

MASSIF CANTALIEN

Agitateur de curiosités



MAGAZINE
2019-2021

Intro

Passer un séjour sur le Massif Cantalien, c'est vivre une expérience à la fois simple et intense. Au cœur de décors de montagnes et de grands espaces faisant parfois penser à la Mongolie ou au Canada, vous allez vivre une grande aventure. Oui, le Cantal est une montagne à vaches, mais, comme les plus grandes, elle saura vous apporter des émotions intenses et des sensations fortes. C'est avant tout un territoire préservé, où l'expression "nature sauvage" prend tout son sens. Les fans de défis sportifs pourront profiter pleinement des activités de pleine nature, tandis que les contemplatifs y privilégieront le calme et le repos pour recharger les batteries. Du Grand Site de France du Puy Mary aux petites cités de caractère, partez à la découverte de lieux insoupçonnés. Allez à la rencontre du patrimoine rural et montagnard cantalien, ses villages de pierres de lave et sa

A stay here in the Massif Cantalien is a simple and intense experience. Surrounded by mountains and wide open spaces, the landscape has an air of Mongolia or Canada about it, setting the scene for a great adventure. Cantal is of course known for its high pastureland, but these mountains, like bigger ranges, are also the source of intense emotion and thrilling sensations for visitors. Unspoilt and protected, the expression "wild nature" comes into its own. If sporting challenges are what you are after, then there is a whole range of outdoor activities to enjoy. However, if contemplative moments are more your scene, then the peace and quiet here is perfect for relaxing and recharging your batteries.

Explore some wonderful destinations, from the Puy Mary, Grand Site de France® to towns and villages that have been awarded the status of Petite Cité de Caractère®. Get a real feel for Cantal's mountain and rural heritage. Visit villages full of houses built in volcanic stone and enjoy the area's vibrant Occitan culture with its language, music and traditions celebrated at local dances and fetes.

culture occitane vivante, qui, à travers sa langue, sa musique et ses légendes animent les bals et les fêtes locales. Échangez avec les artisans et les producteurs qui ont fait le choix de vivre sur ce territoire et s'inspirent de ses merveilles pour régaler vos sens. Vous aurez tant de belles histoires à raconter en rentrant chez vous.

Des visiteurs séduits par l'environnement privilégié du Massif Cantalien, reviennent chaque saison. Désireux de profiter d'une qualité de vie exceptionnelle, certains font même le choix de s'y installer définitivement. Ils s'y épanouissent, y font grandir leurs enfants et y travaillent de manière

Una estancia en el Macizo del Cantal supone vivir una experiencia sencilla a la par que intensa. En pleno decorado de montañas y de grandes espacios cuyos paisajes nos recuerdan en ocasiones a Mongolia o a Canadá, vivirá una gran aventura. Sí, el Cantal es una montaña de ganado, pero al igual que las más grandes, le ofrecerá emociones fuertes y grandes sensaciones.

Se trata ante todo de un territorio preservado, donde la expresión "naturaleza salvaje" cobra todo su sentido. Los aficionados a los deportes podrán disfrutar de una amplia variedad de actividades en plena naturaleza, mientras que los más contemplativos podrán aprovechar la calma y el descanso para recargar pilas. Desde el Grand Site de France® (Grandes Sitios de Francia) del Puy Mary hasta las Pequeñas Ciudades de Carácter®, salga a descubrir lugares insólitos. Venga al encuentro del patrimonio rural y montañés del Cantal, sus pueblos en piedra de lava que acunan la cultura occitana, a través de su idioma, su música y sus leyendas, animando bailes y fiestas locales.

connectée ...
à la nature !

SOMMAIRE



3

LE PARC DES VOLCANS
PLUS QUE VOYAGER, RESSENTIR !



4 **LE CANTAL**
UNE IDENTITÉ UNIQUE ET MÉCONNUE

CULTURE 12
LA CULTURE D'HIER SERT CELLE DE DEMAIN

23

POTINS
D'UNE CUISINE GOURMANDE



32 LE MASSIF CANTALIEN,
TERRE DE RANDONNÉE PAR EXCELLENCE



LÂCHEZ PRISE
AU CŒUR DE LA NATURE SAUVAGE

40

54

SEUL OU EN TRIBU
DE BONS MOMENTS À PARTAGER



45 TERRE, EAU, AIR,
UN TERRAIN DE JEU EXCEPTIONNEL



64

EN MODE HIVER-HIVER,
L'ESPRIT NORDIQUE



60 6 CHOSES À FAIRE
ABSOLUMENT DURANT VOTRE SÉJOUR

60

62 LE LIORAN,
LA STATION DE TOUS LES POSSIBLES

62

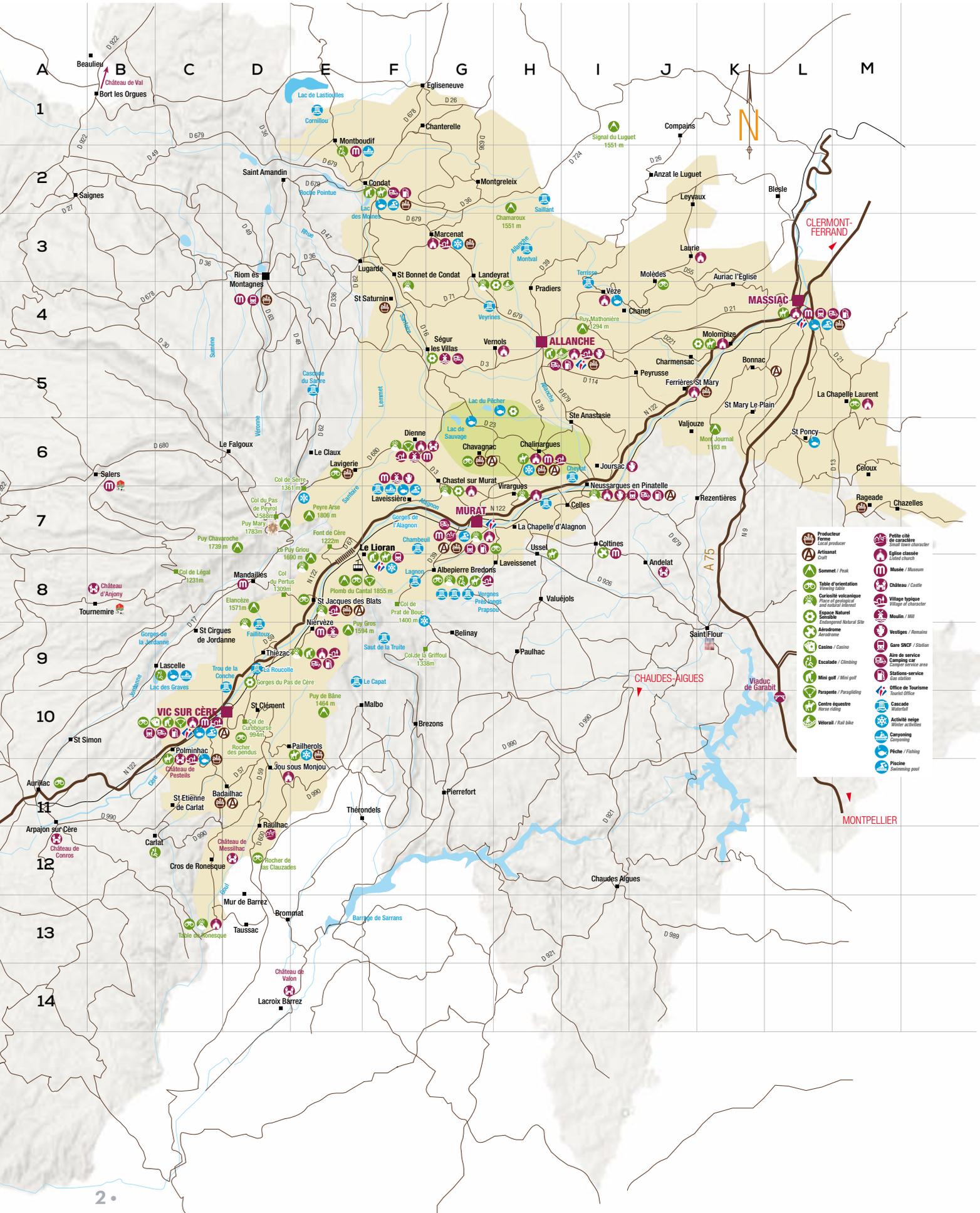
75 NOS SERVICES
ACCUEIL DE QUALITÉ

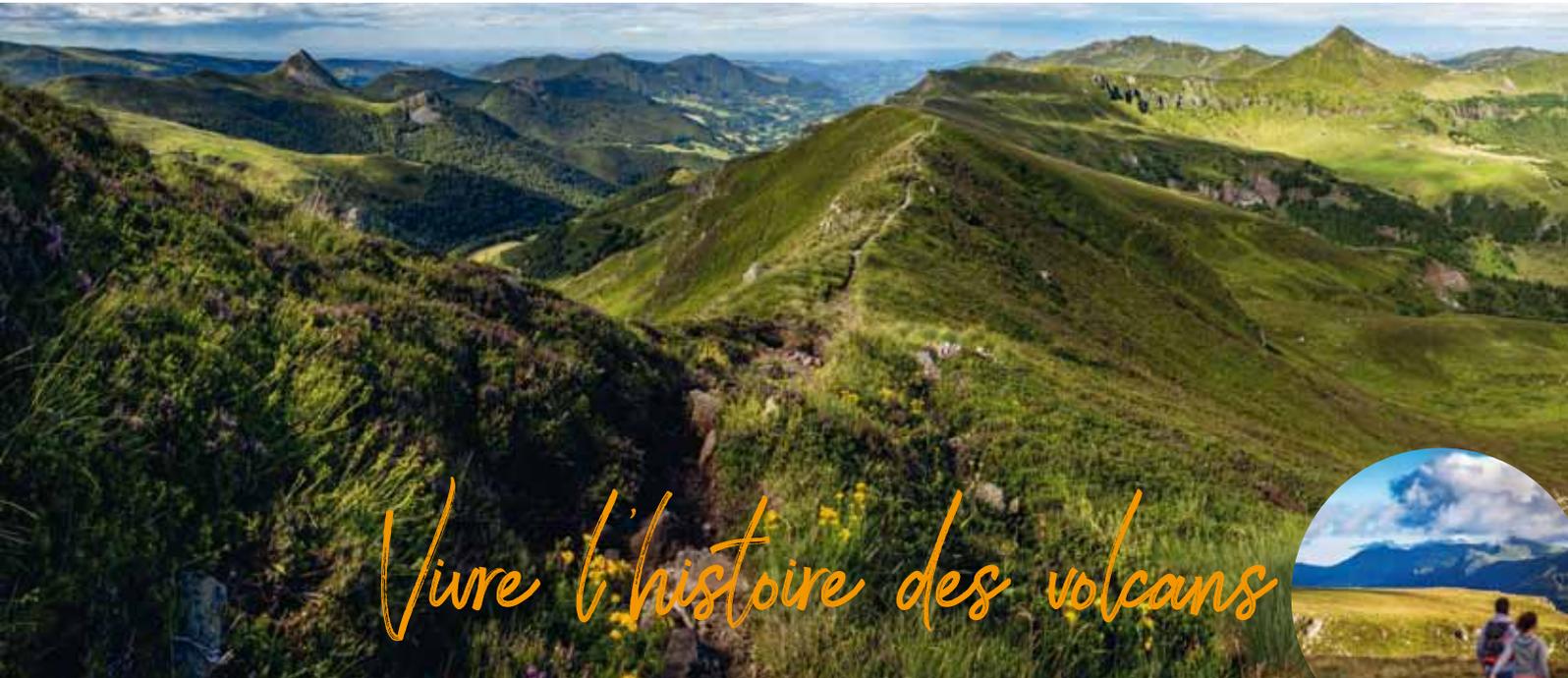
75

76 LE CANTAL
LE PLUS GRAND VOLCAN D'EUROPE



Édition 2019-2021
Direction de la publication : MASSIF CANTALIEN
Magali Christophe, Nathalie Etienne.
Rédaction : Marie-Françoise Schenkel, Delphine Huet,
Frédéric Priore.
Traduction : Thea Bersegol et Elena Lope Waylett.
Conception et réalisation : Laurence Adnet
Photographies : Pierre Soissons, David Frobert,
Thierry Marsilhac, Jérémy Savel, Hervé Vidal,
Ludovic Combe, Panorama volcanique, Antoine Cayrol,
Vincent Terrisse.
ISBN : 978-2-918581-19-2
Impression : Grapho 12





Vivre l'histoire des volcans



LE PARC DES VOLCANS

PLUS QUE VOYAGER, RESENTIR !

Le Parc naturel régional des Volcans d'Auvergne : un territoire, des patrimoines, des valeurs. Partir pour un voyage unique au cœur d'une culture authentique et découvrir une nature préservée exceptionnelle. S'aventurer dans le Parc des Volcans d'Auvergne, plus grand Parc naturel régional de France métropolitaine s'étendant sur 120 km et 400 000 hectares, entre département du Cantal et Puy-de-Dôme, c'est vouloir vivre l'histoire de ces volcans aujourd'hui endormis ; **c'est vouloir partager les valeurs** des hommes et femmes qui le font vivre, le protègent, le respectent grâce à leur savoir-faire et à leur engagement au service du territoire ; c'est **voyager autrement**, les yeux aux aguets pour recueillir les mystères de la faune et la flore, les oreilles grandes ouvertes pour entendre la mélodie du chant des oiseaux, des cris des animaux, du bruissement des feuilles, de l'eau dans tous ses états : rivières, cascades ou lacs.

Le Parc des Volcans d'Auvergne, un immense cœur de nature et de culture. Entre vallées, crêtes et sommets, de l'Artense au Cézallier, des Monts du Cantal, Monts Dômes et Monts Dore, chaque pas vous mènera au plus près de **la richesse d'une vie rurale** méconnue, point d'orgue de ce terroir généreux. Aussi, des femmes et des hommes (agriculteurs, artisans pâtisseries, apiculteurs, entrepreneurs...), véritables ambassadeurs du territoire regroupés sous la marque "Valeurs Parcs", sauront vous proposer leurs produits locaux. Accueil, échange, partage... Un voyage hors du commun !

Parc naturel régional des Volcans d'Auvergne

Tél. 04 73 65 64 26

parcdesvolcans.fr

Maison du tourisme et du Parc

15300 Murat

Tél. 04 71 20 09 47



Oser



LE CANTAL

UNE IDENTITÉ UNIQUE ET MÉCONNUE



Un immense cône de lave et de basalte s'élevant à près de 4 000 m d'altitude, une base s'étalant sur près de 70 km de diamètre, voici le Cantal, ou tout simplement le plus grand volcan d'Europe. Coulées, explosions, effondrements, projections, constructions de cônes et de dômes, le massif a été décapité par de gigantesques effondrements de ses flancs. L'implacable travail d'érosion des glaciers l'a ensuite remodelé. Une histoire géologique vieille de 13 millions d'années, qui nous offre aujourd'hui un massif aux particularités et aux richesses remarquables, que vous pourrez admirer au fil de vos pérégrinations sur le plus vieux volcan d'Auvergne.

Le plus grand stratovolcan d'Europe

THE LARGEST STRATOVOLCANO IN EUROPE, A GIANT WITH AN EVENTFUL PAST



Originally a huge cone of lava and basalt rock rose up over 3,000 metres high, its base spread over a diameter of almost 70 kilometres. This is Cantal, otherwise simply known as the largest volcano in Europe. Over time, lava flows, explosions, rockslides, projections and formations of cones and domes, led to the volcano collapsing. Relentless erosion by the glaciers then followed, gradually reshaping the landscape. This geological story over 13 million years has resulted in the massif we have before us today, remarkable in its diversity and special features. Over the course of your exploration of Auvergne's oldest volcano there will be much to admire and wonder at.

EL MAYOR ESTRATOVOLCÁN DE EUROPA, UN GIGANTE CON UNA HISTORIA MUY AGITADA



Un inmenso cono de lava y de basalto que se eleva a más de 3.000 metros de altitud, una base que se extiende sobre aproximadamente 70 kilómetros de diámetro, he aquí el Cantal, o sencillamente el volcán más extenso de Europa. Coladas, explosiones, colapsos, proyecciones, construcción de conos y cúpulas, el macizo fue decapitado por gigantes hundimientos en sus flancos. El inexorable trabajo de erosión glaciar modeló a continuación su paisaje. Una historia geológica de 13 millones de años, que nos ofrece a día de hoy un macizo con unas particularidades y unas riquezas excepcionales, que podrá admirar en sus peregrinaciones por el volcán más antiguo de Auvernia.



La vallée de l'Impradine.

Que la montagne est belle !

Situé au sud du Parc naturel régional des Volcans d'Auvergne, le Massif Cantalien s'offre aux amoureux et amateurs de montagne. À travers ses grands espaces, accessibles à tous, vous vivrez des moments forts de connexion à la pleine nature. Une montagne à vivre en toutes saisons, des printemps verdoyants et fleuris, aux hivers blancs et vivifiants, en passant par des automnes flamboyants et lumineux et des étés où vaches et randonneurs tutoient les sommets. Profitez du spectacle exceptionnel d'un lever de soleil au sommet d'un puy, redescendez tranquillement par les crêtes pour ensuite dévaler les estives et saluer discrètement les troupeaux. Traversez les forêts en suivant le petit cours d'eau joyeux qui vous mènera jusqu'au village en fond de vallée. Vivez des expériences et des émotions rares, à partager en famille ou entre amis.



Diversité des milieux naturels

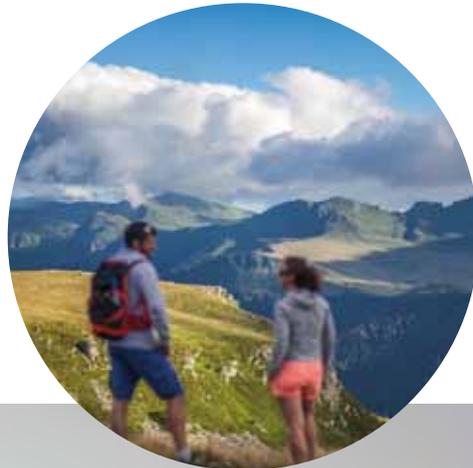
Le Plomb du Cantal, point culminant du département, s'élève à 1 855 m d'altitude. Tout autour se dessinent dix-neuf magnifiques vallées et une variété exceptionnelle de paysages. Puys, crêtes, vastes prairies, plateaux, forêts, cascades, gorges, lacs, tourbières, font la richesse première du Massif Cantalien. Cette grande diversité d'espaces naturels provient de son patrimoine volcanique unique, de sa longue histoire géologique et de son climat montagnard. L'isolement et la préservation de ces milieux naturels permettent à de nombreuses espèces végétales de s'y épanouir et à des animaux tels que cervidés, chamois, mouflons et marmottes de vivre paisiblement. Quand au mythique milan royal, planant dans le ciel azur, il vous saluera majestueusement pour vous souhaiter la bienvenue.

Une terre volcanique

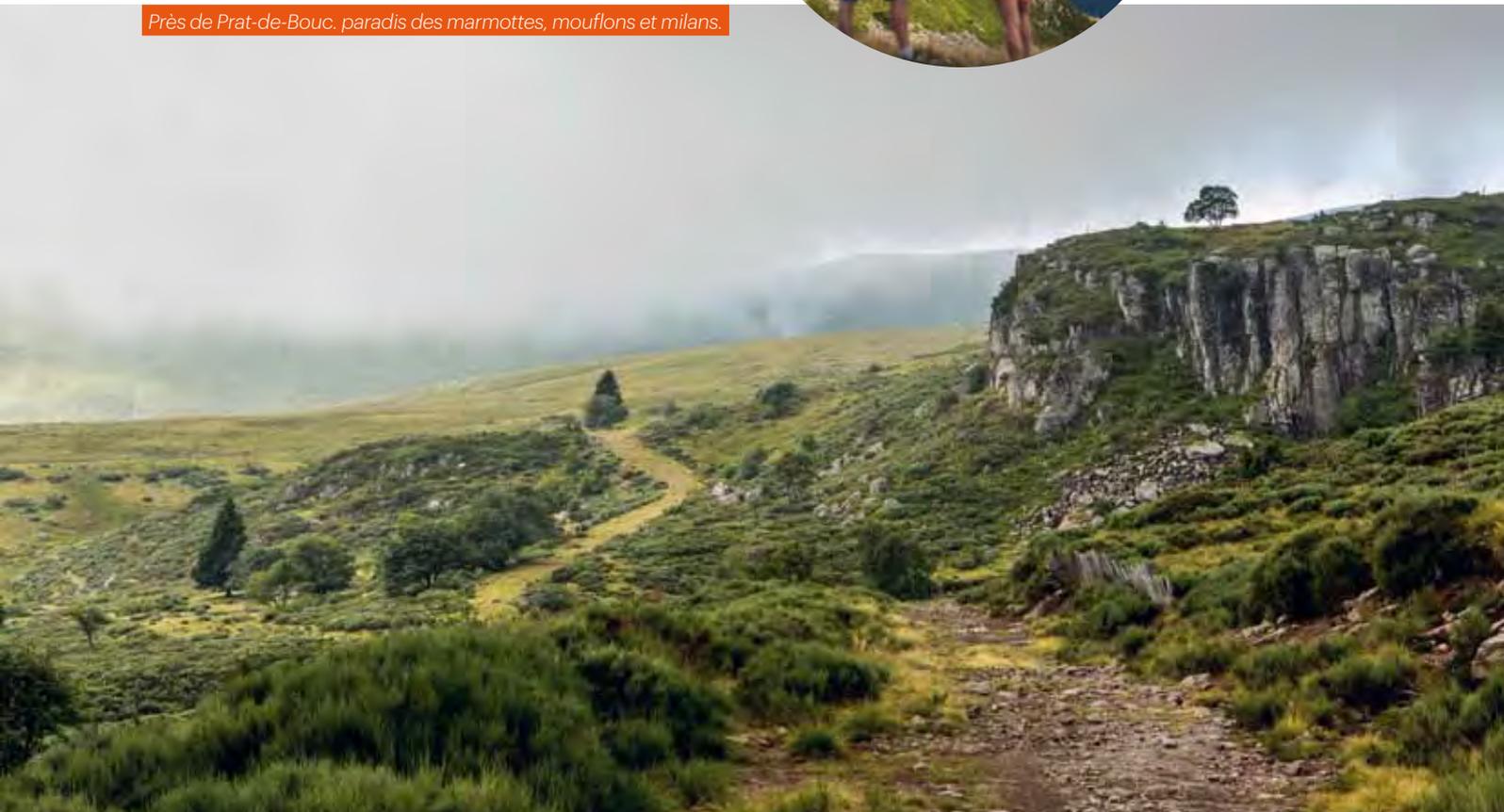
Trois pitons basaltiques entourent Murat : Bredons surmonté d'une église clunisienne, Bonnevie et Chastel-sur-Murat. L'alignement de ces trois necks met en évidence une ancienne fissure magmatique. Le site est occupé depuis le Néolithique. On peut aussi y observer des abris sous roche. Et les hameaux sont toujours implantés au pied des reliefs et ainsi abrités.

Comme le rocher de Bonnevie, **le Rocher de Laval** surplombant la confluence des vallées de l'Allanche et de l'Alagnon est le résultat de l'érosion d'une rivière sur un ancien lac de lave dans un maar, ayant alors donnée naissance à un plateau à 1 000 m d'altitude. On peut y observer de **magnifiques orgues**.

La table basaltique de Ronesque est le résultat d'une inversion de relief, un phénomène dû à l'érosion. Une coulée de lave qui primitivement se trouvait au fond d'une vallée, se trouve transformée, des millions d'années plus tard, en un plateau dominant le paysage. De manière identique, un culot de cratère, point de sortie du magma, se transforme en un pic surélevé, le Rocher des Pendus, offrant un magnifique panorama sur la vallée de la Cère.



Près de Prat-de-Bouc. paradis des marmottes, mouflons et milans.





ANTOINE CAYROL, AVENTURIER
"L'atout majeur du Cantal, son patrimoine premier, c'est le volcan lui-même, sa valeur paysagère. Elle est extraordinaire, c'est un joyaux". Voici la manière dont Antoine Cayrol parle de son territoire. Cet aventurier a traversé plus de 70 pays sur les 7 continents de la planète pour y réaliser de grandes expéditions. Après avoir arpenté les trois pôles (Nord, Sud et Everest) et les sommets mythiques des plus grands massifs montagneux, Antoine aime revenir dans son fief, la vallée de la Cère. Il est toujours touché par la beauté des paysages du pays de ses aïeux. Ici, il apprécie particulièrement *"la culture montagnarde auvergnate, cette ruralité forte, le lien étroit entre les hommes et la nature sauvage, la singularité de ce massif volcanique raboté par les glaces"*. Et d'ajouter : *"Le Cantal est le paradis de la randonnée, la Mecque du trail, de la raquette à neige ou de l'alpinisme hivernal, avec des terrains mixtes, mêlant, roche, glace et neige, comparables aux faces Nord des massifs d'Écosse, mondialement réputés pour ce type d'activité."*

L'empreinte de l'homme dans ces décors grandioses

Les paysages du massif ne sont pas vierges de la main de l'homme. Vous remarquerez rapidement ici et là, ces petites bâtisses aux toits de lauze, au milieu des prairies. Témoins d'une forte activité agricole, ces burons abritaient, de mai à octobre, les vachers qui y fabriquaient le fromage auprès de leurs troupeaux, en estive. Ailleurs on peut observer comment l'homme a laissé son empreinte dans ces décors grandioses : piquets pour parquer les vaches dans les estives, culture en terrasse sur les pailhas, murs de pierres sèches le long des chemins.



Hommage à ces milliers d'hommes emblématiques du Cantal : les buronniers, qui montaient les vaches en estive dans les pâturages et fabriquaient le fromage "au buron". Trente "sculptures dispersées s'inspirant de la forme des claies et, de fait, du concept de barrière objet universel du paysage agricole, tout en conservant l'idée qu'une limite peut se déplacer", explique cette jeune artiste. Trente œuvres pour raconter leur histoire. Empruntant un sentier de randonnée, les claies-sculptures rythment la montée jusqu'à un "parc" où vingt-cinq d'entre elles se dispersent. D'espace clos, le parc se transforme en carte du ciel et renvoie à l'infini. Reste à répondre à cette belle invitation bucolique.

Ma montagne, œuvre de Camille Henrot à Pailherols





Festivités

Au mois de mai, lorsque le printemps renaît, l'émblématique **Fête de l'Estive à Allanche** lance la saison de la montée des troupeaux de salers vers les estives. Chaque année, elle rassemble près de 25 000 visiteurs, venus découvrir les produits du terroir et de la ferme. C'est une fête authentique où l'on rend hommage aux éleveurs et à leurs magnifiques vaches de Salers. Les prairies retrouvent alors les "belles à la robe acajou".

La salers est une très ancienne race, originaire du Cantal. C'est une vache au poil long et frisé, de couleur acajou. Elle porte une très belle paire de cornes longues, en forme de lyre. C'est une montagnarde robuste, bonne marcheuse, adaptée aux climats rudes. Ses qualités lui valent d'être appréciée pour son lait, pour sa rusticité, sa longévité, sa fertilité et pour ses excellentes aptitudes au vêlage. Bonne nourrice, elle est capable d'allaiter deux veaux à la fois, et bonne mère elle ne donnera son lait que si la traite est amorcée par son veau.



Chaque mois de juillet, la station du Lioran met à l'honneur la montagne, lors de la bien nommée, **Fête de la montagne**. On la célèbre sous tous ses aspects, à travers les savoir-faire et les compétences des professionnels : filière bois, agriculture, artisanat, protection de l'environnement et aussi sportifs et ludiques avec les activités de pleine nature.

À la fin de l'été, on fête les **Moissons à Badailhac**, avec démonstration de battage au fléau, démonstration de la batteuse, chants et danses folkloriques, jeux traditionnels en bois, cuisson du pain au four du village, bal traditionnel et souper du moissonneur pour clore les festivités.



*La citadelle
que l'on croyait disparue*

L'enclos de la commanderie dans la forteresse de Carlat reconstituée en réalité virtuelle.

PUBLIREPORTAGE

LE ROCHER DE CARLAT

Imaginez, vous êtes au XV^e siècle ! Devant vous, le rocher de Carlat, isolé et taillé à pic, à 900 m d'altitude. Sur ce plateau basaltique de 2 hectares, d'où s'ouvre un panorama à 360° des Monts du Cantal aux confins de l'Aveyron, "la plus formidable citadelle de tout le midi de la France"...

Vous ne la voyez pas ? C'est vrai, elle a été rasée en 1604 sur ordre du roi Henri IV. Pourtant, grâce aux technologies du XXI^e siècle, elle va renaître sous vos yeux. Une véritable "Machine à remonter le temps" ! Partez pour une balade de 2 heures entre découverte du patrimoine et immersion en réalité virtuelle, sur un site naturel exceptionnel. Pour vous, tours, moulin, commanderie et remparts reprennent vie... Vous circulez dans cet édifice tel qu'il était à son apogée, en 1476, sous le règne de Jacques d'Armagnac et de son épouse Louise d'Anjou, et où Marguerite de Valois, la Reine Margot, trouva refuge au XVI^e siècle. Il appartient aujourd'hui à son Altesse Sérénissime le Prince Albert II de Monaco...

Casque de réalité augmentée, écrans tactiles, application smartphone et tablette : quand les outils de demain se conjuguent avec l'Histoire, cela donne une expérience culturelle et sensorielle unique... Osez-vous ce voyage dans le temps, possible de juin à septembre, en visites libres ou accompagnées ?

Infos pratiques

15130 Carlat, à 15 km d'Aurillac via D990

Ouverture de juin à septembre

Tarif indicatif : de 3 € à 7 € selon visites

Pass spécial familles

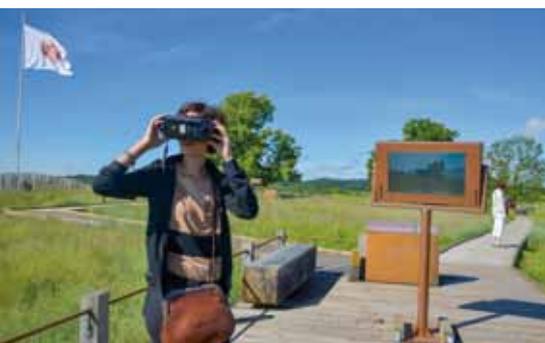
Scolaires et groupes : visites pédagogiques, visites et journées clé en main sur réservation.

Office de Tourisme du Pays d'Aurillac

15000 Aurillac

Tél. 04 71 48 46 58

rocherdecarlat.fr



CULTURE

LA CULTURE D'HIER SERT CELLE DE DEMAIN

La culture est le socle et l'âme d'un territoire. Le Cantal regorge d'un riche patrimoine culturel tant par ses monuments, son ode à l'art roman, ses villages authentiques que ses fêtes et bals aussi vivants que cette belle langue occitane toujours parlée et enseignée.

Villages

Faire une pause sous les typiques clochers à peigne des petites églises romanes, regarder le soleil jouer sur les lauzes des toits en pierres de lave. Dominer les vallées du haut des donjons au sommet de leurs rocs escarpés et se croire chevalier ou bien Dame Margot. Découvrir les petites cités de caractère comme **Raulhac**, de tout temps lieu privilégié de rencontre pour les habitants de la région, enorgueillie de son majestueux château, de son église classée, mais aussi de sa succulente et distinguée tarte à la tome réalisée à l'aide du lait caillé des troupeaux locaux. Aller à la rencontre de **Murat**, cité médiévale au charme indéfinissable, blottie au pied du rocher volcanique de Bonnevie. Les traces des siècles passés s'y révèlent au travers d'hôtels particuliers richement décorés et de maisons cossues. Ne vous y trompez pas, il ne s'agit pas de belles endormies. Elles vibrent comme tous les villages remarquables du Cantal, comme la nature autour de vous. Comment rester indifférents face aux habitats troglodytiques si étonnants de **Bredons** ? Moissac, se recueillir un instant près de la pierre tombale d'un pèlerin de Saint-Jacques et des tombeaux mérovingiens. Profiter d'une visite autonome ou

guidée du site de Monaco qu'est **Vic-sur-Cère** pour revivre l'histoire de personnes célèbres au travers d'anecdotes. Après cette escapade monégasque, à quelques pas de là, se mêler à la foule lors de la célèbre fête annuelle des Fromages de Traditions à **Pailherols**.



L'église de Bredons et la tour de Monaco à Vic-sur-Cère.

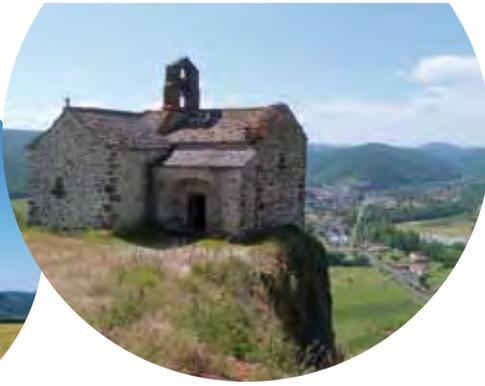
Flâner à **Niervèze**, ce hameau exceptionnel de Thiézac, entre moulin, four banal et toits de chaume.

À Allanche, regarder passer les troupeaux en transhumance pour les estives et se laisser pénétrer de ces valeurs traditionnelles. Flâner à Niervèze, ce hameau exceptionnel de Thiézac, entre moulin, four banal et toits de chaume.



Eglises

Qui dit village, dit église rythmant quotidien et événements de la vie. L'art roman règne en maître dans le Cantal. À Dienne ce sont de magnifiques chapiteaux, modillons sculptés et pièces d'ameublement qui vous séduiront. Une typique église romane du XII^e siècle, richement décorée, c'est à Jou-sous-Monjou dans le Carladès. Voyez cette croix du XVII^e siècle avant de pénétrer dans l'église de Chalinarques et d'y admirer un reliquaire, un maître autel polychrome et une cuve baptismale des plus originales. Comme Anne d'Autriche allez faire vos dévotions à la petite chapelle Notre-Dame-de-Consolation sur les hauteurs de Thiézac. La Chapelle Saint-Antoine à Murat



et la Chapelle de Ronesque à Cros-de-Ronesque, deux églises encore au milieu de tant d'autres. Si la première est classée monument historique pour ses fresques et son architecture, la seconde se veut plus modeste. Pourtant toutes deux ont la particularité d'être construites sur un site à vous couper le souffle. Sur le chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle à Molompize la chapelle de Vauclair d'un style très épuré à l'extérieur surprend par son intérieur coloré et son sol de pierre.

Le Cantal est un territoire vivant, bruyant lorsqu'au bal résonne la cabrette, riant quand l'occitan fait chanter les conversations. Si les musées sont les sages témoins des siècles passés, ce qu'ils racontent prouve que nature, architecture, artisanat, au fil du temps, ont donné à ce territoire ses lettres de noblesse.

Petit patrimoine

Quelle ingéniosité, quelle pugnacité, quel souci du détail et de l'harmonie pour réaliser ces œuvres populaires au service de tous : fours à pain pièces maîtresses des villages rallumés aujourd'hui en été lors des fêtes, murs de pierres sèches volcaniques structurant le paysage, fontaines joliment ornées, pigeonniers, croix de chemin en fer, en pierre, toutes différentes et certaines remarquables à l'image de celles de Mons de Chalargues, moulins, burons

perdus dans les montagnes dont certains servent encore à la confection du fromage. Que dire de ces abreuvoirs et travaux à ferrer omniprésents, signe d'une culture agricole. Ouvrir les yeux, s'interroger devant ces ouvrages intemporels, si bien entretenus !



Artisanat

De tout temps l'Homme a voulu rendre hommage à la matière. Aujourd'hui, nos artisans, véritables artistes créateurs, s'appuient sur un savoir-faire ancestral conjugué à des techniques modernes. Ils subliment une matière première puisée au cœur de la terre comme la lave, la pierre, la corne, le bois.



LA CULTURA DEL AYER ALIMENTA A LA DE MAÑANA

La cultura es la base y el alma de un territorio. Desde el fin de los tiempos, se articula entre riquezas naturales, protagonista de las pequeñas historias regionales y la gran Historia, del conocimiento y la tradición. El Cantal rebosa de un rico patrimonio cultural tanto por sus monumentos, su oda al arte romano, sus pueblos auténticos como por sus fiestas y bailes, tan vivos como el idioma occitano, que se sigue hablando y enseñando a día de hoy.



THE CULTURE OF YESTERDAY SERVING THAT OF TOMORROW

Culture is the very foundation and soul of an area. Over millennia, it has been entwined and constructed as a result of natural resources, regional heritage and a deep history along with knowledge, skills and traditions. Cantal is overflowing with rich cultural heritage in so many ways. Its monuments, its ode to Romanesque art, its authentic villages, all contribute, as do traditional local celebrations and the beautiful Occitan language still spoken and taught today.



**AMANDINE TARDIEU,
BIJOUX MURAT
AU-DELÀ DU BIJOU**

Bijoux conteurs d'histoire : histoire de territoire ou histoire personnelle, telle est la vision d'Amandine Tardieu, maître artisan d'art. Dans son atelier couplé à son magasin elle redonne vie à des créations d'hier, imagine pour vous et avec vous des pièces uniques personnalisées. Saint-Esprit traditionnel ou modernisé et Phytijou une gamme inspirée d'un bijou médiéval, le Pomander... donnent de l'âme à sa mission : réaliser, mais aussi transmettre.



**LAETITIA BASTIEN,
MOSAÏQUE VITRAIL
À BADAILHAC**

QUAND CHANTE LA MATIÈRE

Artisan/artiste invisible frontière, passion où savoir-faire et technique se mêlent. Restaurer, créer et réaliser pour répondre à une demande spécifique, Laetitia donne à la mosaïque, le vitrail, la dalle de verre, le gemmail ses lettres de noblesse pour servir le patrimoine d'hier et faire naître celui de demain. Des pièces qui s'inscrivent dans l'histoire collective comme dans nos quotidiens.



Fête des artisans

L'artisanat est au cœur de notre territoire alliant tradition et modernité au service de la matière. Aussi, deux grands événements lui sont consacrés : le **Festival des métiers d'art à Murat** qui regroupe 217 métiers différents tous gage d'un savoir-faire synonyme d'excellence, d'art de vivre et d'innovation. Le **Marché des potiers à Allanche**, quant à lui, réunit plus de 30 artisans et leurs pièces uniques allant de la terre cuite classique à la céramique la plus contemporaine, des boucles d'oreilles aux pièces plus volumineuses.

Occitan et musique

Au-delà du parler, un art d'être, un art de vivre, une réelle identité. Les Occitans ne se sont pas d'abord définis par leur langue, mais par leur civilisation qui a, notamment, donné, au Moyen-Âge, les troubadours compositeurs poètes et musiciens. S'abandonner, le temps d'une balade contée*, au rythme des chants, légendes et anecdotes occitans. Enveloppés dans la douceur du soir tombant, déambulant sur les sentiers du pas de Cère où surplombant les Pailhas, cultures en terrasses, au-dessus de Molompize, tout en se délectant d'histoires fabuleuses. Un instant, laisser le rêve et la réalité se confondre. Puis partager, dans les bals de village, la fougue des danseurs jeunes et anciens, le temps d'une bourrée endiablée au son du violon et de la cabrette. L'occitan, ses rites, ses fêtes... L'occitan bien vivant.

* Renseignements auprès des offices de tourisme pour réserver vos soirées balades contées.





TRAUCATERM, MUSIQUE TRADITIONNELLE

Portée par l'occitan la musique traditionnelle est avant tout une musique de territoire, musique populaire de transmission orale, simple à mémoriser, accessible et facile à partager. De tout temps, elle s'est inspirée d'influences et créations tant personnelles que collectives. Les groupes de musiciens locaux perpétuent cette culture musicale occitane, vivante et universelle, avec respect et audace. Sans restriction ni instrumentale ni de genres, ils font jouer ensemble instruments anciens (cabrette, violon, accordéon) et d'aujourd'hui (guitare, trombone, trompette, batterie). Pour le plus grand plaisir des auditeurs et danseurs, ils associent des univers différents comme chants occitans, reggae, rock, jazz, classique. La musique est bien message universel !

CARLADÈS ABANS, ASSOCIATION OCCITANE

Pour découvrir l'occitan, ouvrez les yeux ! Prenez le temps de lire, d'une vallée à l'autre, les panneaux indicateurs des lieux. Quelques lettres réunies en noms chantants, évocateurs du temps d'avant. Ils vous raconteront tant de choses que vous aurez envie d'en savoir davantage encore ! Tout en découvrant ce patrimoine si particulier, entraînez-vous à bien prononcer : *Le Pom del Cantal*, pommeau du Cantal (Plomb du Cantal), qui tient son nom de sa forme faisant penser à une pomme, *Fònt de Cera* ou *Fònt d'Alanhon*, Fònt voulant dire source de ces rivières que sont la Cère et l'Alagnon. Remarquez comme ce buron porte bien son nom : « *Mièja-còsta* », à mi-côte. Derrière le *Pèira Archa* (Peyre Arse), et son arche de pierre refuge d'un géant endormi, devinez les *queirons* (quiroux), ces pierres dressées qui tracent un chemin antique sur le plateau du Limon. L'Occitan ! C'est simple comme la vie d'ici, comme le temps qui passe. À vous maintenant d'en chercher d'autres traces.



FESTIVAL DE ARTESANÍA Honrando a los artesanos

El artesanado es la esencia de nuestro territorio, vinculando tradición y modernidad, quedando al servicio de la materia. Anualmente, le dedicamos dos importantes encuentros: **El Festival de los oficios del arte de Murat** que reagrupa 217 oficios y el **Mercado de alfareros de Allanche**.



ARTS AND CRAFTS FESTIVALS Honouring artists and craftspeople

Our area has an impressive array of artistic and creative talents at its heart. Both traditional and contemporary style crafts are represented to a high standard. Two large festivals celebrating the work of artists and craftspeople are also organized every year. These are **the Arts and Crafts Festival in Murat** representing the work of 217 different craft trades and the **Pottery Market in Allanche**.



De gauche à droite : Marcolès, Montsalvy, Raulhac, Saint-Urcize, Murat, Menet, Pleaux et Laroquebrou.



PETITES, MAIS PAS SANS CARACTÈRE

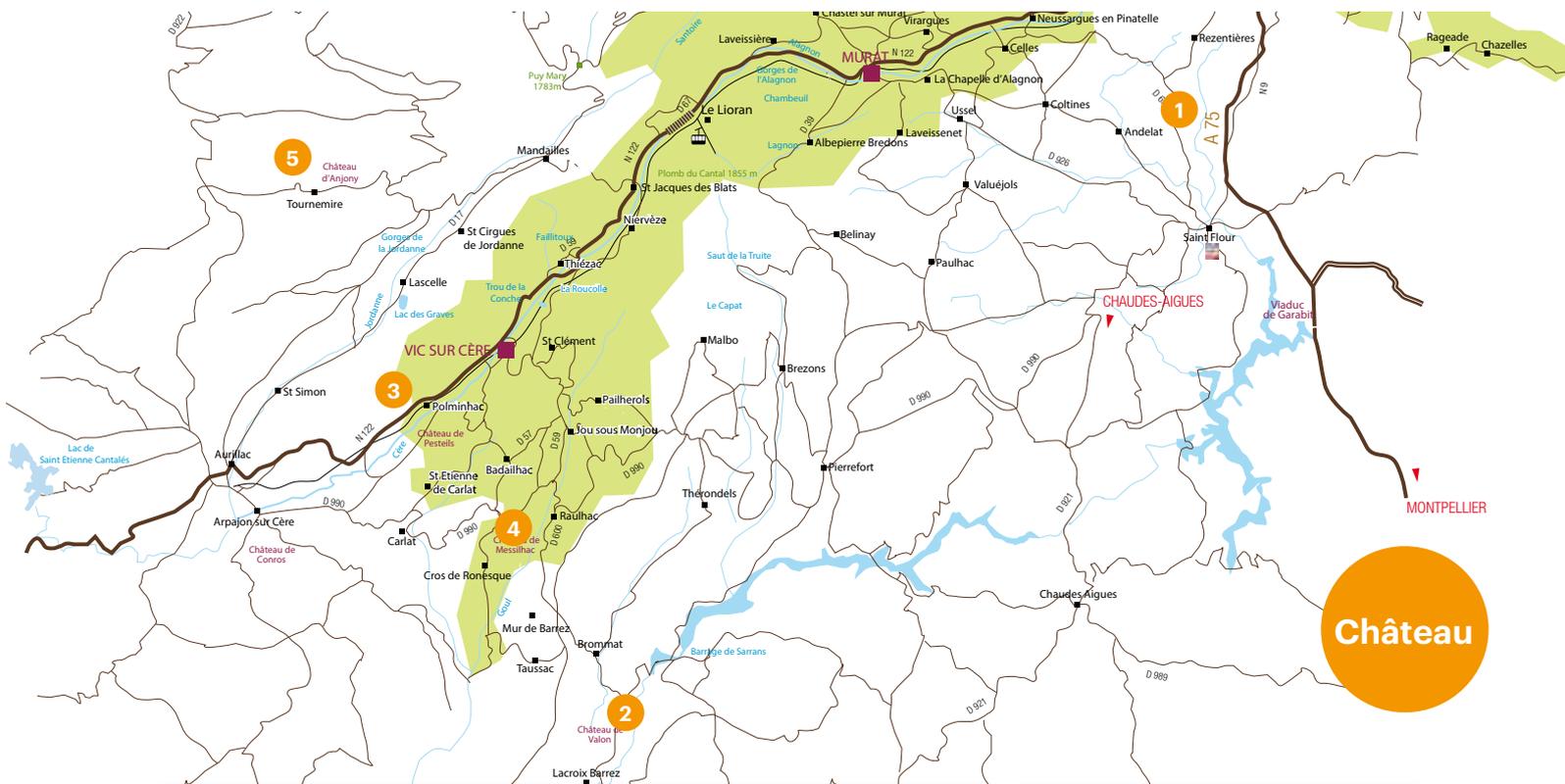
Le mystère des huit belles

Destination explorateurs, pour une chasse aux trésors à la recherche des richesses des **Petites Cités de Caractère**. À vous de découvrir ces cités qu'il vous faudra courtiser pour en goûter tous les plaisirs. Elles aiment à s'offrir à ceux qui savent les reconnaître, s'émerveiller et sémouvoir. Vous rencontrerez **Laroquebrou** qui au gré de ses ruelles vous mènera au seuil du promontoire où château et vierge veillent. Il y aura **Marcolès**, au cœur de la Châtaigneraie, fière de son passé et résolument tournée vers demain. Ici, l'occasion de faire une escale gourmande et étoilée. N'oubliez pas la volcanique **Menet**, blottie à 700 m d'altitude, si blanche que le soleil aime à se mirer sur les pierres des vieilles maisons ou s'accrocher au clocher de l'église. **Montsalvy** se fera sirène pour vous attirer dans les filets de ses toits de lauze et vous dévoiler les mystères de son Abbatale romane. **Murat**, tentatrice, vous enrobera de son atmosphère particulière entre histoire et art. La prospère et emblématique **Pleaux**, dissimulant un sourire non dénué de fierté, vous regardera vous extasier sur ses richesses architecturales. Ne tentez pas de résister à l'harmonieuse **Raulhac** la cité dite aux 6 châteaux et à sa tarte à la tome. **Saint-Urcize**, typique cité, station de ski nordique, rivalisera de ses armes infailibles pour vous charmer à son tour.

Petites Cités de Caractère® du Cantal
Tél. 04 71 46 94 82
petitescitesdecaractere.com



PUBLIREPORTAGE



Château

Nos partenaires

CHÂTEAU DU SAILHANT
Andelat



1

Âgé de 1 000 ans, le château du Sailhant est un château fort trônant sur un spectaculaire éperon rocheux de plus de 30 m de haut et dominant une cascade féérique. Entièrement restauré et meublé. Visite guidée de la chambre seigneuriale aux jardins.
+33 4 71 60 98 00
+33 6 89 72 08 60 - Ouvert d'avril à septembre
sailhant.com

CHÂTEAU DE VALON
Lacroix-Barrez



2

Le château de Valon et son village médiéval sont situés sur un site rare, qui offre un panorama somptueux sur les gorges de la Truyère.
Un village incontournable de l'Aveyron.
Classé Site remarquable de France et d'Europe.
Ouvert d'avril à septembre + vacances Toussaint
+33 5 65 66 10 16
carladez.fr

CHÂTEAU DE PESTEILS
Polminhac



3

Vivez un moment d'exception et plongez au cœur de 700 ans d'histoire de ce château. Découvrez son donjon médiéval, ses plafonds peints, son mobilier d'époque ainsi que sa cuisine entièrement refaite façon XIX^e siècle.
Ouvert d'avril à septembre + vacances Toussaint
+33 4 71 47 40 03 - 06 73 39 24 04
chateau-pesteils-cantal.com

CHÂTEAU DE MESSILHAC
Raulhac



4

Dans un cadre naturel préservé, le château de Messilhac vous dévoile son architecture authentique, un témoignage unique de la Renaissance française dans le Cantal. Le site est envoûtant et place le visiteur sous le charme de ce monument exceptionnel.
+33 6 72 71 79 85
+33 6 27 83 42 25 - Ouvert juillet et août
chateau-messilhac.com

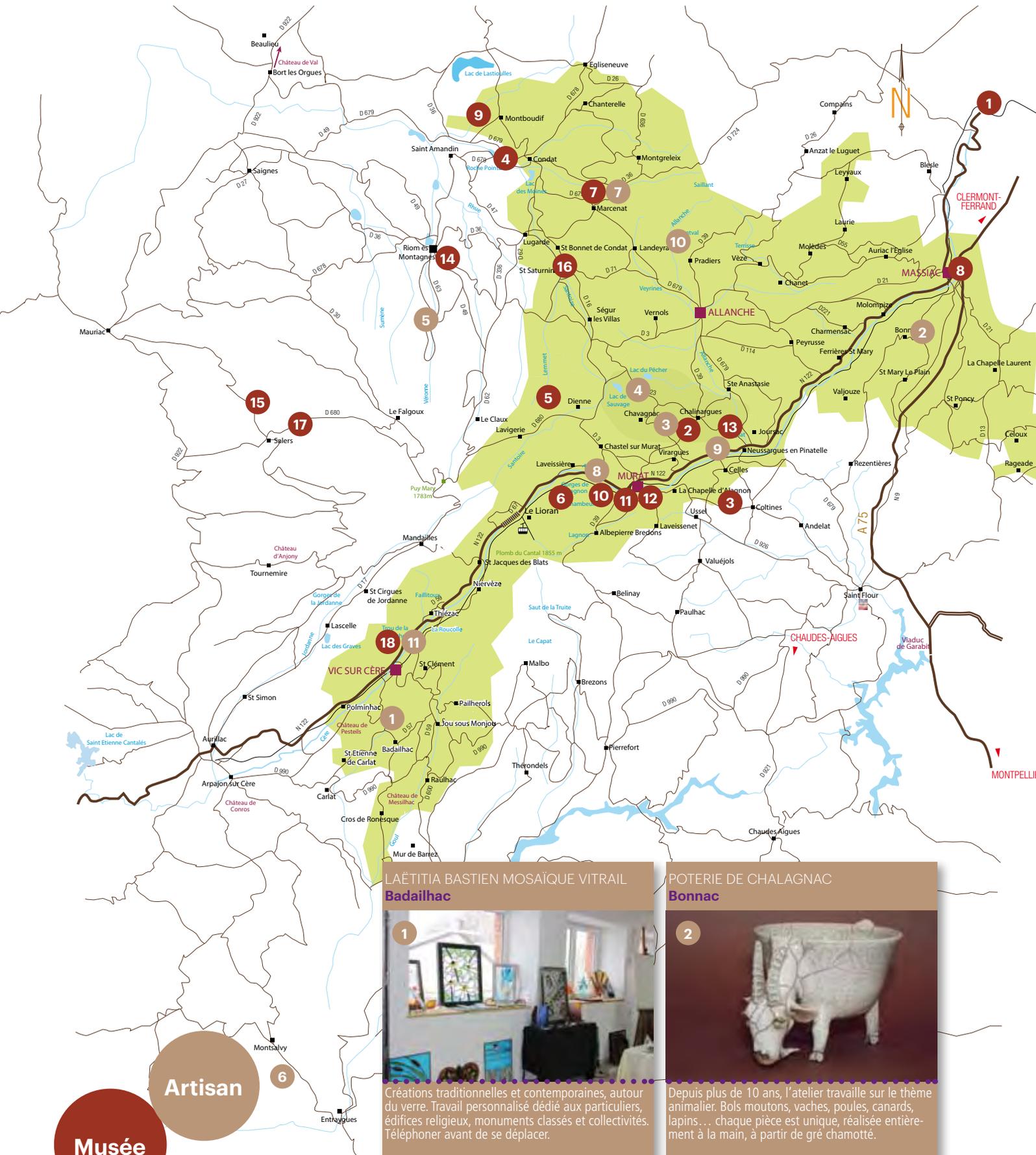
CHÂTEAU D'ANJONY
Tournemire



5

Un impressionnant donjon, petite forteresse de montagne du XV^e siècle, aux riches intérieurs meublés et décorés... 2 étoiles vertes sur le Guide Michelin...
+33 4 71 47 61 67
Ouvert de février à novembre
anjony.com





Musée

Artisan

LAËTITIA BASTIEN MOSAÏQUE VITRAIL
Badailhac



Créations traditionnelles et contemporaines, autour du verre. Travail personnalisé dédié aux particuliers, édifices religieux, monuments classés et collectivités. Téléphoner avant de se déplacer.

+33 6 24 35 77 90
+33 4 71 43 03 74
mosaïque-vitrail.com

POTERIE DE CHALAGNAC
Bonnac



Depuis plus de 10 ans, l'atelier travaille sur le thème animalier. Bols moutons, vaches, poules, canards, lapins... chaque pièce est unique, réalisée entièrement à la main, à partir de gré chamotté.

+33 4 71 20 21 60
+33 6 29 79 39 09
ceramique.com

COUTELLERIE ARTISANALE MARIDET
Chalinargues



Un atelier où sont confectionnées des pièces sur mesure et des petites séries. Charlie jeune artisan passionné pourra élaborer votre projet au gré de vos envies. Visite sur réservation auprès de Hautes Terres tourisme.

+33 6 31 44 32 06
charliemaridet-coutellerie.fr

POTERIE DE LA BOISSONNIÈRE
Chavagnac



Près du Lac du Pêcher, Géraldine Poulain colore, modèle des animaux en pièce unique ou utilitaire. Noël Poulain tourne, crée ses propres émaux dans un registre plus abstrait : vasque, galet et pièces utilitaires...

+33 4 71 20 03 41
+33 7 68 73 74 15
poterie-boissonniere.com

L'ÉCHAPPÉE BULLES
Collandres



L'échappée Bulles propose une gamme de savons fabriqués selon le processus ancestral de saponification à froid. Visite possible de la savonnerie artisanale et vente directe à l'atelier après la visite, sur rendez-vous du 1^{er} avril au 30 octobre.

+33 6 41 97 82 98
lechappeebulles.com

POTERIE ET GALERIE AU DON DU FEL
Le Fel



Un site d'une audace architecturale à vous couper le souffle, mondialement reconnu pour l'étonnante diversité de ses collections et la qualité de présentation de ses expositions temporaires internationales.

+33 5 65 54 15 15
ledondufel.com

ARTISANAT MONASTIQUE ORTHODOXE
Marcenat



Le monastère orthodoxe de la mère de Dieu Znaménié vous propose des produits religieux et artisanat monastique, fabriqués sur place. À découvrir une architecture religieuse et l'iconographie russe de ce monastère au cœur du Cézallier cantalien.

+33 4 71 78 84 68

ORANDINE, ARTISAN BIJOUTIER
Murat



Maître Artisan créatrice d'une ligne de bijoux (Phytjou) inspirée du Pommandé "Pomme d'ambre" : bijou utilisé dans les temps médiévaux. Bijou du Saint-Esprit revisité (autrefois offert pour les fiançailles).

+33 4 71 20 08 68
orandinecreation.fr

TAXIDERMIE TANNERIE SOLER
Neussargues-en-Pinatelle



Jordi Soler, artisan taxidermiste et tanneur, vous accueille dans son showroom. Il vous propose de découvrir son métier à travers les animaux naturalisés, le travail des peaux et l'ostéologie.

+33 6 71 62 36 58
taxidermie-tannerie-soler.com

L'ANGORA DES VOLCANS
Pradiers



Laine Angora : production et confection. Venez découvrir nos petites boules de poil toutes douces. Daphnée, Alaska, Grognard et leurs copains vous attendent pour vous présenter la laine angora et sa transformation dans notre atelier.

+33 6 07 47 97 14

POTERIE DU PAS DE CÈRE
Vic-sur-Cère



Des petits personnages très caractéristiques peints à la main, et d'autres décors fins et variés, principalement sur une vaisselle utilitaire en faïence, c'est ce que vous découvrez en franchissant les portes de l'atelier de Geneviève à Salvanhac.

+33 4 71 47 54 61

MUSÉE DE LA LOCOMOTION
LA VIRÉE D'ANTAN Brassac-les-Mines



Ce musée retrace l'histoire de la locomotion à travers le temps : plus de 80 véhicules sont mis en scène sur 1 500m² d'exposition.

Ouvert d'avril à octobre.
+33 6 23 97 22 75

MAISON DE LA PINATELLE
Chalinargues



Espace scénographique et découverte interactive des paysages cantaliens. Jeux d'ombres et de lumières, vidéos sur grand écran, découvertes sensorielles, témoignages audios... Une mise en scène originale pour une immersion 100% nature !

Ouvert toute l'année, sur réservation.
+33 4 71 20 03 52
lamaisondelapinatelle.com

MUSÉE DE L'AGRICULTURE AUVERGNATE
Coltines



Le Musée de l'Agriculture de Coltines présente dans une ferme du XVII^e siècle la vie des paysans de Haute Auvergne, à la ferme et aux champs, au fil des saisons. Très belle muséographie. Émotions garanties. Films, boutique. Basse-cour.

Ouvert tous les jours sauf 1^{er} janv. et 25 déc.
+33 4 71 73 27 30
coltines.com

MUSÉE SERVAIRE
Condat



Présentation d'une collection unique de minéraux, fossiles et outils de la préhistoire. Ces collections et fresques vous feront partager un voyage de cinq milliards d'années.

Ouvert de juin à septembre.
+33 6 34 38 48 70
+33 6 14 32 18 62
museeservaire.com

MAISON DE SITE DE DIENNE
Grand Site de France Puy Mary Dienne



Ancienne ferme-bloc traditionnelle caractéristique de l'architecture cantalienne, porte d'entrée du Grand Site de France Puy Mary - Volcan du Cantal. Découvrez la muséographie sur "les pierres du Pays d'ici".

Ouvert de juin à septembre.
+33 4 71 20 27 58
puymary.fr

MAISON DU BURONNIER
Laveissière



Dans un site magnifique, Le Buron de belles Aigues était en activité jusque dans les années 60, transformé depuis en musée, il a conservé son mobilier et permet d'imaginer la vie des buronniers, la fabrication du fromage pendant la période d'estive.

Ouvert de mai à novembre, sur réservation.
+33 6 68 93 04 17

MONASTÈRE ORTHODOXE
de la mère de Dieu Znaménié Marcenat



Une rencontre avec l'architecture religieuse et l'icôgraphie russe vous est proposée. Visite commentée de l'église du monastère ainsi que de la salle où sont exposés et vendus les travaux des moniales.

Ouvert tous les après-midi, les dimanches, les jours fériés et vacances scolaires.
+33 4 71 78 84 68

MUSÉE D'ART ELISE RIEUF
Massiac



Un Musée d'art à découvrir. Deux femmes peintres de talent. Elise Rieuf peint l'Auvergne, ses voyages en Europe, les 3 années vécues à Shanghai. Les portraits au pastel de Charlotte Musson reflètent le monde des Arts et des Lettres de 1930 à 1950.

Ouvert les après-midis de janv. à sept.
+33 4 71 23 01 17
musee-elise-rieuf.org

MUSÉE GEORGES POMPIDOU
Montboudif



Photographies, objets et documents, textes et montages audiovisuels rappellent combien le Premier Ministre, le Député, le Président de la République Georges Pompidou était profondément attaché à sa terre natale.

Ouvert d'avril à octobre.
+33 4 71 78 68 68
+33 4 71 78 53 88

MÉMORIAL DES DÉPORTÉS DE MURAT
Murat



Guidés par un son et lumières, vous avancerez pas à pas et revivrez en images la résistance, la déportation des Muratais, la survie dans les camps de concentration. Dans l'office de tourisme à Murat sur réservation.

Ouvert toute l'année, sur réservation.
+33 4 71 20 09 47
hautesterrestourisme.fr

MAISON DE LA FAUNE
Murat



Abristée dans un magnifique hôtel particulier du XVI^e siècle, la Maison de la Faune présente sur quatre niveaux des collections d'une rare qualité : papillons et insectes du monde entier, un splendide patrimoine naturalisé de mammifères et oiseaux.

Ouvert toute l'année sur certaines périodes.
+33 4 71 20 03 80
murat.fr

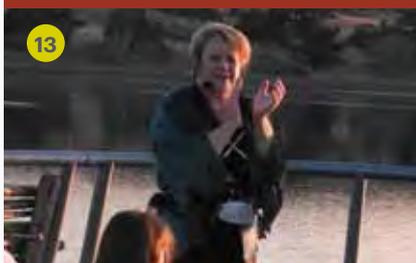
RÉSEAU DE CHALEUR BOIS
Murat



Un espace spécialement adapté pour les visiteurs "écolo" est aménagé au cœur de la chaufferie bois. Découvrez de manière ludique le fonctionnement de ce réseau tout en démontrant son intérêt économique social et environnemental.

Ouvert toute l'année, sur réservation.
+33 4 71 20 09 47
hautesterrestourisme.fr

AGNÈS GINIUX, CONTEUSE
Neussargues-en-Pinatelle



Agnès Ginioux, conteuse, propose des animations autour du conte, printemps et été, des balades contées, des soirées contes et légendes d'Auvergne et d'ailleurs.

Toute l'année, sur réservation.
+33 6 68 97 56 73
contes-pastourelle.fr

ESPACE AVÈZE
Riom-ès-Montagnes



Découverte de la plante, la gentiane, et de la fabrication de l'Avèze : vidéo, explications, dégustation et vente. Produit du Parc naturel régional des Volcans d'Auvergne.

Ouvert du 15 juin au 15 septembre et sur RDV le reste de l'année.
+33 4 71 78 03 04
aveze.com

MAISON DE LA SALERS
Saint-Bonnet-de-Salers



Espace de visite sous forme d'écrans tactiles et de courts métrages, dédié à la vache salers. La visite se termine par une dégustation de produits locaux. Espace boutique : produits locaux et souvenirs.

Ouvert de février à novembre et vacances Noël.
+33 4 71 40 54 00
maisondelasalers.fr

MIELLERIE LE MONDE DES ABEILLES
Saint-Saturnin



Ferme en pleine nature. Visite et dégustation gratuite ; exposition avec un support, vidéo et vente de produits à base de miel, tous les produits de la ruche.

Ouvert toute l'année.
+33 4 71 20 71 20
lemondedesabeilles.fr

LES BURONS DE SALERS
Salers



Deux burons restaurés, et des passionnés qui expliquent le fromage, la vache et la gentiane Salers. Site renommé, médaillé du tourisme (projection vidéo, dégustation et vente de fromage) avec une vue exceptionnelle sur le Massif Cantalien.

Ouvert de mai à septembre.
+33 4 71 40 70 71 - +33 6 75 95 49 73
buronsdesalers.fr

MAISON DES EAUX MINÉRALES
Vic-sur-Cère



Ici l'eau est intense et a du caractère, sa découverte débute sous le kiosque XIX^e siècle dans le parc arboré d'essences rares, et se poursuit à l'intérieur de la Maison des Eaux.

Ouvert juillet et août.
+33 4 71 47 57 19
+33 4 71 47 51 75
vicsurcere.fr

CHÂTEAU DE PESTEILS

À POLMINHAC

La vie de château



Perché sur son roc escarpé, à 750 m d'altitude, le château de Pesteils classé monument historique, ancienne forteresse médiévale, domine fièrement la vallée de la Cère. Le donjon, tour rectangulaire de 40 m de haut est le témoin glorieux de ce que devait être cette place forte du Cantal. Des peintures murales du XV^e siècle enrichissent la chambre du seigneur. En 2006, une restauration a redonné toute son harmonie à cet ensemble. Au XVII^e siècle, le corps principal s'enrichit de plafonds peints. Les cuisines, réaménagées en 2002, restituées telles qu'elles étaient en 1900 ont reçu le prix la Cornue.

Agrandi et restauré au XIX^e le château est, depuis 1608, la propriété

de la famille de Cassagne de Beaufort de Miramon Pesteils qui l'habite encore aujourd'hui.

Les jardins harmonieux découvrent un large panorama sur les monts du Cantal et la Vallée de la Cère.

Le château de Pesteils est une mémoire vivante : 20 personnages de cire évoquent sept siècles de vie quotidienne, une exposition permanente sur le thème du film *L'éternel retour* tourné ici en 1943. En juillet et août, des animations costumées avec conteurs laisseront les enfants devenir un instant ces chevaliers et princesses d'antan guidés par Mélisande et Thibert. Le soir venu des représentations théâtrales alliant la magie du verbe à la beauté des

costumes sauront ravir petits et grands. Dans la boutique, rafraîchissements et souvenirs.

Château de Pesteils
15800 Polminhac
Tél. 04 71 47 40 03
chateau-pesteils-cantal.com



POTINS

D'UNE CUISINE GOURMANDE

De la terre à l'assiette

Un circuit d'amour : manger pour partager de bons et sains produits, issus des richesses du terroir, élevés et cultivés dans les règles de l'art et le respect des cycles de la nature, cuisinés comme il se doit depuis toujours, et fêtés dans de nombreux villages. À la maison, au pied des pistes, au restaurant du coin ou à une table toquée. Se restaurer est, ici, toujours partage et plaisir.

DESTINATION FROMAGES



Fourme d'Ambert, salers, saint-nectaire, cantal, bleu d'Auvergne et salers tradition

Il était une fois... une planète magique, bien cachée au pays des volcans au centre de la France, appelée Fromages AOP que 5 maîtres et amis issus de ce territoire se partagent. Ils se prénomment **cantal** amoureusement affiné entre 30 et plus de 240 jours, **saint-nectaire** à la croûte presque dorée et au cœur tendre, si représentatif de



UN CANTAL PEUT EN CACHER UN AUTRE !

Le cantal est l'aîné, âgé de plus de 2 000 ans, né de l'imagination de montagnards pour constituer une réserve de nourriture toujours disponible. Sa fourme est imposante : 40 kg environ. Tout au long de son développement, il sait régaler les palais : dès son plus jeune âge après 1 à 2 mois d'affinage, puis quand il devient entre-deux entre 3 à 7 mois d'affinage, et enfin vieux quand il atteint l'âge adulte au-delà de 8 mois.

notre terroir cantalien, **fourme d'Ambert** au parfum subtil et délicat, **bleu d'Auvergne** croûte grise bleutée et pâte persillée, **salers** ou **salers tradition**. Cantal, salers et salers tradition, pour l'œil non averti, semblent presque jumeaux. Mais non ! Si le cantal peut être fabriqué avec le lait de vache de n'importe quelle saison, le salers est obligatoirement issu du lait des vaches paissant dans la montagne l'été. L'appellation sa-

lers tradition quant à elle bénéficie d'une pratique ancestrale de fabrication unique du sud de l'Auvergne, au lait de la vache rouge du même nom. Si chacun tient à sa personnalité, ils partagent tous la fierté de cette distinction, témoin des soins dont ils ont fait l'objet, de leur appartenance à un terroir où la nature est respectée et où le savoir-faire ancestral continue à se transmettre au fil des générations. Ils aiment tous être dégustés.



From field to fork with love

Share wholesome and healthy food, the produce of the rich land, raised to perfection and respecting natural cycles. Produce that is always cooked with respect and also celebrated in many villages. Whether you enjoy a meal at home, at the foot of the ski slopes, in a local restaurant or at a renowned Toques d'Auvergne establishment, eating here is always a moment to share and enjoy.



De la tierra al plato

Un circuito de amor: comer para compartir los buenos y saludables productos, procedentes de las riquezas de la región, criados y cultivados según las reglas del arte y respetando los ciclos de la naturaleza, cocinados como toda la vida, y celebrados en numerosos pueblos. Ya sea en casa, a pie de pista, en el restaurante de la esquina o a la mesa de los mejores chefs de Toques de Auvergne, comer es aquí, siempre, sinónimo de compartir y de disfrutar.

DE FÊTES EN FÊTES

Un plaisir multidimensionnel

Découvrir les villages qui, tels des écrins, accueillent ces produits du terroir qui représentent la vie d'ici, la convivialité, un art de vivre sans cesse renouvelé au fil des années. La pomme croquante et souvent rougissante de Massiac lors de la fête des Palhàs, la tarte à la tome si souple célébrée à Raulhac, les croustillants cornets fêtés à Murat, les tripoux, du One Two Tripoux de Thiézac, dont on garde la recette secrète et, bien sûr le roi de tous, le Fromage célébré lors de la grande fête des Fromages de Pailherols chaque mois de juin. Des produits sains mis à l'honneur dans une ambiance conviviale. Une belle occasion de leur rendre hommage.



FETES GALORE

A multi-dimensional source of pleasure

You will love discovering villages that celebrate their local produce and specialities through fetes representing local life, conviviality and traditions that have been constantly renewed over the years. Food is the guest of honour with apples celebrated at the Palhàs Festival in Massiac, tome cheese tart in Raulhac, biscuit cornets in Murat, tripe in Thiézac and cheese at the festival held in Pailherols every year in June. These fetes showcase healthy local produce, placing them centre stage as well as offering a warm and friendly ambiance for all to enjoy.



DE FIESTA EN FIESTA

Un placer multidimensional

Descubrir los pueblos que, como un joyero, albergan en su interior los productos regionales que representan la vida de aquí, la convivencia, un arte de vivir que se renueva sin cese a lo largo del tiempo. Se celebra la manzana durante la Fiesta de Palhàs en Massiac, la tarta de queso fresco en Raulhac, los cucuruchos en Murat, las tripas en Thiézac, y la fiesta de los quesos en Pailherols cada mes de junio. Un homenaje a estos saludables productos en un ambiente distendido.



La fête des Palhàs à Massiac, la fête des cornets à Murat, One, two, tripoux à Thiézac, la fête de la tarte à la tome à Raulhac et enfin la fête des fromages à Pailherols.





RECETTES

Plus qu'un plat, une identité



LE POUNTI, le plat convivial par excellence

Hacher et mélanger une bonne tranche de lard gras, 1 gros oignon, des fines herbes, du persil, des feuilles de cardo ou blette. Ajouter 5 œufs, 10 c. à soupe de farine tamisée, saler, poivrer. Ajouter un peu de lait pour obtenir une pâte à crêpe un peu épaisse. Graisser une cocotte, y verser la pâte, ajouter 300 g de pruneaux trempés et essorés, mettre au four chaud 45 min. À manger chaud, froid ou poêlé en tranches.



LA PACHADE, un dessert montagnard

Mélanger 4 beaux et bons œufs, un peu de sel, 50 g de sucre, 90 g de farine tamisée, 300 g d'un bon lait entier bien crémeux. Dans une poêle, poser 10 g de beurre, le laisser prendre une jolie couleur noisette. Verser la pâte. L'écouter chanter le temps de cuire. Rabattre les bords et la retourner. Fermer les yeux. Comme ça sent bon ! À déguster, selon votre imagination, nature, avec de la confiture artisanale de myrtilles bien sûr, des fruits frais de saison...



LA TRUFFADE, le plat traditionnel cantalien

Eplucher et tailler en rondelles 500 g de pommes de terre. Les faire sauter à cru et assaisonner d'ail, de sel et de poivre. Ajouter 250 g de tome fraîche de cantal en fin de cuisson. Laisser fondre doucement. Bien mélanger à l'aide d'une cuillère en bois et servir aussitôt accompagnée d'une salade verte et d'une belle tranche de jambon de pays.

Reine au pays de l'Avèze

ESPACE AVÈZE, ÉCRIN DE LA GENTIANE



PARC NATUREL RÉGIONAL
DES VOLCANS D'AUVERGNE

PUBUREPORTAGE



La Gentiane, plante sauvage et mystérieuse appelle bien des questions, alimente bien des légendes. Heureusement, l'Espace Avèze saura répondre à toutes vos interrogations. De sa naissance à ses épousailles avec les gentianaires, vous pourrez suivre sa destinée. Apprendre en rêvant ! Cette plante qui pousse à l'état sauvage au cœur du Parc naturel régional des Volcans d'Auvergne, c'est entre 900 et 1800 m d'altitude que vous pouvez, au hasard de vos promenades, la croiser.

D'abord pousse timide puis bientôt habillée de paquets compacts de fleurs jaune d'or abrités de feuilles à grosses nervures, cette vieille dame a plus d'un mystère. La fleur est jolie, mais c'est pourtant la racine, et elle seule, qui, au terme d'un savant travail ancré dans la tradition, délivrera ce nec-

tar à la robe élégante et aux reflets d'or : l'Avèze, seul apéritif à la Gentiane élaboré au cœur des grands espaces auvergnats à déguster sec ou agrémenté de sirop de cassis ou myrtilles, ou d'eau gazeuse, l'Avèze aux multiples bienfaits, aux vertus incontestées depuis la nuit des temps, aux nombreuses médailles et reconnaissances. Lorsque la nature s'allie à un véritable savoir-faire, cela donne : l'Avèze. C'est à cette communion que vous convie l'espace Avèze, parce que plus qu'un produit l'Avèze c'est une âme, un esprit.



Fleur de gentiane.

Espace Avèze
Maison de la Gentiane
Ouvert tous les jours du 15/06
au 15/09 de 10 h à 12 h et de
15 h à 19 h et toute l'année sur
RDV.
Visite et dégustation gratuite
Tél. 04 71 78 03 04
aveze.com/lespace-aveze/



Producteur



**FERME LA GRANGE DE LA HAUTE VALLÉE
Albepierre-Bredons**



Ferme traditionnelle qui propose la vente des fromages fabriqués sur place : Salers, Cantal, bleu d'Auvergne... Dégustation gratuite. Prestations de visites guidées tout au long de l'année sur réservation auprès de Hautes Terres tourisme.

+33 6 07 50 65 61
bleucantal.fr

**BRASSERIE DES ESTIVES
Allanche**



La Brasserie des Estives vous accueille de mai à mi-octobre pour découvrir la fabrication de la Milvus, bière biologique brassée à Allanche au cœur du Cézaillier. Visites en réservation auprès de Hautes Terres tourisme.

+33 7 67 19 51 81
brasseriendesestives.com

Nos producteurs

FERME DE LA MATHONIÈRE
Allanche



Elevage bovin : production laitière et transformation fromagère en salers, saint-nectaire et cantal.

+33 6 31 56 12 02
lafermedesaintherem.fr

GAEC DE LA CALSADE
Badailhac



Du producteur au consommateur, vente directe de fromage cantal et salers. Découvrez les étapes de la fabrication du fromage grâce à des panneaux explicatifs dans le magasin ou lors des visites avec l'Office de Tourisme du Carladès.

+33 6 88 07 43 01
+33 4 71 62 46 41

FERME MERLE
Chalinargues



Fabrication et vente de cantal fermier AOP, beurre fermier, cantal vieux Médaille d'Or 2019 au Salon de l'Agriculture.

+33 6 74 69 88 53

FERME DE FERRAND
Chalinargues



Ferme familiale qui fabrique et affine sur place du salers, cantal AOP et beurre fermier et fourme d'Ambert. Médaille d'or et d'argent Paris 2017 et 2018. Vente de saint-nectaire et bleu d'Auvergne fermiers AOP. Visites sur réservation auprès de Hautes Terres Tourisme.

+33 4 71 20 01 43
+33 7 86 71 20 06

LA ROCHE AUX FRUITS
Chavagnac



Production locale à base de fruits et vente directe : coulis, sirop, pâtes de fruits, compote, confiture.

+33 6 16 51 83 85

SALAISSONS DU HAUT-CANTAL PALLUT
Condat



Fabricant de charcuterie à base de viande de porc : saucisson, jambon sec, pâté, saucisses sèches, boudins, petits salés, saucisses fraîches, conserves de pâtes.

+33 4 71 78 52 23

FROMAGERIE WALCHLI
Condat



Fabrication et affinage de saint-nectaire laitier. Affinage saint-nectaire fermier. Vente au détail et visites gratuites : projection commentée d'un film sur la fabrication suivie d'une dégustation.

+33 4 71 78 51 22
walchli.fr

AU CŒUR DE NOS FERMES
Ferrières-Saint-Mary



Soyez les bienvenus "Au cœur de nos fermes" pour découvrir l'agriculture de montagne d'aujourd'hui au cœur des magnifiques paysages du Cantal ! Venez à la rencontre de nos vaches sur les pentes d'un ancien volcan et des porcs élevés sur paille.

+33 6 30 02 05 09
+33 4 71 23 95 79
aucleurdenosfermes-montjournal.fr

FERME DU VENTOUX
Ferrières-Saint-Mary



Fabrication de cantal fermier, fromages de pays, yaourt, faisselle, confiture de lait, charcuterie de porc et bovins salers. Vente directe et possibilité d'assister à la fabrication du cantal, visite de la cave et dégustation.

+33 4 71 23 71 99
+33 6 75 42 64 71

**FROMAGERIE GARDON
La Chapelle-Laurent**



Venez découvrir notre fromage du pays : "le Chapelou" fabriqué avec du lait de vache collecté à 1 000 m d'altitude ainsi que différents produits régionaux.

+33 4 71 73 12 03
fromageriegardon.fr

**FERME GANDILHON ET FILS
Lavigerie**



Vente de produits d'Auvergne et de fromages cantal, salers, bleu d'Auvergne, tome fraîche, saint-nectaire. Charcuterie : jambon, saucissons et saucisses sèches.

+33 4 71 20 82 70

**ANNE-MARIE SABATIER
Lorlanges**



Comme à la ferme, fabrication et vente de confitures maison et de produits volaillers.

+33 6 61 33 77 28

**FERME DES BOULEAUX
Marcenat**



Exploitation familiale en AB depuis 1992. Vente et dégustation de saint-nectaire fermier bio affiné par nos soins.

+33 4 71 78 83 82
+33 7 63 92 07 22

**FERME DE CONDEVAL
Marcenat**



Exploitation familiale et traditionnelle. Ferme d'aujourd'hui qui a su garder toute son authenticité pour faire un saint-nectaire de grande tradition. Vente de saint-nectaire et miel de pays. Visites en réservation auprès de Hautes Terres tourisme.

+33 6 83 62 51 72
saintnectairedecondeval.com

**FERME HÉRAULT
Marcenat**



Exploitation laitière et fabrication de fromages saint-nectaire fermier.

+33 4 71 78 80 19
+33 6 85 88 90 09

**LA COQUILLE DE MASSIAC
Massiac**



Visite de la ferme hélicicole, avec élevage de 400 000 escargots de la ponte jusqu'aux préparations. Venez découvrir les escargots en pleine action dès la tombée de la nuit et goûtez leur saveur délicate. Animations variées.

+33 6 62 35 81 29

**DOMAINE DE RABEYROLLES
VIN DES PALHÂS Massiac**



Culture de vignes en terrasses, appelées Palhàs. Le vignoble est composé de cépages pinot noir, gamay, chardonnay pour la production de vin rouge et blanc. Vente à la cave sur réservation.

+33 6 69 71 82 79

**LE CELLIER DE LA MARMOTTE
Murat**



Fabrication artisanale et commercialisation de plats cuisinés: pâtes, rillettes, saucissons, viande séchée... à base de bœuf salers. Confitures et sirops maison. Goudot d'or 2017 avec la confiture de myrtilles.

+33 6 87 43 89 86
cellier-marmotte.fr

**GAEC PRUNET
Pailherols**



21
Située au cœur du village de Pailherols, la fromagerie perpétue la fabrication traditionnelle. L'AOP salers se fabrique lorsque les vaches sont à l'estive, alors que le Cantal se fabrique toute l'année. Visites, voir l'Office de Tourisme du Carladès.

+33 6 43 08 23 64
+33 4 71 49 62 24

**GAEC NAVARRO
Polminhac**



22
Trois bonnes raisons de nous rendre visite, vous trouverez chez nous du cantal et salers AOP fabriqués et affinés sur place, de la charcuterie fermière élaborée à partir de nos cochons élevés en plein air, ainsi que nos tartes à la tome (recette locale).

+33 6 72 01 73 25
+33 4 71 47 41 35

**GAEC DES ETANGS DE MARFON
Polminhac**



23
Parcours pêche à la truite, une activité ludique pour petits et grands. Matériel fourni sans permis ni carte de pêche. Truites fario, arc-en-ciel, grandes saumonées. Vente directe ou sur les marchés.

+33 6 15 85 13 74
+33 6 84 49 64 44

**LA PISCICULTURE DU GANEL
Polminhac**



24
Passionné par son métier et fort d'une expérience de 30 ans de vente au détail, Noël Vazelle producteur de truites fario souche Cantal, vous accueille sur site et sur les marchés de Vic-sur-Cère le mardi matin et d'Aurillac le samedi matin.

+33 6 78 64 94 50
+33 4 71 47 47 57

**FERME DU CÈDRE BLEU
Rageade**



25
Nos montbéliardes nourries avec les fourrages récoltés sur notre exploitation, produisent un lait riche transformé par nos soins en fromages au lait cru et en yaourts. Visite de l'exploitation et boutique de vente. Appellation Bleu Blanc Cœur.

+33 6 77 54 97 05

**MIELLERIE DU PUY MARY
Saint-Saturnin**



26
Ferme en pleine nature. Visite et dégustation gratuite : exposition avec un support, vidéo et vente de produits à base de miel, tous les produits de la ruche.

+ 33 4 71 20 71 20
lemondedesabeilles.fr

**GAEC DE FERVAL
Saint-Jacques-des-Blats**



27
Fabrication et vente de cantal et de salers. Vente directe toute l'année, horaires variables, fermé le dimanche après-midi.

+33 6 43 77 26 73
+33 4 71 47 06 65

**LA FERME DE LA MOLÈDE
Thiézac**



28
À 1 200 m d'altitude, dans un décor naturel d'exception, Alice et Hugo, proposent la vente de leur production Bio de fromages de brebis au lait cru. Visites voir l'Office de Tourisme du Carladès.

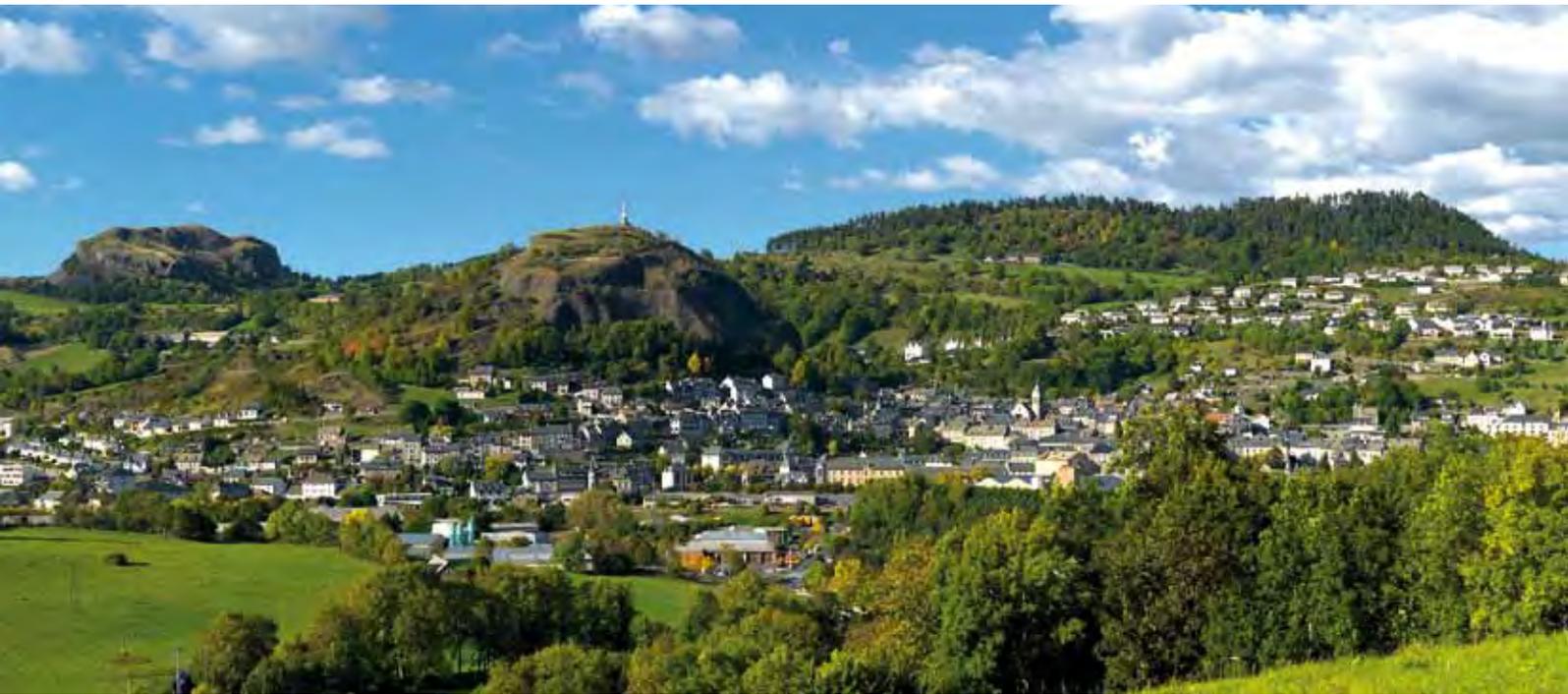
+33 6 50 47 58 99
+33 6 59 35 42 30

**MICROBRASSERIE LA VICOISE
Vic-sur-Cère**



29
Passionné par le brassage artisanal des bières, après 2 ans de préparation, Nicolas produit aujourd'hui 3 bières, nommées "La Vicoise". Blonde, brune et rousse, vous les trouverez dans les épiceries locales.

+33 6 64 88 58 26



MURAT, UNE CITÉ MÉDIÉVALE D'AUJOURD'HUI

Se perdre entre histoire et poésie

Avoir du caractère : ne pas laisser indifférent, vivre, bouger, s'affirmer ! Alors, Murat est bien une cité de caractère, une citée médiévale d'aujourd'hui ! Est-ce Notre-Dame de Haute-Auvergne depuis le rocher de Bonnevie à 140 m au-dessus de la ville, les deux sentinelles que sont les rochers basaltiques de Bredons et de Chastel, les traces des destins croisés de la grande Histoire qui surprennent et transportent le visiteur ?

D'une ruelle à l'autre, sous cette lumière particulière du soleil miroitant sur les lauzes des toits de vieilles maisons au pied desquelles des chats ne dorment que d'un œil, se découvrent, ici, un escalier aux marches usées, une courette, un atelier d'artiste ou encore un Fablab, espace de fabrication numérique et de coworking, là, le **Mémorial des déportés** témoin d'une époque tragique,

la Maison de la Faune avec ses 800 mammifères et oiseaux et ses 8 000 papillons et coléoptères, l'affiche du prochain Festival annuel des Métiers d'Art qui rassemble plus de 50 artisans au mois d'août. L'odeur des cornets gourmands, pâtisserie locale fêtée le troisième dimanche de septembre, imprègne les moindres recoins et accompagne, au rythme des cloches de la collégiale Notre-Dame-des-Oliviers qui porte fièrement ses six siècles d'existence, le marcheur au départ du GR 400 ou en route vers Compostelle sur la via Arverna.

La piscine, comme **le cinéma**, trouvent naturellement place dans ce décor.

Mairie
15300 Murat
Tél. 04 71 20 03 80
murat.fr





LE MASSIF CANTALIEN, TERRE DE RANDONNÉE PAR EXCELLENCE



Amis cavaliers, cyclistes et randonneurs, vivez pleinement votre passion ! D'une immense tranquillité et d'une infinie beauté, le Massif Cantalien est le paradis de la randonnée. Des versants abruptes de tuf volcanique aux gorges profondes de la Cère, en passant par le haut plateau basaltique du Cézallier et le massif forestier de la Pinatelle, arpentez les milliers de kilomètres de routes, chemins et sentiers. À travers des espaces naturels préservés, crapahutez paisiblement pour le plus grand plaisir des sens.

Dans et autour
du Massif Cantalien
Plus de 2 000 km de sentiers
de petite randonnée ou VTT.
Plus de 1 100 km de sentiers de grande
randonnée (GR®4, GR®400, Via Arverna,
le GR®465)
La Grande Traversée du Massif Central en
VTT (145 km avec la variante des Monts du
Cantal).
25 boucles départementales cyclotouris-
tiques (1 550 km).
La Grande Traversée du Volcan à Vélo
(150 km de véloroute).
900 km de pistes de tourisme
équestre

EL MACIZO DEL CANTAL TIERRA DE EXCURSIONES POR EXCELENCIA



Queridos jinetes, ciclistas y senderistas ¡vivan plenamente su pasión! Con una inmensa tranquilidad y una infinita belleza, el Macizo del Cantal es un paraíso de excursiones. De las abruptas vertientes de toba volcánica a los profundos desfiladeros del Cère, pasando por la alta meseta basáltica de Cézallier y del macizo forestal de Pinatelle, recorra los miles de kilómetros de carreteras, caminos y senderos. Disfrute de los espacios naturales preservados para deleitar sus sentidos.

THE MASSIF CANTALIEN JUST WAITING TO BE EXPLORED



Whether you are a horse rider, cyclist or walker, you can indulge your passion here! Offering superb tranquillity and infinite beauty, the Massif Cantalien is an outdoor lover's paradise. Traverse steep mountain slopes of volcanic tuff, experience the deep gorges of the River Cère, cross the high Cézallier plateau formed from basalt rock or venture into the Pinatelle forest. Discover thousands of kilometres of roads, tracks and footpaths. In an unspoilt natural setting, let your senses lead the way as you leisurely explore the different mountains and valleys.

À pied

Balades et randonnées

Des sentiers de petites et moyennes randonnées sont balisés, au départ de chaque village. Certaines de ces balades, à la journée ou à la demi-journée, ne présentent aucune difficulté et sont accessibles au plus grand nombre; tandis que d'autres peuvent présenter des dénivelés parfois importants. Préparez votre itinéraire en vous immergeant en 3D sur les **tables numériques** des offices de tourisme puis en imprimant votre tracé sur un fond de carte. Vous pouvez aussi utiliser une application de randonnée, telle que **Cirkwi**, "notre appli préférée !". Vous y découvrirez l'ensemble des sentiers officiels mis en ligne par les offices de tourisme. Vous n'aurez plus qu'à suivre les marques bleues ou jaunes le long du chemin et vous trouverez à coup sûr votre bonheur. Pas d'inquiétude, ici, tous les sentiers mènent à... des merveilles de la nature.



Les Grandes Randonnées

Le Cantal, sans doute le territoire le plus traversé par les GR.

Pour faire le tour à pied du plus grand volcan d'Europe, il suffit de suivre les balises blanches et rouges du **GR®400**, 2^e GR préféré des Français. Une boucle longue de 140 km à effectuer en huit étapes. Au programme, 4 635 m de dénivelé cumulé, situé entre 750 et 1 855 m d'altitude. Les marcheurs moins aguerris pourront sillonner les monts du Cantal en boucles de 20 à 45 km en deux ou trois jours.

Une autre grande randonnée partant de Murat rejoint Conques : le **GR®465** passant par le Plomb du Cantal et les hauts plateaux

du Carladès, il relie les voies jacquaires, **la via Arverna** et **la via Podensis**. Celui-ci suit l'itinéraire des moines qui jadis se déplaçaient d'églises en églises, notamment celles de Bredons et de Manhaval. 4 485 m de dénivelé cumulé sur 116 km. Les pèlerins d'aujourd'hui en route pour Saint-Jacques-de-Compostelle, traversent le Massif Cantalien sur la mythique Via Arverna, qui s'étire de Clermont-Ferrand à Cahors. Comptez cinq jours pour traverser le grand volcan, de Massiac à Vic sur Cère.

Le Tour des vaches rouges est une boucle de 7 jours sur plus de 120 km au cœur des estives du plateau du Cézallier, domaine des grands troupeaux de Salers.



À vélo

Le Massif Cantalien est régulièrement traversé par le peloton du Tour de France. Les amateurs de cyclotourisme ne s'y trompent pas et suivent leurs pairs, pour affronter ici quelques cols mythiques et dévaler les pentes du volcan. De nombreuses boucles sont référencées pour satisfaire les cyclo-touristes souhaitant découvrir, le nez au vent, les trésors de notre région. La grande traversée du massif s'étend sur plus de 150 km. Les mollets les plus endurcis pourront y tutoyer les hauteurs. Heureusement pour les autres, les roues des bicyclettes du XXI^e siècle ne tournent plus uniquement à la force des muscles. L'assistance électrique ouvre ainsi les routes à de nouveaux amateurs. Et pourquoi ne pas quitter la route et prendre les chemins de traverse ? On change de monture, pour préférer le VTT, on change de braquet et on part à la recherche de sensations différentes. La GTMC,

comprenez la Grande Traversée du Massif Central est un itinéraire reliant les grands lacs du Morvan à la Méditerranée. 1 360 km pour parcourir trois régions, dix départements, quatre Parcs Naturels Régionaux, un Parc National. L'itinéraire principal traverse le Cantal entre Pradiers et Ruynes-en-Margeride. Une variante de 145 km est proposée sur le Massif Cantalien, entre Chalinargues et Ussel en passant par Murat, la Station du Lioran, le col de Prat-de-Bouc, avec un passage à 1 855 m au sommet du Plomb du Cantal. De là, s'offre à celui qui aura vaincu le col des Alpines, une vue extraordinaire à 360° sur le massif ! Le Massif Cantalien propose aussi des centaines de kilomètres de parcours balisés, pour satisfaire les débutants et les confirmés. Possibilité de location de VTT à assistance électrique.

Renseignez-vous auprès de nos offices de tourisme.

ROMAIN BARDET,
vainqueur d'étapes du Tour de France en 2015, 2016 et 2017.

• **Qu'aimez-vous particulièrement quand vous venez dans le Cantal ?**

J'aime la quiétude des lieux, les reliefs qui sillonnent la région et qui en font sa typicité. C'est profondément ressourçant pour moi de revenir sur ces terres familiales qui me sont chères.

• **Un lieu, un souvenir, une expérience à partager ?**

Un lieu, serait le Puy Mary, que j'arpente depuis mon enfance à pied ou à vélo, même en ski l'hiver. Et mes nombreux tours de roues dans la maison familiale autour de Murat qui ont façonné le cycliste que je suis devenu, à travers les balades sur les routes du lac du Pêcher au coucher du soleil...
Hors du temps.





À cheval

Cavaliers, mettez-vous en selle, prenez les rênes et partez à la découverte des merveilles du Massif Cantalien. Pionnier en terme de création de pistes équestres, le massif offre de magnifiques randonnées équestres, à suivre en liberté ou accompagnées : le **Tour du grand Volcan Cantal** pour

une grande chevauchée sauvage de 3 à 8 jours, et l'**Equustur**, circuit européen de tourisme équestre avec une boucle en 3 étapes au départ de Polminhac en Carladès. On trouve ainsi plus d'une centaine de kilomètres de randonnée balisée et ponctuée de points de restauration et d'hébergements

adaptés. Quel bonheur pour les amoureux des chevaux que de traverser ces grands espaces aux mille richesses !

Et si vous souhaitez découvrir cette activité pour une courte balade, un stage ou une initiation c'est aussi possible.



PUY MARY, UN JOUR, UN VOLCAN

Le Grand Site de France du Puy Mary - Volcan du Cantal

Le Grand Site de France du Puy Mary - Volcan du Cantal, plus vaste volcan d'Europe, territoire sauvage et préservé dans le Parc Naturel Régional des Volcans d'Auvergne ! Très facile d'accès, sa forme pyramidale emblématique offre un panorama véritablement exceptionnel. Situé au cœur du massif des monts du Cantal, ce site se caractérise par sa pureté, sa grandeur, mais également par son authenticité, son intégrité, sa rareté et sa fragilité. Il a été labellisé « Grand Site de France » en décembre 2012, reconnaissance d'une gestion conforme aux principes du développement durable, intégrant préservation, valorisation et prise

en compte des enjeux économiques du territoire. Les maisons de Site qui le ponctuent vous en révéleront tous les secrets, richesses et savoir-faire. Dienne vous ouvrira, par exemple, les portes des pierres d'ici. Mandailles-Saint-Julien vous transportera parmi la faune et la flore des 4 saisons de cette nature. Au Pas de Peyrol vous percerez les mystères du volcanisme. Des animations, expositions, muséographies temporaires compléteront cette découverte au Claux et au Falgoux. En boutique, des souvenirs pour vous rappeler ce coin sauvage d'un volcan endormi, à protéger pour les générations à venir.

Accès au Puy Mary - Tout véhicule
Ouverture du Col du Pas de Peyrol de début mai à fin octobre.
infos@puymary.fr

Zone unique de stationnement sur la route Salers-Mauriac, aucune autre zone de stationnement n'est autorisée. Le stationnement est payant au Pas de Peyrol (juillet-août) sous la forme d'une vignette valable tout l'été vendue par les agents sur place - 4€. Des navettes sont mises en service durant la période estivale et relient les maisons de site entre elles.

Autocars, camping-cars & camions (-9T)

Mai, Juin, Septembre, Octobre :
Autocars, camping-cars & camions (-9T):
▶ Circulation autorisée jusqu'à 12h15
▶ Circulation autorisée à partir de 12h45

Juillet - Août :
Camping-cars - Stationnement interdit au Pas de Peyrol de 10h à 18h :
▶ Circulation autorisée jusqu'à 10h (Sauf vers Salers autorisée jusqu'à 12h15)
▶ Circulation autorisée à partir de 12h45 (Sauf depuis Salers autorisée à partir de 18h)
Autocars & camions (-9T):
▶ Circulation autorisée jusqu'à 12h15
▶ Circulation autorisée à partir de 12h45
Les autocaristes sont invités à se faire connaître auprès du SMPM pour faciliter leur stationnement.



Nos partenaires

APPLI RANDONNÉE RANDO ATOUR D'AURILLAC **Aurillac**



L'application « Rando autour d'Aurillac » est téléchargeable gratuitement sur vos smartphones et tablettes. Testez dès aujourd'hui votre nouveau guide de randonnée numérique !

+33 4 71 48 46 58
iaurillac.com

CENTRE ÉQUESTRE LA VALLÉE DES JOYAUX **Blesle**



Stéphanie vous accueille dans une ambiance chaleureuse pour vous faire découvrir un site exceptionnel lors de promenades et randonnées à cheval ou à poney.

+33 6 65 24 96 77
lavalleedesjoyaux.jimdo.com

LE COL DE LA MOLÈDE À CHEVAL **Albepierre-Bredons**



Promenades et randonnées à cheval pour débutants et confirmés, à l'heure ou sur plusieurs jours. Location d'ânes ou poneys sur la 1/2 journée, journée ou sur plusieurs jours. Stages.

+33 6 88 89 41 70
cheval-cantal-gjite.fr

ACCOMPAGNATEUR EN MONTAGNE LA MAISON DE LA PINATTELLE **Chalinargues**



Randonnées pédestres, séjours rando, itinérances et animations nature (paysage, faune, flore, patrimoine local). Nous nous déplaçons avec notre laboratoire mobile : le Natur'02 Bus, vous donnant accès à du matériel pédagogique professionnel.

+33 4 71 20 03 52
lamaisondelapinatelle.com

PÔLE ÉQUESTRE DE PLEINE NATURE DE LA PINATTELLE **Chalinargues**



Le Pôle Équestre est un lieu mythique dédié à la nature et aux chevaux. Vous serez encadré par des accompagnateurs diplômés, spécialisés dans l'équitation depuis plus de 20 ans, passionnés par l'environnement exceptionnel de la Pinatelle.

+33 6 65 41 95 37
+33 7 60 01 57 00
village-equinature.com

ACCOMPAGNATEURS EN MONTAGNE TERRES 2 CÎMES **Diègne**



Encadrement de randonnées découvertes et sportives : à pied, en VTT, avec les ânes, trail, marche nordique. Education à l'environnement.

+33 6 81 51 69 16
+33 6 75 35 24 55
terres2cimes.com

ACCOMPAGNATEURS EN MONTAGNE BUREAU DU PUY MARY **Le Lioran**



Collectif de professionnels vous proposant toute l'année des randonnées pédestres à thème, randonnées accompagnées d'ânes, sorties VTT et VTT à assistance électrique.

+33 6 74 11 09 38
+33 7 85 45 08 05
bureau-puymary.com

ACCOMPAGNATEURS EN MONTAGNE
BUREAU DES GUIDES D'AUVERGNE **Le Lioran**



8
Accédez aux plaisirs de la montagne encadrés par des professionnels, guides de haute montagne et moniteurs diplômés. Faites le tour du grand volcan Cantal en mode Trail, randonnée ou VTT (initiation ou confirmé, seul ou en groupe, sur réservation toute l'année).
+33 6 09 35 21 67
bureau-guides-auvergne.fr

FERME ÉQUESTRE DE L'ALAGNON
Le Lioran



9
En toutes saisons, découvrez les plaisirs de l'équitation aux côtés de la Ferme équestre de l'Alagnon, centre équestre et poney club, à la station du Lioran, et aussi à Ussel en Planèze. Stages pendant les vacances à partir de 3 ans. Manège couvert.
+33 6 73 54 86 41
equitation-le-lioran.fr

LIORAN SPORTS - SKIMIUM
Le Lioran



10
Location de VTT DH, VTT Enduro, VTT Electrique, VTT Junior et enfant. Atelier réparation cycle. Initiation par moniteurs diplômés.
+ 33 4 71 49 50 17
lioran-sports.com

ACCOMPAGNATEURS EN MONTAGNE
RANDOCANTAL SERGE CROS **Murat**



11
Accompagnateur de séjours sportifs et de thématiques adultes et enfants. Sorties spéciales autour de l'astronomie pour décrypter le ciel en soirée avec laser, lunettes et télescope (histoires mythologies, légendes dédiées aux constellations).
+33 6 70 99 16 84

BALADE À CHEVAL À LA FERME DES
BURONS **Pailherols**



12
Bousculez tous vos sens le temps d'une balade à cheval ! Le plateau de Pailherols est le lieu idéal pour découvrir au rythme des chevaux, une nature préservée et grandiose. Promenade à cheval, parcours ludiques à poneys ou découverte des ânes.
+33 6 83 55 17 07
ferme-equestre.fr

LE TOUR DES VOLCANS - CHEVAUCHÉE
AVEC CHEVAL DÉCOUVERTE **Polminhac**



13
De 2 à 4 journées itinérantes (env. 5 h à cheval par jour) de gîte en auberge pour un voyage à travers les montagnes volcaniques, les lacs et fermes traditionnelles. Un pays attachant où les vaches sont rouges et les gens généreux.
+33 4 71 47 41 23
+33 6 81 08 24 73
chevaldecouverte.com

LE TOUR DES VOLCANS POUR JEUNES
AVEC CHEVAL DÉCOUVERTE **Polminhac**



14
Un voyage de 8 à 11 jours à cheval ou à poney, de gîte en refuge dans la nature intacte des monts du Cantal. Les étapes (env. 4 h) sont ponctuées de pique-niques, soins, animations, veillées pour partager sa passion entre jeunes (8-12 et 13-17 ans).
+33 4 71 47 41 23
+33 6 81 08 24 73
chevaldecouverte.com

BATIFOLÂNES
Sansac-de-Marmiesse

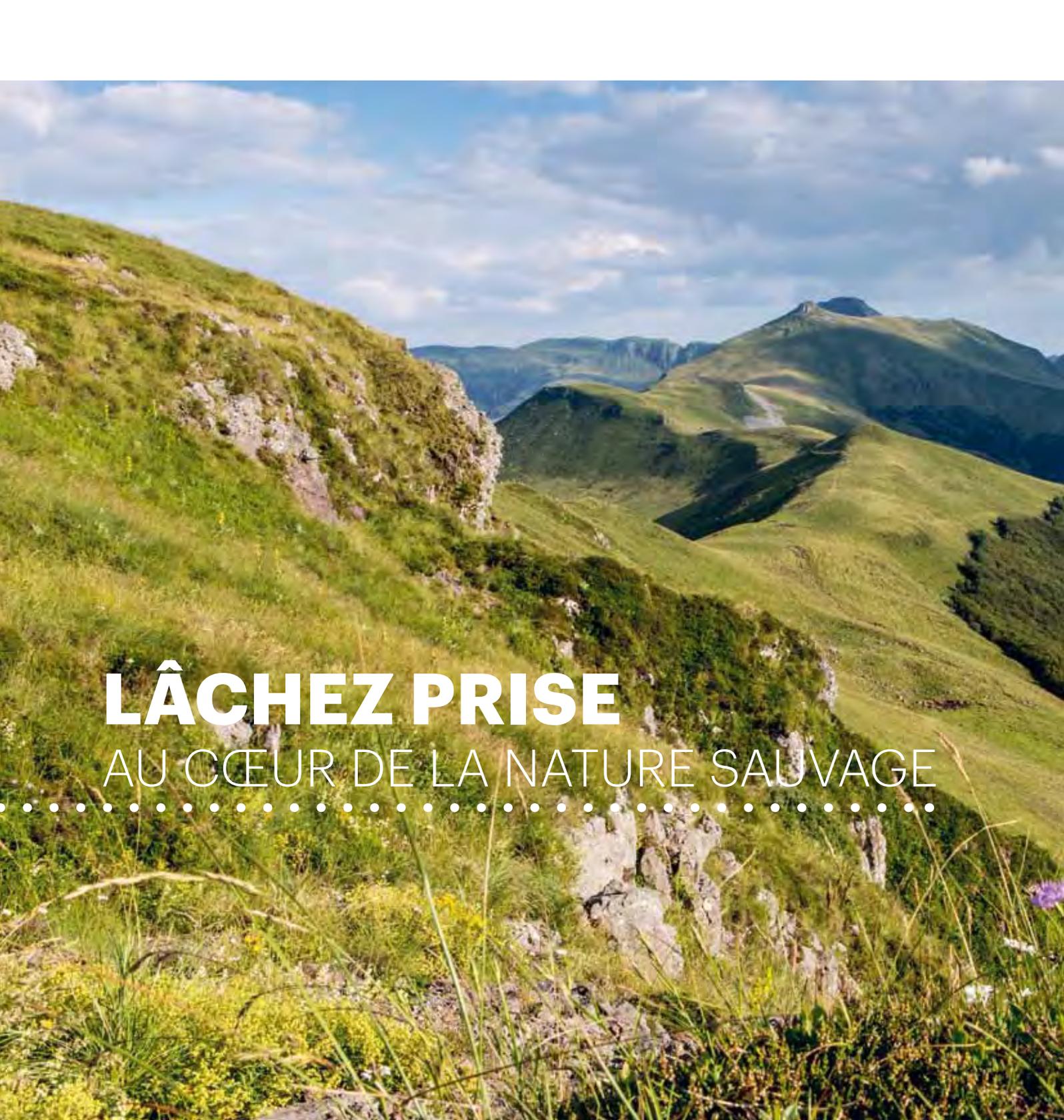


15
Randonnez librement et autrement avec un compagnon à 4 pattes qui portera vos bagages et vos enfants. De la balade à la 1/2 journée autour de la ferme, aux circuits de plusieurs jours sur les monts du Cantal.
+33 4 71 47 75 75
batifol-anes.fr

RANCH EQUESTRE DU BARREZ
Taussac



16
Partez à toutes allures, sur votre monture. Du trot au grand galop, offrez-vous un enseignement professionnel, adapté à votre niveau et à vos envies. Sans oublier l'approche et le soin du cheval.
+33 5 65 66 20 01
+33 6 84 13 00 90
ranchdubarrez.ffe.com



LÂCHEZ PRISE

AU CŒUR DE LA NATURE SAUVAGE

Stop ! Arrêtez-vous ! Installez-vous confortablement. Fermez les yeux quelques instants. Prenez une inspiration profonde... puis relâchez toute tension et soufflez lentement. Maintenant, ouvrez les yeux, vous êtes au cœur du plus grand volcan d'Europe. Profitez du formidable spectacle de la Nature. Le Massif Cantalien est un des rares endroits où l'on peut, en quelques encablures, sortir

du tumulte de la vie quotidienne et se retrouver au cœur de la nature sauvage. Alors, prenez un peu de hauteur et profitez des nombreux belvédères qu'offre le massif. Idéal pour la contemplation, ces lieux sont sources d'énergie et raviront l'ensemble de vos sens. Lâchez prise. Vous ressentirez assurément une profonde sensation de bien-être vous envahir !

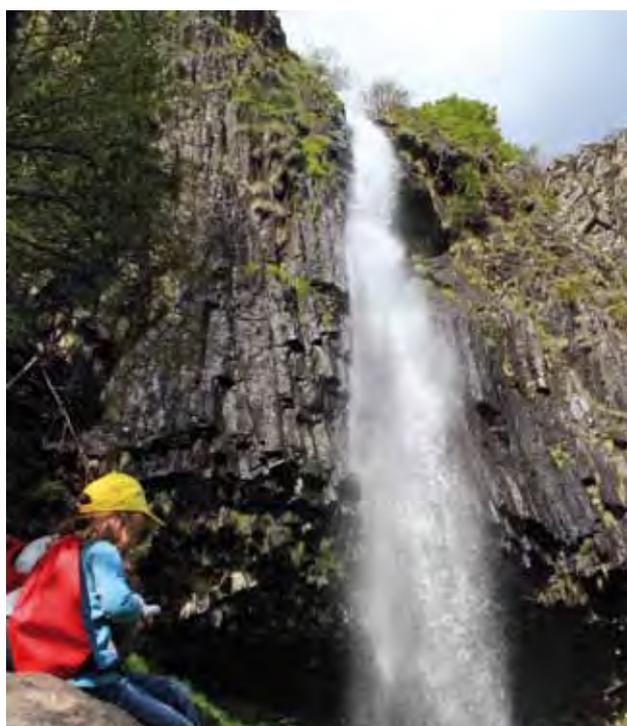


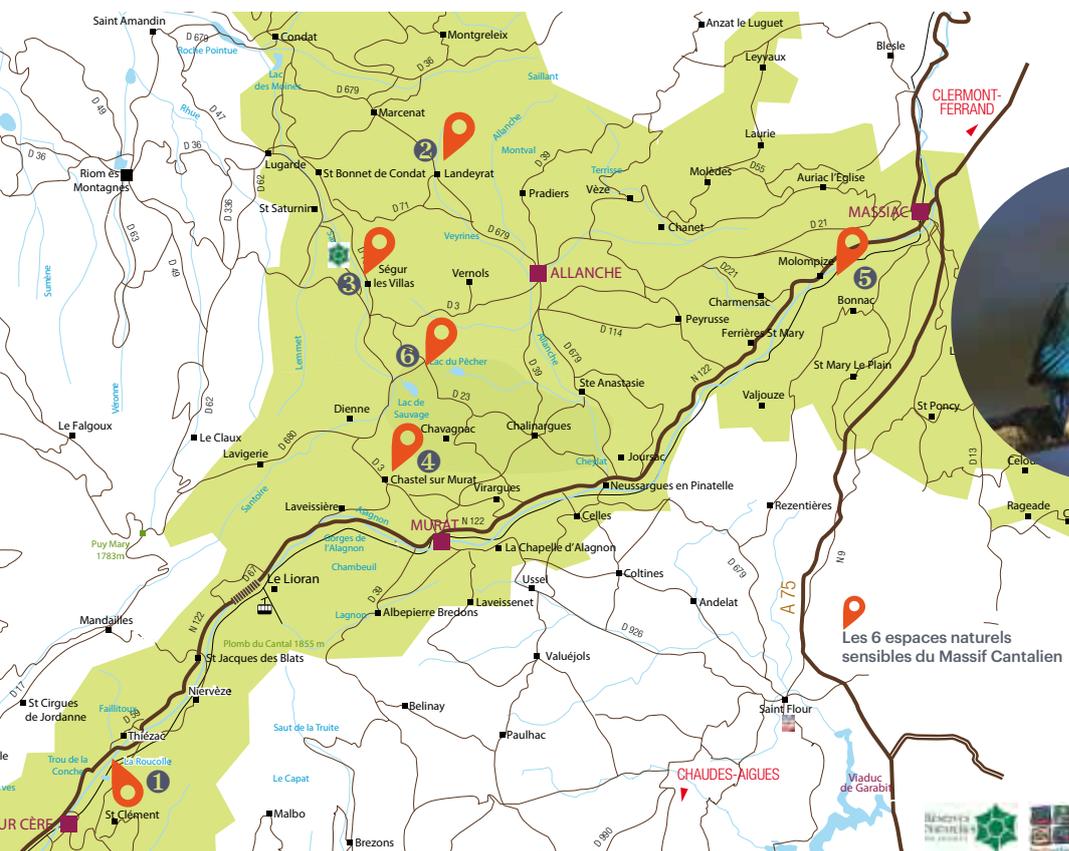
Une nature volcanique

On retrouve dans le Massif Cantalien l'ensemble des marqueurs d'une haute chaîne de montagne. Comme chez ses grands sœurs, Alpes et Pyrénées, l'étagement de sa végétation y est similaire et à une altitude plus abordable. Au-dessus des espaces forestiers, on peut observer des prairies, des lignes de crêtes et des sommets affûtés, mais aussi des falaises ou des versants abruptes.

L'hiver, les sommets sont enneigés et les températures extrêmes, ce qui permet à une flore et une faune de montagne de s'y développer. L'originalité étant le croisement des flores alpines et pyrénéennes. Plus insolite encore, on trouve, par exemple, des plantes carnivores rares dans les tourbières de Brujaleine sur le plateau de Chastel ou des plantes endémiques, tel que les passe-pierre, sur l'étage subalpin du massif.

Le patrimoine volcanique joue également un rôle central dans le développement paysager du massif. Les roches volcaniques apportent des substrats très riches et propices à une certaine exubérance floristique. Les coulées de lave épaisses ont permis la formation de cascades de plusieurs dizaines de mètres de hauteur, comme à la cascade de Faillitoux. Les longues périodes glaciaires et l'érosion par les glaciers ont révélé de larges vallées verdoyantes, creusé des gorges profondes ou façonné des planèzes, hauts plateaux que l'on trouve autour du massif. Chaos, prismes, orgues, gorges, plateaux volcaniques et tables basaltiques composent une montagne insolite !





Une nature d'exception



Un territoire protégé mais pas sous cloche. Ici pas moins de 5 espaces naturels sensibles et une réserve naturelle régionale veillent à la préservation de milieux caractéristiques et fragiles et contribuent à l'émerveillement. Tous équipés de sentiers thématiques ils nous aident à faire comprendre le fonctionnement des écosystèmes et apprendre à respecter la nature tout simplement. Témoin de l'histoire du grand volcan, **les gorges du Pas de Cère (1)** abritent une faune et une flore caractéristique. Au départ de Vic-sur-Cère, un parcours d'énigmes vous plongera à la belle époque du tourisme thermal et des pionniers de l'électrification. Partez sur les traces des aventuriers du XIX^e siècle, et tentez de résoudre le "Mystère du Grand Hôtel"... Un autre sentier au départ de Thiézac, vous mènera du belvédère de la cascade de la Roucolle, où vous pourrez apprécier un surprenant panorama de la vallée de la Cère, aux gorges spectaculaires, où la rivière s'écoule entre deux parois rocheuses de plus de 30 m de haut. Vous aurez la chance de découvrir ce site exceptionnel via une application ludique de découverte et d'exploration en famille.

Fruit de l'anémone, martin-pêcheur et hermine peuplent l'habitat des espaces naturels sensibles.

Émergeant discrètement au milieu des remarquables paysages d'estives du Cézallier, **la roche de Landeyrat (2)** est constituée d'une falaise d'orgues basaltiques, caractéristique de l'extrémité d'une coulée, dominant un vaste chaos rocheux de blocs de basalte. Ici l'ambiance volcanique est assurée. D'apparence désertique, le site fait pourtant office de refuge pour de nombreux oiseaux et chauve-souris.

La tourbière duolan (3), classée réserve naturelle, est considérée comme l'une des plus remarquables tourbières d'Auvergne. Suivez le sentier de découverte et plongez dans le monde des tourbières... Le site comprend un plan d'eau entouré de milieux tourbeux et de prairies humides. 11 espèces floristiques bénéficient d'un statut de protection. 3 espèces de papillons remarquables et 34 espèces de libellules ont été recensées sur le site !

Le plateau de Chastel-sur-Murat (4) est constitué d'empilement de coulées volcaniques, occupées par des lacs peu profonds, progressivement envahis par une végétation typique des tourbières. Entre les grandes pâtures d'estives, quatre





La tourbière du Jolan.

tourbières sont ainsi parfaitement identifiables : la Tourbière de Brujaleine, Champagnac, Lapsou et Sagnes du Breuil. C'est ici notamment que vous pourrez observer la célèbre Drosera, plante carnivore protégée.

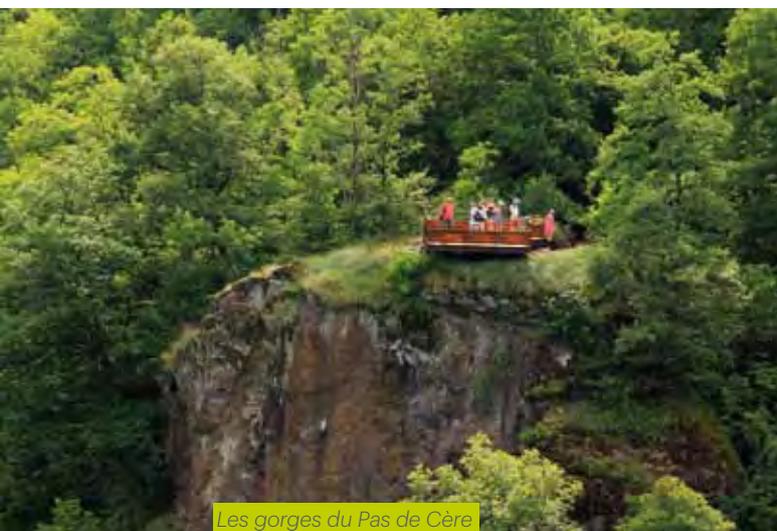
Les corniches basaltiques de l'Alagnon (5) se caractérisent par une faune et une flore méridionales, atypiques dans cette région. La vue sur la vallée de l'Alagnon contribue à en faire un site exceptionnel. Depuis plus de 10 ans, les Palhas, terrasses bâties en pierres sèches, reprennent vie et accueillent à nouveau vignes, arbres fruitiers ou plantes aromatiques ! Un sentier de découverte vous fera découvrir l'histoire de cette tradition agricole locale.

Au cœur de la forêt de la Pinatelle et aux portes des plateaux du Cézallier, **le lac du pêcheur (6)** accueille des espèces végétales protégées et plus de cinquante espèces d'oiseaux nicheurs et migrateurs. Un sentier d'interprétation vous mènera jusqu'à un observatoire ornithologique, via un promontoire avec vue à 360° sur le Volcan Cantal et les Monts du Sancy, un ponton handipêche vous permet de surplomber le lac et d'observer les batraciens, pas en hiver le lac est gelé !



Les Palhas

¡Alto! ¡Deténgase! Póngase cómodo. Cierre los ojos durante unos instantes. A continuación: inspire profundamente... libere su cuerpo de cualquier tensión y exhale lentamente. Ahora, abra los ojos: se encuentra en pleno volcán, el más extenso de Europa. Disfrute del formidable espectáculo que le ofrece la naturaleza. El Macizo del Cantal es uno de los escasos lugares en donde se puede, en cuestión de minutos, salir del bullicio de la vida cotidiana para encontrarse en plena naturaleza salvaje. Así que, tome un poco de altura y disfrute de los numerosos miradores que ofrece el macizo. Estos lugares, ideales para la contemplación, le ayudarán a reponer energías y deleitar sus sentidos. Déjese llevar. Experimentará con certeza cómo le va invadiendo una profunda sensación de bienestar.



Les gorges du Pas de Cère

Stop! Stay very still! Sit down somewhere comfortable. Close your eyes for a few moments. Take a deep breath and let your whole body relax while breathing out slowly. Now open your eyes and delight in knowing that you are in the heart of the largest volcano in Europe. Enjoy every moment in this wonderful natural environment. The Massif Cantalien is one of those few places where you can so easily escape from the fast pace of everyday life and find yourself in the heart of a wild natural landscape. So head up high and enjoy the many vantage points that the area offers. Ideal for contemplation, these spots will invigorate you and stimulate all your senses. Relax and unwind. Live an experience that will bring you a deep sense of well-being.



GARABIT ET TRUYÈRE



Mariage d'un viaduc et d'une rivière

À quelques kilomètres au sud de la ville de Saint-Flour, serpente la Truyère, rivière aux mille facettes, tour à tour eaux vives et vastes lacs de retenue contenus dans l'intimité de gorges profondes et sauvages.

Le viaduc de Garabit impressionnante dentelle de fer, œuvre de Gustave Eiffel, surplombant la vallée depuis plus de 130 ans, est indéniablement la porte d'entrée de ces gorges. Une succession d'ouvrages hydroélectriques forme de vastes étendues d'eau : Grandval, Lanau, Sarrans. Nichés au cœur d'une nature préservée, **ces lacs sont propices aux plaisirs nautiques** :

barques et promenade en bateau, canoës, kayaks, voile, paddle, ski nautique, rabaska, dragon boat... et encore baignades en famille, farniente sur la plage. Cet environnement préservé et sauvage est aussi le paradis des amateurs de pêche (brochets, sandres, carpes...).

S'engager sur la route des gorges, outre découvrir **des paysages saisissants**, c'est accepter de se laisser surprendre à chaque détour de virage : village de Chaliers, belvédère de Mallet, barrage de Grandval... et le romantique site du château d'Alleuze, imposantes ruines féodales dressées sur un éperon rocheux enlacé par un

méandre de la Truyère.

Véritable **patrimoine industriel**, les barrages de Grandval (1959) et Lanau (1962) sont emblématiques de l'aménagement hydroélectrique de cette vallée. Une aventure humaine contée tout au long de la **Route de l'énergie**.

**Viaduc de Garabit
Lacs de Garabit Grandval, Lanau
Office de tourisme
15100 Saint-Flour
Tél. 04 71 60 22 50
pays-saint-flour.fr
garabit-viaduc-eiffel.com**





TERRE, EAU, AIR, UN TERRAIN DE JEU EXCEPTIONNEL

Accrochez-vous à la roche, sautez dans les eaux agitées des cascades, grimpez, prenez votre envol au-dessus des vaches, galopez à travers la lande... Le Massif Cantalien est un terrain de jeu exceptionnel pour les accros d'activités de pleine nature et de montagne. Profitez de votre séjour et vivez une expérience hors du commun au cœur du Parc Naturel Régional des Volcans d'Auvergne. Des plaisirs sans limites, pour tous les âges, tous les goûts, débutants ou experts, accompagnés ou en solo.



Download our app:
trailconnect.run/fr/massif-cantalien
Now get your running shoes on and you are ready for a taste of the action!



Descargue nuestra aplicación:
trailconnect.run/fr/massif-cantalien
y átese los cordones de los zapatos. 1, 2, 3 ¡jembazamos!

Terre *Le trail*

Le trail est une pratique sportive qui consiste à courir sur des terrains naturels. Là où certains randonnent tranquillement, d'autres jouent à sauter, foncer, glisser sur les pentes de nos montagnes. On parle aujourd'hui de plusieurs centaines de milliers d'adeptes du trail en France. Les dénivelés proposés au cœur du massif sont particulièrement adaptés à la pratique de ce sport en pleine expansion. L'équipe de France de trail vient elle-même chaque année s'entraîner sur le Massif Cantalien. Plusieurs dizaines de circuits permettent à chacun de trouver sa dose de plaisir et d'adrénaline et de se confronter aux différentes particularités des milieux traversés. Téléchargez notre application : **trailconnect.run/fr/massif-cantalien** et lacez vos chaussures, c'est parti !





VTT descente

Le Lioran est un terrain de jeu idéal pour la pratique du VTT sous toutes ses formes : randonnée, descente, enduro et cross country. Le téléphérique du Plomb du Cantal donne accès à cinq

pistes VTT DH (Down Hill), de trois niveaux différents, dont une noire longue de 1,835 km pour 560 m de dénivelé négatif. De l'autre côté de la station, le télésiège de Masseboeuf donne accès au LFB Park, classé parmi les 5 meilleurs Bike Parks de France : 12 pistes fluides, aériennes et ludiques, qui se rident en toute sécurité, en sous-bois.



Escalade

Une paire de chaussons, un harnais, un peu de magnésie, une corde et des mousquetons et le grimpeur se lance dans une harmonieuse chorégraphie avec la roche. Le Massif Cantalien offre des spots de grimpe, de tous niveaux, dans des lieux particulièrement agréables, ludiques et d'une grande beauté. Les plus courtisés sont le rocher de Carlat, les Gorges du Bès, le Roc d'Hozières avec ses 240 m de hauteur. Le mot escalade prend ici toute sa dimension.



ROCK CLIMBING

The Massif Cantalien has some great rock climbing spots across a wide range of levels in some lovely locations offering beautiful scenery and enjoyable climbs. The most popular venues are the Rocher de Carlat, the Gorges du Bès and the Roc d'Hozières rising up to a height of 240 metres.

DOWNHILL MOUNTAIN BIKING

Le Lioran is a haven for mountain biking enthusiasts, offering this exhilarating sport in many different shapes and forms: classic, downhill, enduro racing and cross-country.

Eau

Activités nautiques

Pour profiter de bons moments de détente au bord de l'eau, jouer des plaisirs de l'eau et séclater avec des activités nautiques, le massif s'ouvre sur trois sites exceptionnels : les gorges de la Truyère, le Lac de Saint-Étienne-Cantalès et le lac des Graves. Dans ces cadres magnifiques, des bases nautiques se sont installées pour vous proposer des animations encadrées ou en location. Barques électriques et traditionnels pédalos, canoë- kayak, ... mais aussi d'autres activités plus rafraîchissantes comme le paddle stand up ou stepper, le mégacraft (mixte entre paddle et rafting) ou le rabaska (grand canot canadien). Et pourquoi pas s'essayer au ski nautique, au catamaran ou la planche à voile ?



ESCALADA

El Macizo del Cantal ofrece puntos de escalada, para todos los niveles, en lugares particularmente agradables, lúdicos y de gran belleza. Los más valorados son el peñasco de Carlat, Gorges du Bès y el Roc d'Hozières con 240 m de altura.

BAJADAS EN MOUNTAIN BIKE

El Lioran es un terreno de juego increíble para practicar Mountain Bike en todas sus formas: paseos, bajadas, enduro, y Cross-country.



Canyoning

Que vous souhaitiez découvrir cette activité ou vous surpasser, les canyons cantaliens sauront répondre à toutes vos attentes ! Mélangeant à la fois l'escalade, la nage en eau vive et la randonnée, le canyoning vous fera descendre le cours d'une rivière en franchissant des obstacles tels que chutes d'eau, rochers et troncs d'arbres. Vous devrez sauter, nager, glisser, marcher, escalader ou encore descendre en rappel ! Le tout au cœur d'une nature sauvage composée de magnifiques vasques d'eau limpide, de superbes gorges encaissées et d'impressionnantes grottes et cascades. Pour toutes ces raisons, l'immersion est totale, le dépaysement garanti et les sensations fortes au rendez-vous !



CANYONING

Canyoning is a combination of climbing, white water swimming and walking, and a spectacular way to explore a river with obstacles such as waterfalls, boulders and tree trunks to negotiate. A real adventure, an experience like no other and fun and thrills guaranteed.



CANYONING

Deporte que combina las actividades de escalada, natación en aguas abiertas y senderismo. El canyoning le hará bajar el curso de un río, debiendo sortear obstáculos tales como cascadas, rocas y troncos caídos. La inmersión es total, las emociones intensas están garantizadas y las sensaciones fuertes están al orden del día.

Air Vol libre

N'avez-vous jamais caressé le doux rêve de voler librement et paisiblement au-dessus des vieux volcans d'Auvergne ? Ne serait-ce pas là une idée du bonheur ? Le Cantal est un territoire de grands espaces, sans obstacles, un paradis pour s'entraîner, découvrir, se lancer pour un premier vol ou se perfectionner. Le Comité Départemental de Vol Libre du Cantal regroupe 3 écoles et 4 clubs de parapentes et gère une quinzaine de sites répertoriés à la Fédération Française de Vol Libre. Vous pourrez vous envoler du Puy Mary, du Plomb du Cantal, de Vic-sur-Cère, de Brezon, de Diènné. Le parapente s'intègre parfaitement dans les paysages que nous offre le massif. C'est un symbole fort de liberté. Le vol libre en montagne,



c'est aussi delta, speed-riding, mini-voile, snow-kite, ... plusieurs activités génératrices de sensations exceptionnelles, à vivre dans un milieu qui l'est tout autant, au fil des quatre saisons.



FLYING FREE

Cantal is a vast expanse of wide open spaces, a haven for people looking to practise and perfect skills paragliding or for novices experiencing this sport for the first time. That amazing sensation of flying free in the mountains can also be achieved through other thrilling sports such as hang-gliding, speed riding, mini wings or snow kiting.



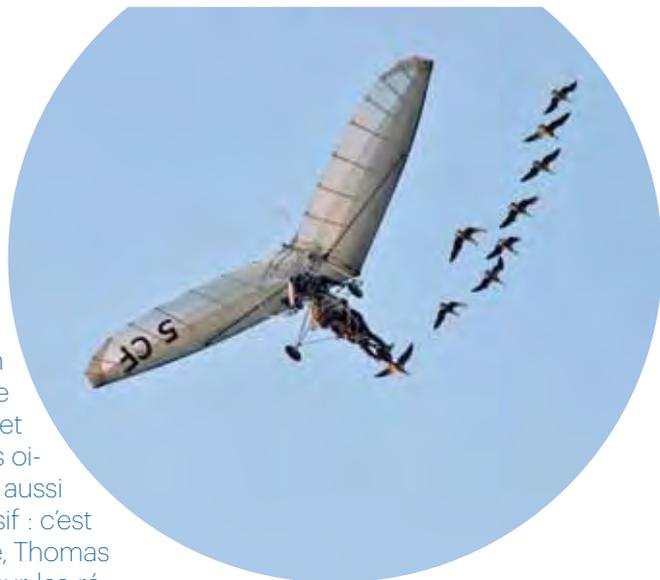
VUELO LIBRE

El Cantal es un territorio de grandes espacios abiertos, sin obstáculos, un paraíso para entrenarse, descubrir, iniciarse en el vuelo o perfeccionarse. El vuelo libre en montaña también significa delta, speed-riding, mini-vela, snow-kite.... diversas actividades que son fuente de sensaciones excepcionales.



Aérodrome de Cottines

Quitter quelques instants le plancher des vaches et vivre un moment unique au monde, ça vous dit ? À partir de l'aérodrome de Cottines, Christian Moullec, vous invite à bord de son ULM et durant un instant magique vous volerez en formation avec des oiseaux migrateurs ! De la Planèze de Saint-Flour, vous pourrez aussi décoller en avion, en UML, en montgolfière et survoler le massif : c'est une expérience extraordinaire ! Durant son séjour dans l'espace, Thomas Pesquet en a lui-même témoigné, en partageant une photo sur les réseaux sociaux. Pour ceux qui préféreraient jouer avec le vent, mais à ras du sol cette fois-ci, il est possible de prendre de la vitesse sur les 1300 m de la piste d'atterrissage à bord des chars à voile.



VINCENT TERRISSE, GUIDE DE HAUTE MONTAGNE

"La beauté sauvage, la diversité des terrains et la richesse de ses vallées, font du Massif Cantalien l'espace idéal pour pratiquer les activités de plein air, tels que le canyoning, l'escalade, la randonnée ou l'alpinisme, le ski freeride et la raquette en hiver. Ces pratiques permettent d'avoir un contact intime avec la Nature, avec la Montagne." Après avoir ouvert de nombreux itinéraires à travers le monde, Vincent Terrisse, guide de haute montagne, est venu s'installer sur le massif pour renouer avec ses racines. Chaleureusement accueilli par les habitants, il y a trouvé une famille. Il est heureux de pouvoir y faire grandir ses enfants. *"L'âme montagnarde, la solidarité, la joie de vivre et d'apprécier nos paysages, c'est ce que je souhaite transmettre à mes enfants."* Il retrouve ici des émotions similaires à celles ressenties lors de ses plus grands voyages et aime partager le dépaysement qu'offre le massif. *"Notre territoire a un potentiel nature exceptionnel et c'est là sa plus grande richesse".*



ÉVÈNEMENTS SPORTIFS

Le 3^e samedi de juillet, au départ d'Allanche, **le circuit des estives** propose 3 circuits vélo de route 45, 65 et 100 km, 2 circuits VTT de 25 et 45 km, une rando pédestre de 16 km sur les grandes étendues du Cézallier, terre des grands espaces voués au pastoralisme depuis trois mille ans et depuis plus récemment au cyclo-tourisme. La route offre l'occasion de découvrir 12 cols routiers. **L'écir**, cette rafale de vent souffle en hiver et glace les paysages du massif. C'est aussi un trail semi-nocturne, organisé chaque 1^{er} samedi de décembre à partir de Murat. 20 km et 650 m de dénivélés positifs en individuel ou en relais 2 coureurs.

En mai, à partir de Vic-sur-Cère s'élanche **l'Enjambée du Carladès** avec son trail des cascades de 30 km et 1 300 m de dénivélés positifs. En septembre, c'est **la Noctambule Thiézacoise** et son objectif lune de 28 km et 1 400 m de dénivélés positifs, qui amènent les traileurs pour une course nocturne.



TERRENO DE JUEGO Y SENSACIONES

El Macizo del Cantal es un terreno de juego excepcional para los amantes de actividades en plena naturaleza y de montaña. Disfrute de su estancia y viva una experiencia fuera de lo común en pleno Parque Natural Regional de los Volcanes de Auvernia. Diversión ilimitada para todas las edades y todos los gustos, para principiantes o expertos, para viajeros en grupo o en solitario.



A LAND OF ADVENTURE & THRILLS

The Massif Cantalien is an amazing land of adventure for outdoor and mountain sports enthusiasts. Enjoy your holiday to the full and have an extraordinary experience in the heart of the Auvergne Volcanoes Regional Nature Park. There is no end of fun to be had whatever your age or interest, whether you are a novice or an expert, with professional guidance or on your own.





LE LIORAN, LA STATION 4 SAISONS, POUR LE PLAISIR DE TOUS

Une station en été

Tout comme le vôtre, le cœur de la station du Lioran bat aussi en été. La neige a disparu et le téléphérique du Plomb du Cantal s'emplit non plus de skis, mais de VTT, de randonneurs débutants ou plus expérimentés sac au dos, de promeneurs de tous âges pour **une destination grand air** et des frissons de plaisir garantis. Le télésiège de Rombière, vaillamment, ouvre l'accès aux crêtes entre Puy Griou et Puy Mary. La montagne résonne du sabot des chevaux et des encouragements de leurs cavaliers. Sur les espaces dédiés, les vététistes, esquivant les obstacles, dévalent les pistes. Les parapentistes déploient leurs ailes. Les coureurs de trail défient le temps. Le chant des tor-

rents répond à celui des cascades. Les enfants se penchent attirés vers les fleurs multicolores qu'il ne faut surtout pas cueillir et sur lesquelles des papillons prennent la pose. N'est-ce pas un milan, là ? Les plus grands expliquent aux petits la faune et la flore, les questions fusent qui n'ont parfois comme réponse que la beauté des choses. Les aventuriers se mesurent aux 400 m de descente en forêt du **Deval'luge** ou, au **Parc Aventure** qui déploie ses 9 parcours d'arbre en arbre dans la jungle verte du Lioran. Il est temps, peut-être, de se poser un peu et de se concentrer pour viser les trous du mini-golf ou retrouver la fraîcheur de la patinoire.

Infos pratiques été :

Téléphérique
(de mi-juin à début septembre et certains ponts de mai).

Télésiège
(seulement l'été) sous réserve d'une météo favorable.

Se renseigner avant auprès de l'Office de Tourisme du Lioran.

Tél. 04 71 49 50 08
lelioran.com





Nos partenaires

LA GRANGE DES HUSKIES
Chavagnac



Balade découverte en cani-kart : découvrez la forêt de la Pinatelle ou en montagne, confortablement installé à bord d'un cani-kart tracté par des chiens. Initiation à la conduite d'attelage pour les amateurs de sensations fortes et visite du chenil.

+33 6 70 93 73 99

AUVERGNE LOISIRS
Condat



Activité de canyoning. RDV devant l'église de Condat pour aller au canyon à Cornillou. Petits sauts de 2 à 3 m, grands sauts de 6 à 7 m, descente des toboggans naturels creusés dans la roche, descente en rappel 4 à 12 m, tyrolienne.

+33 6 87 10 87 68
auvergneloisirs.com

HAUT CANTAL EVASION
Condat



Découvrez nos chiens nordiques lors d'une visite pédagogique de notre meute et d'une balade ludique et récréative ; pédestre pour les plus de 6 ans, en petite charrette ou luge (selon la saison) pour les plus petits ou baptême traîneaux.

+33 4 71 40 64 86
+33 7 77 94 60 04

MURMUR ET NATURE
PARCOURS AVENTURE Lascelle



Pour votre plus grand plaisir, 6 parcours de difficultés variables accessibles dès 4 ans, une tyrolienne géante, un parcours d'orientation, la location de paddles et canoës, tout cela et bien d'autres choses encore sur le très beau site du lac des Graves.

+33 6 09 35 21 67
murmurnature.com

LIORAN AVENTURE
Le Lioran



A 35 min d'Aurillac et de Saint-Flour, dans la jungle verte du Lioran, 9 parcours d'arbre en arbre apportant émotion et sensation, accessible à tous à partir de 3 ans. Évoluez en toute sécurité dans une forêt remarquable par sa flore et la beauté du site.

+33 6 74 97 40 94
lioran-aventure.com

BUREAU DES GUIDES D' AUVERGNE
ESCALADE - CANYONING Le Lioran



Encadrés par des professionnels, guide de haute montagne et moniteurs diplômés, accédez au plaisir d'escalader les plus beaux spots du cantal, de s'initier à la via ferrata ou bien de pratiquer le canyoning dans des rivières sauvages.

+33 6 09 35 21 67
bureau-guides-auvergne.fr
canyoning-auvergne.fr

VTT DE DESCENTE AVEC SKIMIUM
Le Lioran



7

Le VTT de descente en toute sécurité et 100 % de plaisir ! Encadré par un moniteur diplômé d'état spécialisé, vous bénéficierez d'une méthode d'apprentissage détendue et ludique pour acquérir les bonnes bases et aller vers l'autonomie.

+33 4 71 49 50 17
lioran-sports.com

RÉSERVOIR DE PÊCHE
AU LAC DES ESTIVES Montgreleix



8

Réservoir de 3 hectares de pêche à la mouche. Stage d'initiation et cours tous niveaux, location de gîtes.

+33 4 71 78 84 65
lac-estives.com

À LA PÊCHE À LA MOUCHE
MICKAËL MICLET Murat



9

Guide de pêche à la mouche expérimenté, pratique la compétition en rivière et réservoir. En sèche, nymphe, noyée, streamer tout est possible dans l'Alagnon où en lac (Verrière, le Roussillou). Prestation adaptée à votre demande.

+33 6 42 56 12 76
alapechealamouche.fr

BASE NAUTIQUE DE LANAU
Neuvéglise-sur-Truyère



10

Guide de pêche à la mouche expérimenté, pratique A deux pas de Chaudes-Aigues, le lac de Lanau, site naturel, mérite une visite pour une pause au bord de l'eau ou pour pratiquer une activité nautique (canoë, paddle, pédalo, barque électrique...). Dépaysement assuré. Petite restauration sur place.

+33 4 71 23 93 17

BALADE EN KART À ROUE
AVEC CANTAL MUSHING Pailherols



11

Découvrez le monde surprenant des chiens nordiques, vivez l'aventure à la manière des grands explorateurs ! Toute l'année, faites le plein de sensations avec Bidule, Bandit, Looping et leurs amis.

+33 6 77 40 11 92
cantal-mushing.com

RÉNAC AVENTURE - PARCOURS
AVENTURE EN FORÊT Saint-Gérons



12

À 20 min d'Aurillac, face à la plage aménagée de Rénac, vous attendent 8 parcours d'arbre en arbre, à partir de 3 ans, adaptés tous niveaux, sécurisés avec ligne de vie continue et mousquetons intelligents.

+33 7 60 13 15 66
renacaventure.com

RENAC AVENTURE PADDLE STEPPER
Saint-Gérons



13

Découvrez le lac en vous promenant sur l'eau sur un Paddle Stepper dans le calme et profitez de la beauté du site de Rénac. Accessible à tous, à partir de 7 ans, stable, facile et écolo.

+33 7 60 13 15 66
renacaventure.com

ESCALE VERTICALE
CANYONING ET ESCALADE Vic-sur-Cère



14

Plongez au cœur des rivières sauvages du Massif Cantalien ! Faites de vos vacances une expérience inoubliable. Débutant ou expert, seul ou en famille, un moniteur vous accompagne sur des parcours adaptés à vos attentes et à votre niveau.

+33 6 98 00 72 05
escale-verticale.com

ASVOLT
Vieillevie



15

Location canoës et kayaks (1-3 places), descentes de 10 à 20 km (de 2 h à 6 h), navette offerte. Possibilité de descente accompagnée en raft, bateau gonflable (4-8 places), canoë ou kayak et Stand Up Paddle.

+33 4 71 49 95 81
asvolt.com



Nos partenaires

VOLER AVEC LES OISEAUX
Coltines



2
Baptême en montgolfière et en ULM, et plus particulièrement vol avec des oies, des grues, des bernaches. Une expérience inoubliable, réalisable en France uniquement, une envolée sauvage avec ou sans le peuple migrateur.
+33 4 71 62 39 02
voleraveclesoiseaux.com

AÉRODROME SAINT-FLOUR-COLTINES
Coltines



3
Aérodrome, baptême de l'air, vol initiation découverte, aéromodélisme, char à voile, montgolfière, ULM. Brevet ULM, avion.
+33 4 71 60 94 95
aerodrome-stflour-coltines.fr

AZUR PASSION ULM
Coltines



1
Azur Passion ULM est gérée par un pilote-instructeur professionnel. Il vous accompagne pour des circuits touristiques de 15 min, 30 ou 60 min ainsi que de l'initiation au pilotage à bord d'un ULM multiaxes ou d'un ULM pendulaire.
+33 6 62 81 03 31
azur-passion-ulm.fr

THANG KA
Dienne



4
Des moniteurs professionnels vous emmènent en toute sécurité pour une découverte inoubliable au-dessus des Monts du Cantal, un moment magique.
+33 6 62 18 82 60
thang-ka.com

PARAPENTE DU PUY MARY
Le Claux



5
Vous rêvez de "casser" le quotidien ? D'oublier un instant la terre ferme et tout ce qui va avec ? Le temps d'un vol biplace de 15 min environ, prenez de la hauteur et expérimentez une nouvelle sensation... tout simplement planez.
+33 4 71 78 95 21
parapente-puy-mary.com

BIPLACE PARAPENTE CANTAL AIR LIBRE
Mandaïlles



6
Vous est-il déjà arrivé de rêver que vous volez ? De ressentir cette merveilleuse sensation de planer ? Vivez ou revivez la, l'espace d'un vol en parapente en toute sécurité seul ou en binôme avec les moniteurs diplômés.
+33 6 81 88 84 96
cantalairlibre.com

AUVERGNE PLEIN AIR
Coltines



7
Pilotage cerf-volant : dès 4 ans. Conception et mise en vol de cerf-volant monofil. Char à voile : dès 8 ans. Faites la course avec le vent... pratiquez le char à voile dans les terres. Sensation et plaisir au rendez-vous.
06 98 14 29 25
auvergne-pleinair.fr

Pêcher sur le plus grand
volcan d'Europe

Pêche à la mouche sur l'Alagnon

COMME UN POISSON DANS L'EAU

PUBLIREPORTAGE



Le Cantal et la pêche, plus qu'un rêve : une réalité capable de satisfaire tous les amateurs, des sédentaires aux plus sportifs. Seul, en famille, entre amis : imaginez 11 000 km de cours d'eau de 1^{ère} catégorie et 2 500 hectares de lacs, retenues hydroélectriques, où prospèrent et s'ébattent tranquillement **truites, ombres communs, écrevisses, sandres, brochets, perches et black-bass**. Leurre, manié, vif ou tirette ? Il vous faudra choisir avant de vous installer confortablement, la musette remplie de produits locaux revigorants et gouleyants. Attention à ne pas trop vous laisser séduire par le charme du paysage environnant et la quiétude des lieux ! Gardez l'œil bien ouvert sur la prise à venir.

Initiation, perfectionnement : des formules de stage ou guidage sauront répondre à vos attentes. Et pourquoi pas, venir simples vacanciers et repartir pêcheurs ? Une expérience ludique et familiale ! Se laisser appâter par les **ateliers Pêche Nature** estivaux et les fameuses parties d'initiation de pêche à l'écrevisse animées par les passionnés locaux : du plaisir et des rires.

Le Cantal et la pêche, une histoire simple, une évidence, une affaire sérieuse mais légère et sans souci, sans préoccupation inutile. Ici, la carte "pêche" n'est pas un problème, accessible à tous et pour la période souhaitée qu'elle soit journalière, hebdomadaire ou annuelle : vous la trouverez dans votre Office de Tourisme ou sur **cartedepeche.fr**.

Fédération de Pêche du Cantal
Tél. 04 71 48 19 25
cantal-peche.com





SEUL OU EN TRIBU

DE BONNS MOMENTS À PARTAGER

Quelques branches pour construire une cabane au cœur de la forêt, des galets pour un concours de ricochets au bord du lac, des insectes pour lancer la cavalcade à travers les immenses prairies fleuries, des pierres en équilibre pour créer un cairn au bord d'une rivière ; le Massif Cantalien est le lieu rêvé pour vivre des moments inoubliables en famille, des expériences simples et authentiques.



Sorties Pleine Nature

Munis de boussoles, loupes et autres filets à insectes, vos petits explorateurs pourront, accompagnés par des professionnels, vivre l'expérience de la nature sauvage, mieux comprendre et réfléchir à la protection de l'environnement avec **la Maison de la Pinatelle**.



Visite de château déguisés

Au **château de Pesteils**, vos enfants pourront se munir d'une cape et d'une épée de chevalier ou revêtir la plus magnifique robe de princesse... pour plonger dans les plus belles histoires médiévales du Cantal !

Infos pratiques p. 17.



A dos d'âne

Si vous aimez les animaux, sortez vos chaussures de rando et partez pour **une balade en bonne compagnie !**



Visite de fermes

Impossible de contourner **la visite d'une ferme**. C'est l'endroit idéal pour assister à la traite, à la fabrication du fromage et déguster l'une des 5 AOP d'Auvergne. **Fiches producteurs p. 27.**

Les chiens de traîneaux

Été comme hiver, sur traîneau ou cani-kart, venez vivre en famille une expérience unique à la rencontre des chiens nordiques. **Infos été/hiver p. 50 et 58.**



Petit escargot...

Si vous passez par Massiac, n'hésitez pas à faire la visite insolite de cet élevage hélicicole en plein air de **400 000 escargots !** Les enfants découvriront la vie des escargots, les différentes espèces, leur reproduction et leur dégustation. **Infos pratiques p. 29.**

Au p'tit Kiosque de la Cère

À proximité du parc d'activités de Vic-sur-Cère et de ses équipements sportifs, centre aquatique, terrain de tennis, aire de fitness extérieure, **le p'tit kiosque** vous proposera une grande variété de jeux pour le plaisir de tous : circuit kart, mini-golf, jeux gonflables, location de VTT AE et des rosolies tout terrain colorées, sortes de pédalos à roues, pour parcourir les sentiers aménagés en bord de rivière.



Géocaching

Une balade "en mode explorateurs" à la recherche d'endroits insolites ? Le géocaching est une chasse aux trésors assistée par géolocalisation sur smartphone. Plus de 200 caches sont à découvrir sur le territoire du Massif Cantalien.



Chevauchée

Un véritable voyage à cheval ou à poney pour toute la famille de gîtes en refuges, pour découvrir de somptueux paysages au rythme des animaux. Soirées autour d'un feu de camp ou d'un bon repas pour partager les émotions de la journée. L'aventure vous attend dans le Far West cantalien, partez pour de belles échappées nature avec **Cheval Découverte** !



Char à voile

Oui, oui, vous avez bien vu, il est possible de faire du char à voile dans le Cantal. Sur la planèze de Saint-Flour, à l'aérodrome de Coltines, installez-vous au ras du sol et partez jouer avec le vent. Sensation de vitesse assurée ! **Infos pratiques p. 52**



EXCURSIONES EN PLENA NATURALEZA

Equipados con una brújula, una lupa y una red-cilla para atrapar insectos. Sus pequeños exploradores podrán experimentar la naturaleza salvaje, comprender mejor y reflexionar sobre la protección del medio ambiente.

VISITA DE CASTILLOS DISFRAZADOS

En el castillo de Pesteils, sus hijos podrán vestirse de caballeros equipados con capa y espada, o de princesa con un precioso vestido.

EN BURRO

Si es amante de los animales, saque sus zapatos de senderismo y acuda para irse de excursión ¡en buena compañía!

VISITA DE UNA GRANJA

La visita a una granja es el lugar idóneo para conocer mejor la fabricación y la cata de quesos (5 Denominaciones de Origen (AOP) de Auvernia).

ENCUENTRO CON PERROS DE TRINEO

Tanto en verano como invierno venga a vivir en familia esta experiencia única.

CERCA DE 400.000 CARACOLES

En Massiac, no dude en realizar la insólita visita de esta granja de heliocultura al aire libre.

Accrobranche



Vous voulez encore de belles sensations ? Cette fois on prend de la hauteur. Au cœur de la forêt, en sécurité dans votre baudrier, accrochez vos mousquetons au filin et défiez ponts de singes, sauts de Tarzan, tyroliennes et passerelles jusqu'aux cimes du **Parc Aventures**. **Infos pratiques p. 49.**



THE GREAT OUTDOORS

Kitted out with a compass, magnifying glass and insect nets, your kids can be budding explorers. A chance to enjoy and live the experience of "wild nature" and also understand better and protect their natural world.

A CASTLE VISIT ALL DRESSED UP

At Pesteils Castle, your children can dress up like a prince with a cloak and sword or a princess in a beautiful dress.

HIKING WITH A DONKEY

If you are an animal lover, get on your walking boots and set out on a hike with a special new companion.

A FARM VISIT

A farm visit is the perfect place to get up close to the cows, find out all about cheese making, taste the produce and enjoy talking to local farmers. There are five Protected Designation of Origin (PDO) cheeses in Auvergne.

AN ENCOUNTER WITH SLED DOGS

Throughout the summer and winter, here is the opportunity for the whole family to live a unique experience.

ALMOST 400,000 SNAILS!

Don't miss stopping off for a unique visit of an open-air snail farm in Massiac.

Solo o en compañía de su tribu

Alone or with the family



PARQUE DE OCIO "AU P'TIT KIOSQUE DE LA CÈRE"

Un circuito de karts, mini-golf, juegos hinchables, Mountain Bikes y cuadríciclos todo-terreno multicolores a pedales, para recorrer los carriles bici a orillas del río.



THE "P'TIT KIOSQUE DE LA CÈRE" RECREATION PARK

A go-kart circuit, a crazy golf course, inflatables and also electric bikes and brightly coloured pedal vehicles to ride around the paths running along the river.



LE JARDIN DÉLIRANT
Bassignac

1



Jardin de land art, insolite et décalé. Arbres enrubanés, objets détournés, déguisements, une surprise à chaque pas. Les enfants adorent ! Un petit monde poétique et artistique où le réel se confond avec l'imaginaire. Ateliers et stages pour tous.

+33 9 61 58 82 53
quenouilleverte.fr

Nos partenaires

LES SENTIERS DE L'IMAGINAIRE
Brommat

2



De véritables « œuvres d'art » que jalonnent des sculptures géantes, des cabanes, des enluminures et mille autres surprises. Tout cela fait de la randonnée un "jeu d'enfant", idéal en famille.

+33 5 65 66 10 16
carladez.fr

PARCOURS D'ORIENTATION PINATELLE
Chalarnagues

3



Découvrez les trésors cachés de la Pinatelle au moyen d'une carte d'orientation détaillée. Des circuits d'initiation thématiques et ludiques sont installés dans Chalarnagues et dans la forêt de la Pinatelle.

+33 4 71 20 03 52
maisondelapinatelle.com

VÉLORAIL DU CÉZALLIER
Landeyrat

4



Au départ des gares d'Allanche et Landeyrat, venez découvrir une ancienne voie ferrée où circulent de drôles d'engins "des vélorails". Amateurs de nature, de grands espaces et d'écotourisme, parcourez différents circuits en aller/retour.

+33 4 71 20 91 77
+33 6 38 16 59 96
velorailcantal.com

GEOCACHING
Murat

5



Le geocaching est une chasse aux trésors des temps modernes à l'échelle de la planète. À l'aide d'un Smartphone ou d'un GPS de randonnée, le but est de retrouver des caches dissimulées sur des sites remarquables. Informations Hautes Terres tourisme.

+33 4 71 20 09 47

FABLAB - LA COCOTTE NUMÉRIQUE
Murat

6



La cocotte numérique est un fablab qui rend accessible des machines à commande numérique par le biais d'ateliers de formation, Ateliers réservés auprès de Hautes Terres tourisme.

+33 4 71 20 22 63
cocotte-numerique.fr

T.R.E.C ET RANDONNÉE POUR JEUNES AVEC CHEVAL DÉCOUVERTE
Polminhac

7



Stage de 8 à 11 jours : obtenez vos galops pleine nature et vivez l'expérience d'une nuit en bivouac ! Orientation, parcours PTV, petite itinérance...formule idéale pour les jeunes 8-12 ou 13-17 ans pour s'initier ou se perfectionner.

+33 4 71 47 41 23
chevaldecouverte.com

LES ETANGS DE MARFON
Polminhac



Partagez un bon moment en famille aux étangs de Marfon : balades à poneys, pédalo, un plouf à la piscine, tir à l'arc et carabine, ping-pong et même quad et mini-motos... Pas le temps de s'ennuyer !

+33 4 71 47 47 81
+33 6 77 20 65 60

TRAIN TOURISTIQUE GENTIANE
EXPRESS® **Riom-ès-Montagnes**



De Riom-ès-Montagnes à Lugarde, voyagez sur une des plus belles lignes de chemin de fer de montagne en France, aujourd'hui centenaire.

+33 4 71 78 07 37
gentiane-express.com

LES GORGES DE LA JORDANNE
Saint-Cirgues-de-Jordanne



Sur un aller-retour de 4 km, le cheminement vous conduit au travers de gorges de 20 m à 60 m de profondeur, creusés par l'eau au fil des siècles dans les brèches volcaniques.

+33 4 71 47 93 95
gorgesdelajordanne.fr

BOWLING LE 108
Saint-Four



Nous vous accueillons tous les jours pour jouer, boire un verre ou manger, dans un cadre résolument design et lumineux, ou en terrasse avec vue panoramique.

+33 4 71 23 54 29
le108.fr

LE P'TIT KIOSQUE DE LA CÈRE
Vic-sur-Cère



Des moments loisirs et sourires pour petits et grands ! Mini parc de loisirs avec mini golf, structure gonflable, circuit kart, ping pong... et les fameuses rosalias de 2 à 4 places pour s'amuser sans danger dans le parc de loisirs de Vic.

+33 6 87 50 89 12
ptitkiosque.fr

CENTRE AQUATIQUE DE VIC SUR CÈRE
Vic-sur-Cère



Rires et détente assurés au centre aquatique de Vic sur Cère ! En plein cœur du parc de loisirs, petits et grands apprécieront les 2 bassins dont un de 25 m, le toboggan, la pataugeoire, sans oublier les tables de ping-pong, le snack...

+33 4 71 47 52 43
vicsurcere.fr

PARC DE LOISIRS DE VIC SUR CÈRE
Vic-sur-Cère



Qu'est ce qui rime avec Vic sur Cère ? C'est une grande bouffée d'air ! Venez nager, pêcher, jouer, courir... Tout est possible pour petits et grands dans le parc proche des commerces et des parkings. Nouveau : aire de fitness en accès libre !

+33 4 71 47 51 75
vicsurcere.fr

COMPLEXE DE LOISIRS
BOWLING DU CANTAL **Ytrac**



Lo Monde es Fol est un complexe unique et atypique pour un moment de partage en famille ! Au total ce sont 1 600 m² d'espace loisirs pour petits et grands : aires de jeux, bowling, billards, lasergame... À vous de jouer !

+33 4 71 49 59 65
bowling-cantal.fr

CASINO
Vic-sur-Cère



Venez "tenter votre chance" et vous détendre au casino de Vic sur Cère. 7 jours/7, découvrez nos machines à sous nouvelle génération (rouleaux, vidéo-rouleaux, poker) de 1 cent à 2 € et notre table de Black Jack. Service de bar et snacking.

+33 4 71 47 50 22
casino-vissurcere.fr



Après ces moments intenses vous pourrez profiter paisiblement d'un espace de bien-être : hammam, sauna, massage, balnéo. Chaleur, détente, mettre le corps et l'esprit au repos, pour un moment de régénérescence.

Nos partenaires

NATURA BIEN-ETRE EN CARLADEZ
Brommat



Offrez vous un instant douceur et bien-être, profitez de nos activités «zen» ou toniques dans un confort optimal et une ambiance chaleureuse. Yoga, pilates, massages, cours aquatiques, fitness, squash : pour toutes les envies, tous les âges, à prix mini !

+33 5 65 66 22 11
naturabienetreencarladez.fr

CENTRE THERMOLUDIQUE CALEDEN
Chaudes-Aigues



Baptisé en référence à *Caldae* pour la chaleur et Eden pour le jardin d'Eden, Caleden est un véritable complexe offrant détente et ressourcement dans les eaux chaudes thermales et minérales issues des sources de Chaudes-Aigues.

+33 4 71 23 51 06
caleden.com

SAUNA, HAMMAM ET BAIN NORDIQUE
Lavigerie



Détente pour tous au pied du Puy Mary. Au retour de rando, ou après un simple bol d'air pur, venez profiter des bienfaits relaxants de l'eau chaude !

+33 4 71 20 83 03
altaterra-cantal.com

CENTRE DE BALNÉOTHÉRAPIE KAÏ-LAN
Le Lioran



Centre de balnéothérapie avec circuit balnéo : piscine active, sauna, hammam et forfaits balnéo : massages, douche au jet, gommage, bain bouillonnant... Ces soins sont prodigués à base d'huiles essentielles.

+33 6 81 70 42 27
balneodulioran.com

KOTA SAUNA - CAMPING DES BLATS
Saint-Jacques-des-Blats



Besoin de relâcher les tensions ? de se détendre après une bonne randonnée ou une journée de ski ? Réservez votre kota sauna pour un moment de détente aux pieds du Plomb du Cantal et du Puy Griou. Un régal garanti !

+33 4 71 47 06 00
camping-des-blats.fr

 After a busy day, the time is right to indulge in a relaxing moment in spa facilities offering access to a hammam, sauna, massages and spa treatments. Warmth and relaxation in spa and wellness facilities will help your body and mind unwind and provide a moment that you will find truly rejuvenating.

 Después de una jornada agitada, podrá disfrutar de la tranquilidad de un espacio de relajación: baño turco, sauna, masajes, balneoterapia. Calor, relax, descanso de la mente y del cuerpo, para un proceso de regeneración.



CALEDEN, L'ART DE PRENDRE SOIN DE VOUS

Oublier le temps, prendre un temps pour soi, un temps pour deux... Caleden, un écrin de bien-être ! Inattendu dans ce joli village de Chaudes-Aigues aux ruelles étroites ? Non pas vraiment, car ici se cache la source la plus chaude d'Europe à 82°C. Le soin thermal, une tradition séculaire donc. Quand le regard se détache enfin des montagnes environnantes, pourquoi ne pas suivre le murmure de la source et profiter, à quelques pas, d'une alchimie entre traditions et modernité. Pénétrer dans ce temple dédié au confort, au ressourcement et à la beauté. S'abandonner à des mains expertes pour un massage, un gommage, un modelage. Faire peau neuve dans le hammam et ses trois salles à température progressive, se relaxer, se purifier, renforcer ses défenses immunitaires en s'abandonnant aux bienfaits du sauna, puis profiter de ce corps remis à neuf, de cet esprit régénéré dans le bassin extérieur au son d'une musique subaquatique.

Une prise en charge de qualité dont le maître mot est servir au mieux et toujours mieux. Ici chaque personne reçue est, vit, existe. Chacun est reconnu et unique. Ce n'est pas par hasard que la garantie Spas de France a été accordée à Caleden.

Caleden
15110 Chaudes-Aigues
Tél. 04 71 23 51 06
caleden.com

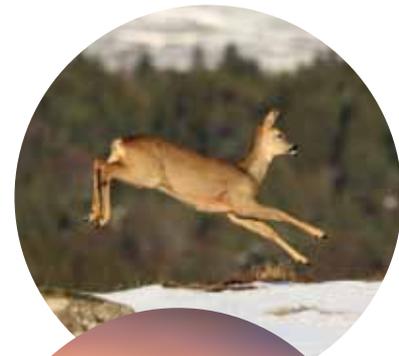


6 CHOSES À FAIRE

ABSOLUMENT DURANT VOTRE SÉJOUR

Pour tout faire comme un Cantalou !

1. Manger des tripoux au lever du jour
2. Prendre un selfie avec une vache salers
3. Vibrer en écoutant le brame du cerf
4. Suivre les traces d'animaux dans la neige
5. Se retrouver au coin du cantou et déguster la truffade gourmande et déguster la truffade gourmande
6. Voir le soleil se coucher au sommet du Puy Mary



*Ce que
je rapporte
dans ma valise*

De la charcuterie,
de la confiture de myrtilles,
du cantal, du salers,
du saint-nectaire, des couteaux,
de la bière locale, de la poterie...
(et plein d'images inoubliables !)

VÉLORAIL DU CÉZALLIER



Pour un voyage insolite

Que sont ces drôles d'engins ? Blanc, jaune, rouge, à plusieurs roues. De plus près on découvre un croisement pédalo-vélo, le tout se déployant sur les 32 km d'une ancienne voie de chemin de fer. Ce sont des vélorails. Ceux-là sont du **Cézallier**. L'hiver ils hibernent, c'est donc d'avril à octobre que l'on peut les approcher. Le vélorail du Cézallier ? La garantie d'une drôle et inattendue expérience accessible à toute la famille. Deux gares de départ possible : Landeyrat et Allanche soit, au total six parcours de 6 à 24 km aller-retour du plus facile au plus sportif, 1 h 30 à 5 h d'émotion. Bientôt quelques vélorails à assistance électrique aussi. Selon le circuit choisi, découverte de la Cascade des

Veyrines, du viaduc de Saint-Saturnin, du village de Lugarde, de la grotte de Cuze, du si beau village de Moissac et de tant d'autres choses que seule la nature peut nous offrir. Prendre le temps de musarder au cœur des estives avec pour voisine la vache salers, tremper les pieds dans l'eau, se balader dans les bois, se restaurer d'un appétissant pique-nique préparé par **le café de Landeyrat**, de partager une planche fromages-charcuteries des producteurs locaux, voire s'attabler devant des plats régionaux. En juillet et août, profiter des vide-grenier, groupes musicaux, soirées DJ, fête de l'estive et pourquoi pas s'aventurer en vélorail pour une randonnée nocturne !

Vélorail du Cézallier
15160 Landeyrat et Allanche
Tél. 04 71 20 91 77
06 38 16 59 96
velorailcantal.com
Réservation conseillée.

PUBLICITEPORTAGE





LE LIORAN, LA STATION DE TOUS LES POSSIBLES

Une station autrement, station moderne et authentique accessible à tous et où chacun est unique, nichée au cœur du Massif Cantalien. Sur 150 hectares, de 1 160 à 1 850 m d'altitude, Le Lioran !

Ici le seul défi à relever : être heureux, s'amuser et profiter de cette nature préservée.

Skis aux pieds c'est sur **44 pistes**, soit 60 km, de niveaux différents de vertes à noires que vous pourrez évoluer, à votre rythme, seul, entre amis, en famille, en toute liberté ou encadré par des moniteurs diplômés et disponibles. À votre service, 19 remontées mécaniques, 1 téléphérique, 8 télésièges, 6 téléskis, 1 télébaby, 2 tapis. 267 enneigeurs répartis sur 70 % du domaine assurent un bon enneigement. Ambiance assurée et fous rires garantis.

Pour ceux qui ne sont pas encore champions, un **espace débutant** de 2 hectares, 3 champs de neige et 2 tapis roulants couverts, vous permettront de faire vos premières armes pour un apprentissage rapide en toute sécurité.

Vous aimez les sensations fortes, prenez le télésiège du Slalom et vous y êtes. Dans un cadre grandiose surplombant la station, le **Snowpark** vous attend. Une dizaine de tremplins, six modules et un boardercross, 4 lignes adaptées à votre niveau : Lâchez-vous !

Il fait nuit, le serpent blanc des pistes brille sous la Lune, pourquoi ne pas s'élancer pour une **glissade nocturne** sur l'une des deux pistes éclairées. Sensations magiques !

Et les petits ? Le Lioran, station familiale par excellence, ne les oublie pas.

Au jardin des neiges, les Piou Piou apprennent en s'amusant dans une zone sécurisée fermée avec du matériel adapté et des accompagnateurs formés. Seul impératif, avoir plus de 4 ans. Parce que sport rime avec confort : un tapis roulant couvert et un chalet chauffé pour se réconforter.

De toutes les couleurs, les **luges** évoluent sur 3 pistes dédiées, l'une en centre station, les deux autres au Font d'Alagnon et au Col de Prat de Bouc. Le **déval'luge** de son côté est une descente sur rail de 400 m à travers la forêt. Attachez votre ceinture !

Vous souhaitez faire le plein d'expériences ? Essayez la **patinoire** en glace vive, suivez un match de hockey, partez en randonnée en **raquettes**, découvrez le monde des **chiens de traîneaux** le temps d'une balade, vivez des moments vertigineux sur une **moto-neige pour terminer avec un bon repas auvergnat**.

Avant de regagner votre douillet hébergement, partagez, avec modération, un vin chaud au fumet délicat ou, pour les plus petits, ce chocolat crémeux qui fait des moustaches, une crêpe aux myrtilles...



Train-ski

La station du Lioran dispose d'une gare SNCF au pied des pistes ! Descendez du train et empruntez directement un télési, c'est unique en Europe ! Le "train-ski" propose des réductions sur les forfaits train + remontées mécaniques.

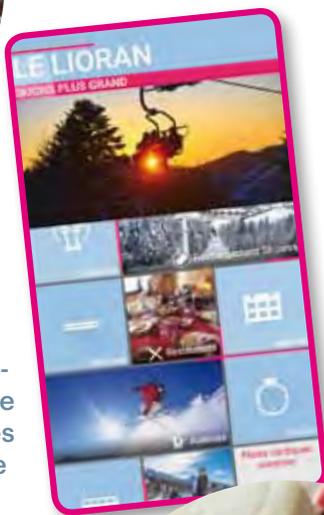
Le téléphérique vous permet d'accéder facilement au point culminant du département : le Plomb du Cantal. Table d'orientation pour panorama exceptionnel sur les sommets du Massif Central : Puy Griou, Puy Mary, Puy de Sancy... Ouvert aux piétons, skieurs et parapentistes. Sous réserve de conditions météo favorables

Renseignements auprès de la SAEM Lioran Développement 04 71 49 50 09

L'application mobile permet de se géolocaliser sur les plan des pistes, de recharger son skipass, de prendre connaissance de la météo et de l'enneigement, des animations et de visualiser les webcams de la station. On retrouve également les activités, restaurants et boutiques de sports. Le +, tentez le chrono ! Cette fonction permet de retracer son itinéraire, les kilomètres parcourus et sa vitesse.

Navette

Profitez d'un hébergement en cœur de village et des commerces locaux dans les vallées, et laissez vous guider par les navettes mises à votre disposition pour rejoindre la station. **Renseignements dans les Offices de Tourisme.**



EN MODE HIVER-HIVER, L'ESPRIT NORDIQUE

Changement de décor... Peuf*, on passe en mode hiver ! Les sommets du massif se parent alors de leur manteau neigeux, offrant à notre regard un spectacle immaculé et scintillant. En hiver, le Cantal affirme à nouveau son identité montagnarde mais aussi nordique, à travers des activités toujours plus nature. Luge, raquette, ski joëring, cascades de glace, ski nordique, chiens de traîneau... tout est permis, sans oublier de se retrouver le soir, en famille ou entre amis, autour du cantou, pour partager une bonne truffade.

*Poudreuse dans le jargon des skieurs.

La typologie du Massif Cantalien a ceci de particulier qu'elle permet, le temps d'un week-end ou même d'une journée, de plonger dans des atmosphères très différentes et des activités variées. Qui dit neige dit ski de descente, mais aussi plaisirs plus proches de la nature, plus insolites, au cœur des domaines nordiques. Les stations nordiques vous accueillent sur l'ensemble du massif et vous

donnent accès à de nombreuses pistes balisées. En autonomie ou accompagnés, à vous les virées en **ski de fond** et les **balades en raquettes** pour dénicher des points de vue inoubliables et, peut-être, au détour d'une trace, tomber nez à nez avec un spécimen de la faune sauvage. Ambiance intime et silence apaisant des sous-bois, sentiment de liberté au cœur des espaces alpins dégagés, dépayse-

ment total et sensations uniques de connexion avec la nature, c'est ça **l'esprit nordique** ! Cerise sur le gâteau : les balades nordiques existent aussi en **mode nocturne accompagnées** ! Vous pourrez aussi vous essayer au **biathlon**, pratique très complète qui allie l'endurance du ski de fond à la concentration du tir à la carabine. Une discipline qui se démocratise et séduit adultes et enfants.



Animaux

Vous aimez la compagnie des animaux ? Offrez-vous un après-midi de **ski joëring** ou partez à la rencontre d'une meute de **chiens nordiques**. Montés sur vos skis et tractés par un cheval, ou confortablement installés dans un traîneau et grisés par la vitesse de la glisse, vous en prendrez plein les yeux. Magique !



Ski de randonnée

Authentique et préservé, avec des dénivelés accessibles au plus grand nombre, le Massif Cantalien est le terrain idéal pour le **ski de randonnée** et le **ski nordique freeride**. Ascension à la journée ou expédition sur plusieurs jours, avec nuits en buron-refuge, les amoureux de la montagne auront plaisir à côtoyer les crêtes et les sommets et à surfer sur les pentes, à la rencontre de splendides panoramas et des vallées sauvages qui les entourent.

Le hors-traces vous fait rêver ? Mieux vaut être accompagné. Connaissance approfondie du territoire, humilité, savoir-faire, expérience, les **guides de montagne** partageront avec vous leur passion et leur professionnalisme pour vous permettre de découvrir des endroits insolites et profiter pleinement de vos sorties, en toute sécurité

Cascades de glace

Envie d'un kif hors du commun ? Les cascades de glace n'attendent que vous. Sensations garanties ! Car oui, les **cascades de glace** du Massif Cantalien n'ont rien à envier aux faces nord des grands massifs alpins. Quel que soit votre niveau, débutant ou grimpeur expérimenté, les guides de montagne sélectionneront pour vous la belle glacée adaptée à vos possibilités et vous pourrez vivre une pure expérience d'alpinisme.



WINTER

There is a total change in scenery as we now move into the depth of winter and here we are in the pow*! The mountain peaks are covered in a blanket of snow. It is a scene that is immaculate and sparkling. In wintertime, Cantal's mountains become a place to practise Nordic sports offering a host of winter activities in the heart of this beautiful natural landscape. Sledging, snowshoeing, skijoring, ice climbing, downhill skiing, dog sled rides, the choice is yours. At the end of a busy day, don't forget to share a delicious truffade with friends and family around the Cantou (fireplace).

* Expression used by downhill skiers to describe the fresh powder snow.

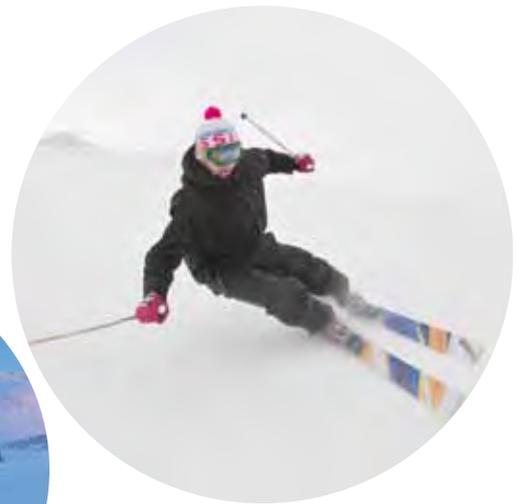
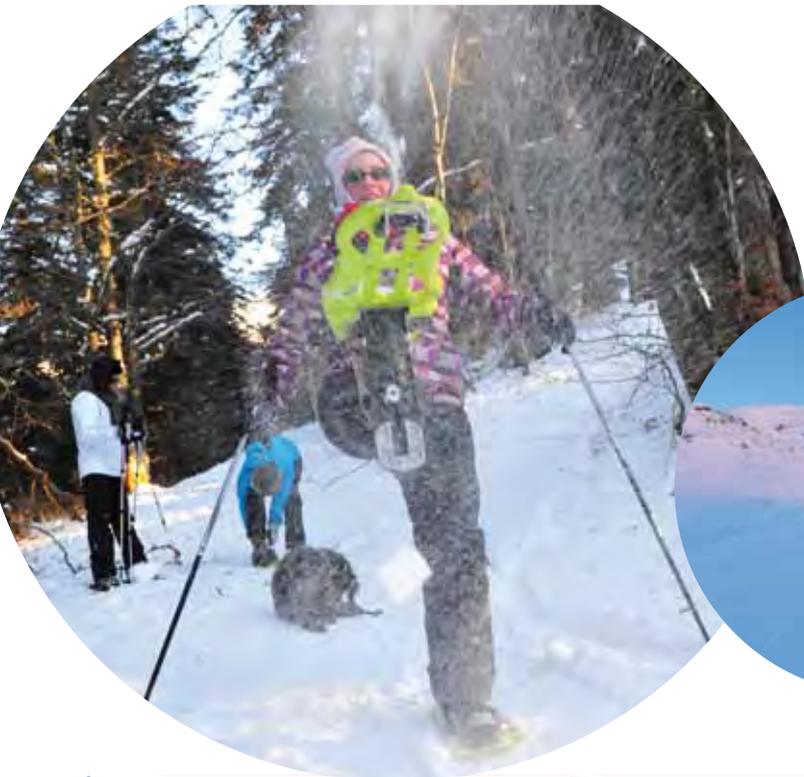


INVIERNO

Cambio de decorado...Peuf*, ¡pasamos al modo invierno! Las cumbres del macizo se visten de su manto nevado, ofreciendo a nuestra mirada un espectáculo inmaculado y centelleante. En invierno, el Cantal confirma nuevamente su identidad tanto montañesa como nórdica, a través de actividades para disfrutar en plena naturaleza. Trineo, raquetas de nieve, esquí tirado, cascadas de hielo, esquí nórdico, perros de trineo... todo está permitido, sin olvidar encontrarse al atardecer, en familia o entre amigos, alrededor del Cantou (chimeña), para compartir una buena truffade.

* Nieve en polvo, utilizado en la jerga del esquí.





Nos partenaires

DOMAINE NORDIQUE PRAT DE BOUC
HAUTE PLANÈZE **Albepierre-Bredons**



Osez le nordique pour une immersion 100% nature vous alliez pratique sportive et découverte de grands espaces. Le domaine au pied du Plomb du Cantal avec 4 portes d'entrée : Col de Prat de Bouc, le Ché, Paulhac et la station du Lioran.

+33 4 71 23 26 39
pratdebouc-cantal.fr

INTERSPORT PRAT DE BOUC
Albepierre-Bredons



Magasin aux pieds des pistes. Location skis, fond, surfs, miniskis, raquettes, ski de rando, luges, ARVA. Vente matériel, accessoires et vêtements. Gardiennage des skis gratuit, entretien et réparation. En été : location de VTT à assistance électrique.

+33 4 15 58 00 04
intersport-rent.fr

BALADES ÉQUESTRES COL DE LA
MOLÈDE À CHEVAL **Albepierre-Bredons**



Vous foulerez la neige fraîche aux côtés de Roswitha ! Des activités autour du cheval dans la neige : promenades et randonnées pour débutants / confirmés. Baptêmes poneys ludiques pour les tous petits. Location d'ânes équipés de selles.

+33 6 88 89 41 70
cheval-cantal-gite.fr

BURON DES PRÉS MARTY
Albepierre-Bredons



Location de matériel de ski de fond, raquettes, luges, skis hok. Vente des forfaits nordiques.

+33 4 71 23 26 39
pratdebouc-cantal.fr

BALADES ÉQUESTRES
LA VALLÉE DES JOYAUX **Blesle**



Stéphanie vous accueille dans une ambiance chaleureuse pour vous faire découvrir un site exceptionnel lors de promenades et randonnées à cheval ou à poney.

+33 6 65 24 96 77
lavalledesjoyaux.jimdo.com

PÔLE ÉQUESTRE DE PLEINE NATURE DE
LA PINATELLE **Chalinargues**



Le Pôle Équestre de Pleine Nature est un lieu mythique dédié à la nature et aux chevaux. Des accompagnateurs diplômés vous accompagnent à la découverte du ski joering : ski tracté par des chevaux, mais aussi lors de promenades dans la poudreuse.

+33 6 65 41 95 37
+33 7 60 01 57 00
village-equinature.com

HAUT CANTAL EVASION
Condat



7
Découvrez nos chiens nordiques lors d'une visite pédagogique de notre meute et d'une balade ludique et récréative : pédestre pour les plus de 6 ans, en petite charrette ou luge (selon la saison) pour les plus petits.

+33 4 71 40 64 86
+33 7 77 94 60 04

TERRES 2 CÎMES
Diènné



8
Encadrement de randonnées découvertes et sportives : en raquettes ou ski nordique. Cours de ski de fond (alternatif et skating) et initiation au biathlon.

+33 6 81 51 69 16
+33 6 75 35 24 55
terres2cimes.com

DOMAINE NORDIQUE HAUT CANTAL
PUY MARY **Le Claux**



9
Pratique de nombreuses activités nordiques au cœur des magnifiques paysages enneigés du Puy Mary Grand Site de France.

+33 4 71 78 93 88
leclaux-puymary.com

LIORAN SPORTS - SKIMIUM
Le Lioran



10
Lioran Sports vous accueille dans ses trois magasins au pied des pistes au centre station du Lioran et à Font d'Alagnon. Situé à côté de l'ESF. Location ski, surf, miniskis, snowscoot, raquettes, luges. Vente textiles, matériel et accessoires ski.

+33 4 71 49 50 17
lioran-sports.com

J'SPORTS SPORT 2000 - CENTRE
Le Lioran



11
Location skis, surfs, miniskis, fond, raquettes, ski rando, luges, snowscoot. Vente skis, accessoires et vêtements. Gardiennage gratuit des skis. L'été : Vente articles de sport et de randonnées. Matériel camping. Location porte bébé.

+33 4 71 49 52 23
jsports-lioran.com

J'SPORTS SPORT 2000
FONT D'ALAGNON **Le Lioran**



12
Location skis, surfs, miniskis, fond, raquettes, ski rando, luges, snowscoot. Vente skis, accessoires et vêtements. Gardiennage gratuit des skis.

+33 4 71 49 51 88
jsports-lioran.com

SKI VILLAGE 1
Le Lioran



13
Magasin de 300 m² refait à neuf pour un meilleur service dans le confort. Location / vente de matériel de sports d'hiver. Gardiennage des skis gratuit. Côté vente : vêtements et accessoires de sports, décoration et souvenirs de montagne.

+33 4 71 49 51 55
location-ski-lioran.fr

SKI VILLAGE 2 - LA CLINIQUE DU SKI
Le Lioran



14
La clinique du ski équipée des meilleures machines pour la réparation de votre matériel. Magasin spécialisé dans le Bootfitting, dans le ski de randonnée, et dans la vente de matériels neufs et occasions. Accessoires.

+33 4 71 62 44 18
location-ski-lioran.fr

ACCOMPAGNATEURS EN MONTAGNE
BUREAU DU PUY MARY **Le Lioran**



15
Collectif de professionnels vous proposant chaque hiver des randonnées en raquettes à neige, ski alpin et ski de fond (avec l'ESF).

+33 6 74 11 09 38
+33 7 85 45 08 05
bureau-puymary.com

**BUREAU DES GUIDES D'Auvergne
Le Lioran**



16

Encadrés de guides de haute montagne et moniteurs diplômés, accédez aux plaisirs de la montagne. Randonnées raquettes, ski de rando, cascade de glace et rando alpine, le Cantal est un terrain de jeu inépuisable.

+33 6 09 35 21 67
bureau-guides-auvergne.fr

**BALADES EN MOTONEIGE
Le Lioran**



17

A la fermeture des pistes, partez pour 1 h de sensations au Lioran au guidon de votre motoneige, encadré par 2 guides qualifiés. Possibilité de formule avec un repas traditionnel.

+33 6 77 64 65 14
+33 4 71 49 50 17
lelioran-motoneige.com

**SKI JOERING LIORAN ÉQUITATION
Le Lioran**



18

Découverte du ski Joëring, en skis, tracté par un cheval. Mais également le poney luge pour les plus petits, assis confortablement dans sa luge, l'enfant est tracté par un poney.

+33 6 73 54 86 41
equitation-le-lioran.fr

**RANDOCANTAL : SERGE CROS
Murat**



19

Accompagnateur de séjours sportifs et de thématiques adultes et enfants.

+33 6 70 99 16 84

**BALADES EN CHIENS DE TRAÎNEAUX
LA GRANGE DES HUSKIES Neussargues**



20

Balades découvertes en traîneau à chiens dans la forêt de la Pinatelle ou en montagne. Venez à la rencontre des chiens qui adorent se faire papouiller. Sur réservation toute l'année.

+ 33 6 70 93 73 99

**LA MAISON DE LA PINATELLE
Neussargues**



21

Randonnées pédestres et raquettes, séjours rando, itinérances et animations nature (paysage, faune, flore, patrimoine local). Nous nous déplaçons avec notre laboratoire mobile : le Natur'02 Bus, équipé de matériel pédagogique professionnel.

+33 4 71 20 03 52
lamaisondelapinatelle.fr

**LES FLOCONS VERTS
Pailherols**



19

Location de matériel de ski de fond, de raquettes et de luges.

+33 4 71 47 56 67
pailherols-flocons-verts.com

**BALADE EN CHIENS DE TRAÎNEAUX
AVEC CANTAL MUSHING Pailherols**



20

Découvrez le monde surprenant des chiens nordiques, les aventures et les métiers de grands explorateurs ! Toute l'année, en traîneau ou kart à roue selon l'enneigement, faites le plein de sensations avec Bidule, Bandit, Looping et leurs amis.

+33 6 77 40 11 92
cantal-mushing.com

**LES TRAÎNEAUX DE LA ROCHE DU PIC
Neussargues**



21

En initiation à la conduite d'attelage ou en balade découverte comme passager (assis dans le traîneau) découvrez en compagnie de nos chiens de traîneau alaskans les merveilleux paysages enneigés du Massif Cantalien.

+33 6 84 10 84 60
hautesterrestourisme.fr



UNE HISTOIRE SANS FAIM

Saveur, authenticité, tradition et modernité se déclinent sur les tables du Cantal, au gré de vos envies. Outre les emblématiques et revigorantes recettes du terroir, les professionnels ont à cœur de faire vivre et évoluer ces plats traditionnels. Le **bistrot-snack** grâce aux matières premières locales transforme le hamburger en un met inoubliable. Les **restaurants de pays** vous font partager leur amour de la viande salers ou aubrac accompagnée bien souvent d'une généreuse truffade et ce savoir-faire qui sont leur fierté. Les chefs renommés et passionnés des **restaurants gastronomiques** toqués, soucieux de faire chanter vos papilles, subliment pour vous les produits d'ici et d'ailleurs.

FOOD GLORIOUS FOOD

The restaurant tables of Cantal offer a wide choice of flavoursome and authentic dishes, including traditional specialities or those with an inventive modern twist. In addition to the hearty local recipes that the area is renowned for, restaurants are keen to ensure that these traditional dishes reflect current trends and tastes. The **bistro-snack** is where locally sourced meat turns a hamburger into an unforgettable delight. In **local restaurants**, menus typically reflect chefs' gastronomic pride and joy in local produce, often serving Salers or Aubrac beef accompanied by a generous helping of truffade. There are also **the gastronomic Toques d'Auvergne restaurants**, where celebrated chefs, with a passion for their work, use both local and more widely sourced produce to conjure up sensational dishes to make your taste buds tingle.



EL GUSTO DE COMER BIEN

Sabor, autenticidad, tradición y modernidad se sirven a las mesas del Cantal, según lo que a uno más le apetezca. Además de las emblemáticas y revitalizantes recetas de la región, los gastronomos nos dan a conocer y hacen evolucionar la cocina tradicional. **El bistrot-snack** (tasca) mediante las materias primas locales transforma una hamburguesa en un manjar inolvidable. **Los restaurantes du pays** (restaurantes de la zona) comparten con orgullo su experiencia en la elaboración y preparación de la carne de Salers o Aubrac, las cuales vienen acompañadas generalmente por una generosa guarnición de truffade. Los famosos y entusiastas chefs de **los restaurantes gastronómicos Toques d'Auvergne** subliman para usted los productos locales y de fuera.



Entre tradition et modernité



BURON DE PRAT DE BOUC Albepierre-Bredons

1



Au pied des pistes du Plomb du Cantal et sur le GR4, GR400, GR465 et la GTMC. Le Buron de Prat de Bouc vous accueille dans un cadre authentique et chaleureux.

+33 4 71 73 30 84
+33 6 84 39 68 40
pratdebouc.fr

LE PLOMB DU CANTAL Albepierre-Bredons

2



Anne et Romain vous accueillent dans leur établissement où charme d'antan et cuisine traditionnelle s'entremêlent. Frédéric, le Chef, vous fait découvrir nos montagnes par le biais de recettes maison issues de son expérience de la région.

+33 4 71 20 04 02
hotelplombcantal.com

LE RELAIS DES REMPARTS Allanche



3



Hôtel restaurant proposant une cuisine traditionnelle et auvergnate "maison" à base de produits du terroir, viande Salers.

+33 4 71 20 98 00
relaisdesremparts.com

LE BURON DES ESTIVES Allanche

4



Au cœur du Cézallier, magnifique buron entièrement restauré. Cuisine maison, produit du terroir, viande de pays, qualité et tradition.

+33 4 71 20 47 82
burondesestives.com

AUBERGE DE LA SAPINIÈRE Cros-de-Ronesque

5



Cuisine traditionnelle, régionale et gourmande. L'auberge dispose d'une terrasse et de deux salles dont une de 12 couverts accessibles aux personnes à mobilité réduite.

+33 4 71 43 50 95
+33 6 48 38 68 37
aubergedelasapiniere.com

A. BOUDENCHE Dienne

6



Ferme Auberge campagnarde avec vue sur la vallée. Cuisine au feu de bois (truffade et viande Salers). Éleveurs, producteurs et transformateurs, charcuteries de boeuf, de veau, alliot, fromages fermiers.

Ouvert juillet - aout
+33 6 61 35 10 01
aubergedelasapiniere.com

L'ÉPICERIE DE DIENNE Dienne

7



Petit restaurant épicerie dans le cœur de la vallée de la Santoire avec vue sur le Rocher de Laqueuille. Ambiance conviviale presque familiale créée par le fait que l'on voit le chef travailler derrière le comptoir.

Ouvert de mai à octobre
+33 4 71 20 59 84
lepiceriededienne.com

FERME AUBERGE RIGAL
La Chapelle-d'Alagnon




8

Chez nous tout est fait maison ! Viande bovine salers et aubrac bio issues de notre exploitation, truffade, aligot, desserts soignés.

Ouvert de mai à octobre
+33 4 71 20 10 62
+33 6 65 32 88 88
ferme-chalets-cantal.com

AUBERGE D'AIJEAN
Lavagerie



9

Dans cette chaleureuse auberge Bruno prépare ses menus en fonction du marché et des saisons. En été les tables sont dressées dans le jardin avec vue exceptionnelle sur le Puy Mary,

+33 4 71 20 83 43
auberge-puy-mary.com

LE BURON DE FONT DE CÈRE
Le Lioran



10

Situé au pied des pistes et sur le GR 400. Auberge traditionnelle en pierre, cadre rustique avec cheminée et grande terrasse. Cuisine traditionnelle et spécialités auvergnates : truffade, chou farci, pounti, aligot.

+33 4 71 49 50 03

LE BUFADOU
Le Lioran



11

Convivialité, charme et qualité aux pieds des pistes! Au Bufadou, nous vous proposons des produits frais et locaux, une cuisine généreuse, plat du jour autour des spécialités auvergnates le midi et les grands classiques de montagne pour vos soirées.

+33 6 66 67 68 69
lebufadou.fr

GRILL LE COURCELLES
Massiac



12

Spécialités de grillades et de plats régionaux : pounti, aligot, truffade, assiette et plateaux dégustation d'Auvergne, le tout servi dans une salle très claire, charpente apparente, sous une terrasse couverte ou en plein air.

+33 4 71 23 07 65
+33 6 10 40 71 85

RESTAURANT DE BOUCHE À OREILLE
Massiac



13

Carte élaborée à base de produits frais, suivant les saisons.

+33 6 33 51 71 81

AUBERGE DE VAZERAT
Massiac



14

C'est dans un environnement verdoyant surplombant la vallée de l'Alagnon qu'Audrey et Cédric vous accueillent dans leur ferme fortifiée du XVI^e siècle, patrimoine historique de Massiac.

+33 4 71 23 03 05
aubergedevazerat.com

RESTAURANT LES VOLCANS
Murat



15

Le restaurant "Les Volcans", c'est une cuisine de terroir "faite maison" à base de produits frais sélectionnés auprès de producteurs et fournisseurs locaux soigneusement préparés par la cheffe.

+33 4 71 20 25 95
chambresdhotels-lesvolcans-murat.fr

CRÊPERIE CHEZ LAURETTE
Murat



16

Marie vous propose des galettes, crêpes, salades mais aussi une cuisine auvergnate et le plat du jour du marché tous les vendredis midis. Dans une des plus belles bâtisses Renaissance de la cité.

+33 4 71 20 01 31

AUBERGE D'UN INSTANT
Murat

17



Petite auberge conviviale et chaleureuse au cœur de Murat. Cuisine faite maison, traditionnelle, produits frais, soupes, viande de race et pizzas artisanales sur place ou à emporter.

+33 4 71 73 17 09

LE BAR DU PALAIS
Murat

18



En plein cœur de Murat, face à l'ancien palais de justice de la ville vous seront proposés : soupes et salades fraîcheur, tartines et desserts gourmands, viandes grillées à souhait... Tout fait maison !

+33 6 88 62 45 67
lebardupalais.fr

LES VOYAGEURS "CHEZ BETTY"
Neussargues-en-Pinatelle

19



L'hôtel restaurant des Voyageurs "Chez Betty" vous accueille au centre de Neussargues avec ses 15 chambres, son restaurant, sa carte, ses pizzas, ses plats à emporter...

+33 4 71 20 52 05

LES PLANOTTES
Polminhac

20



A mi-chemin entre Aurillac et la station du Lioran, faites une pause. Venez découvrir notre cuisine locale savoureuse et inventive, et notre restauration à thème.

+33 4 71 43 70 33

Ô 2 POTES AU FEU
Polminhac

21



Restauration maison traditionnelle et plats régionaux, côte de bœuf au menu (le midi uniquement) ou à la carte. Salle chaleureuse avec cantou et tables campagnardes. En été vous profiterez d'une terrasse ombragée avec vue sur le château de Pesteils.

+33 4 71 46 03 30

FERME AUBERGE DES ARBRES
Riom-ès-Montagnes

22



La maison auvergnate située au cœur de l'exploitation a été rénovée en une chaleureuse auberge. Sabine et Christophe vous y proposent des plats "cantalous".

+33 4 71 40 99 51



AUBERGE DU CARLADÈS
Saint-Etienne-de-Carlat

23



Le chef vous propose une cuisine traditionnelle et régionale.

+33 4 71 49 69 46

L'ESCOUNDILLOU
Saint-Jacques-des-Blats

24



Bienvenue dans ce restaurant à l'ambiance familiale, au pied du Plomb du Cantal. Spécialités régionales et traditionnelles : truffade, pounti, potée, tripoux, truite saumonée à l'oseille, riz de veaux aux morilles, faux filets au bleu, tarte aux myrtilles.

+33 4 71 47 06 42
hotel-escoundillou.com

L'ELANCEZE
Thiézac

25



Le restaurant avec vue panoramique vous fera découvrir sa cuisine familiale et déguster les spécialités régionales : pounti, tripoux, potée auvergnate, truffade, entrecôte au bleu d'Auvergne.

+33 4 71 47 00 22
elanceze.com



FERME AUBERGE DE SALILHES
Thiézac



26



Cathy vous propose sa cuisine régionale dans une maison de type auvergnat dans le village de Salilhès. Au choix : pounti, truffade, truite au lard, chou farci et tarte maison. Sur réservation.

+33 4 71 47 56 16
ferme-auberge-cantal.fr

LE BEAUSÉJOUR
Vic-sur-Cère

27



Le restaurant du Beauséjour vous propose essentiellement des produits régionaux et de saison... Menus végétariens et végétaliens sur demande.

Ouvert de mai à septembre
+33 4 71 47 50 27
beausejour-vic.fr

FAMILY HÔTEL
Vic-sur-Cère



28



Salle à manger panoramique sur la vallée de la Cère où le chef propose une cuisine de spécialités régionales.

+33 4 71 47 50 49
family-hotel.fr

CAFÉ DE LANDEYRAT
Landeyrat

29



Restaurant-café dans l'ancienne gare de Landeyrat, avec vue sur le Cézallier et point de départ du vélorail du Cézallier.

Ouvert de avril à octobre
+33 4 71 20 91 77
+33 6 38 16 59 96
velorailcantal.com

BURON D'EYLAC
Lavigerie

30



Au pied du Puy Mary, buron blotti dans le cirque d'Eylac. Cuisine auvergnate, crêperie. Vente de produits fermiers et casse-croûte en plein air. Spécialités du buron : charcuterie, bourriols, fromages, pachades.

Ouvert juillet-août
+33 6 68 33 28 51

LE GRAND CAFÉ
Murat

31



Bar brasserie au cœur de Murat. Cuisine "faite maison", plat du jour les mardis et jeudis à base de produits régionaux.

+33 4 71 23 41 77

PIZZA MICHOU
Polminhac

32



Situés proche de la place de l'église dans le bourg de Polminhac, nous vous proposons nos pizzas traditionnelles préparées à base de produits locaux.

+33 4 71 62 72 57

SNACK POMME FRITE
Vic-sur-Cère

33



"Pomme frite", la brasserie snack de la piscine de Vic-sur-Cère, vous accueille côté piscine et côté parc tout l'été.

Ouvert en saison estivale
+33 6 30 10 85 76

LE SAINT JOSEPH
Vic-sur-Cère

34



Gilles et Jessica vous proposent une cuisine traditionnelle et familiale. Menu du jour. Tous les vendredis, venez déguster la tête de veau préparée maison. Nouveauté : soir et week-end crêperie.

+33 4 71 47 51 92

LA BOUGNATE
Blesle



35

Dominique Dubray a repris l'hôtel restaurant La Bougnate il y a 5 ans, un lieu de convivialité et de plaisir alliant charme et gourmandise pour passer d'agréables moments.

+33 4 71 76 29 30
labougnate.fr

INSTANTS D'ABSOLU - ECOLOGE & SPA
Chavagnac



36

Cuisine traditionnelle gourmet. Goûtez au bonheur simple d'une table en direct du lac, en toute intimité... d'une cuisine créative qui puise ses influences entre terre et lac pour revisiter les produits du terroir au gré des saisons.

+33 4 71 20 83 09
ecolodge-france.com

LE LAC DES MOINES
Condat



37

Cuisine gastronomique et traditionnelle auvergnate servie dans une belle salle au bord du lac. Menu du jour du lundi au vendredi tous les midis et soirs.

+33 4 71 78 65 96
lacsdesmoines.fr

HÔTEL RESTAURANT DE LA POSTE
Massiac



38

Cuisine traditionnelle, auvergnate. Salle très claire avec vue sur le jardin. Restauration élaborée avec des produits régionaux.

+33 4 71 23 02 01
hotel-massiac.com/fr

LE JARROUSSET
Murat



39

Le chef Jérôme Cazanave est toqué d'Auvergne. Il a fait ses classes chez les plus grands (Bocuse, Bras...) et propose une cuisine variée et renouvelée pour le plaisir de vos papilles. Ateliers en réservation auprès de Hautes Terres tourisme.

+33 4 71 20 10 69
restaurant-le-jarrouset.com

AU RESTAURANT DE L'AUBERGE
Pailherols



40

Auberge de charme avec salles à manger aux boiseries anciennes, cuisine du terroir raffinée, gastronomique.

+33 4 71 47 57 01
auberge-des-montagnes.com

LE CLOS DES MUSES - HOSTELLERIE
SAINT-CLÉMENT Saint-Clément



41

Christian et Alexis Guyon, chefs de cuisine du restaurant Le Clos des Muses, vous feront découvrir viandes de pays, poissons d'arrivage et desserts autour des fruits de saison et des chocolats.

Ouvert d'avril à octobre
+33 4 71 47 51 71
hotelstclementcantal.com

AUBERGE DE L'ALLAGNONETTE
Saint-Poncy



42

L'Auberge de l'Allagnonette est dans un bâtiment de caractère. Le chef peut vous mijoter de bons petits plats : millefeuille de boudin au foie gras, magret de canard aux fruits rouges... Plats régionaux : tarte au cantal, pounti, truffade, tripoux.

+33 4 71 23 12 85
auberge-allagnonette.com

BEL HORIZON
Vic-sur-Cère



43

Une bonne adresse pour découvrir le meilleur de la gastronomie de la région avec ses plats typiques et des produits de qualité. La salle de restaurant et ses grandes baies vitrées vous offriront une superbe vue sur les monts du Cantal.

+33 4 71 47 50 06
hotel-bel-horizon.com

NOS SERVICES

ACCUEIL DE QUALITÉ

Créateurs d'expériences

Notre mission : vous faciliter vos vacances. Pour cela nous testons les offres des prestataires touristiques de nos montagnes, de nos vallées et des territoires limitrophes. Experts de la destination, nous pouvons partager avec vous nos conseils avisés et répondre au mieux à vos attentes.

ESPACES NUMÉRIQUES

À l'ère numérique, nous développons de nouveaux supports pour vous accompagner au mieux dans la réalisation de votre séjour sur le Massif Cantalien. Sites web et applications mobiles sont là, par exemple, pour vous faciliter la pratique du trail, découvrir le site naturel du Pas de Cère de manière ludique ou pour tout simplement randonner.

DANS NOS OFFICES

● **Billetterie pour réserver vos animations et sorties** - visites de ferme, ateliers fablab ou coutellerie, sorties nature, balades contées, découvertes de brasserie, soirées astronomie, randonnées, concert et bien d'autres...

● Boutique de produits locaux

Vitrine sur les produits locaux, nous soutenons nos producteurs, artisans et entreprises du pays en vous proposant de rapporter un souvenir de vos vacances "made in Cantal" !

● Vente de cartes de pêche

● **VTT à assistance électrique** : renseignement sur les possibilités de location

● **Visites de sites** (Mémorial des déportés, réseau de chaleur bois à Murat, scénographie de la Maison de la Pinatelle, etc.) ou **tarifs préférentiels**. Vos offices de tourisme organisent ou négocient pour vous les meilleures offres :

renseignez-vous à l'accueil !

DÉVELOPPEMENT ET PROMOTION DE LA DESTINATION

Parallèlement nous accompagnons aussi nos partenaires dans le développement de leurs activités dans un souci de professionnalisation. Nous assurons la promotion du territoire : via **les réseaux sociaux**, les **sites Internet**, les déplacements sur les **salons de tourisme** et de sports de pleine nature, l'édition de **magazines**, programmes et **e-brochures**. En appui à certaines associations, nous contribuons à créer de l'événementiel sur le territoire.

Les offices de tourisme impulsent une démarche de progrès notamment sur le développement des activités pleine nature. Soutenue par la Région Auvergne Rhône-Alpes, la destination Massif Cantalien est ainsi reconnue "Territoire Montagne 4 saisons". Un seul objectif ! Offrir à toutes et tous **une expérience touristique enrichie, diversifiée et unique, en toute saison.**

ACCUEILS GOURMANDS L'ÉTÉ

Chaque semaine, nos ambassadeurs partagent leurs coins préférés, présentent leurs animations ou accompagnent des visites de sites, tout en dégustant quelques spécialités locales.



Table tactile de randonnée.



OUR SERVICES

Our mission is to make holidaying here easy. We offer special areas for an interactive experience with free access to the latest touchscreen technology and displays as well as play areas for children, videos, exhibitions and multi-lingual staff to attend to all your needs. Outside our Tourist Information Offices, you will find touchscreen information display points operating 24/7. We also offer Wi-Fi access to connect with your social media and go online.

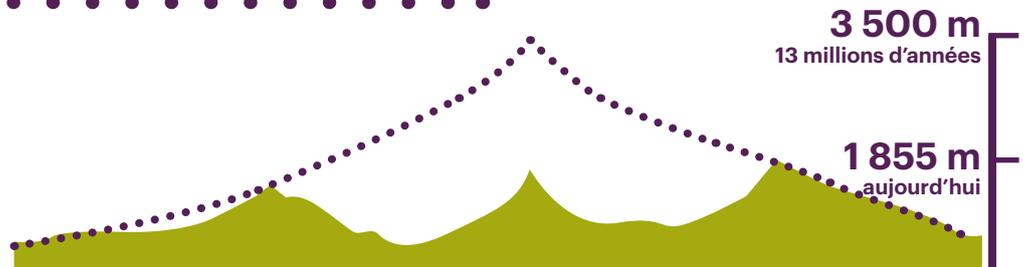


NUESTROS SERVICIOS

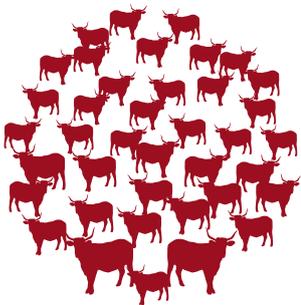
Nuestra misión: ayudarle durante sus vacaciones. Encontrará espacios de acceso digital gratuito, así como áreas infantiles, videos, exposiciones y una recepción que cuenta con personal políglota. Encontrará al exterior de nuestras Oficinas un punto interactivo dotado de pantalla táctil, accesible 7 días a la semana, 24 horas al día. Ponemos a su disposición un acceso WIFI para que pueda conectarse a sus redes sociales o a su universo digital.

LE CANTAL

LE PLUS GRAND VOLCAN D'EUROPE



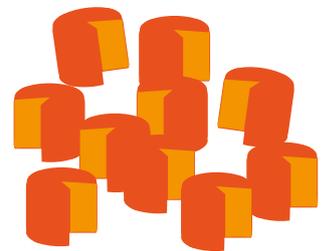
UN FROMAGE, LE CANTAL



492 000
vaches



146 219
habitants



12 800
tonnes / an

86
vaches / km²

26
habitants / km²

Paris 21 000
habitants / km²



Aurillac,
ville la plus froide de France ?

Aurillac

Toulouse
2 031
heures

**2 118
heures**

Bordeaux
2 035
heures

heures d'ensoleillement / an

UNE NATURE REMARQUABLE

▲ 1 grand site de France Puy Mary Volcan du Cantal

♣ 1 réserve naturelle régionale

♣ 13 espaces naturels sensibles

CANTAL!

A VOLCANO: Circular with a diameter of 70 kilometres; Maximum height 13 million years ago of 3,500 metres; Surface area of 2,700 km²
Highest point today: 1,855 metres
COWS: 492,000 cows compared to 146,219 inhabitants
A CHEESE: 1 cheese is 40 cm wide, 40 cm high and weighs 40 kg; 12,800 tons of cheese produced per year

PROTECTED NATURAL SITES: 1 Grand Site de France® Puy Mary Volcan du Cantal; 1 Nature Park; 13 Special Areas of Conservation

WEATHER: 2,200 hours of sunshine per year

76 •



¡EL CANTAL!

UN VOLCÁN: Círculo de 70 kilómetros de diámetro; Altitud máxima 3.500 metros hace 13 millones de años; Superficie de 2.700 km²

Altitud actual: 1.855 metros

VACAS: 492.000 vacas frente a 146.219 habitantes

UN QUESO: 1 queso de 40 cm de diámetro, 40 cm de altura y 40 kg; Una producción de 12.800 toneladas/año

PARAJES NATURALES CLASIFICADOS: 1 Grand Site de France® Puy Mary Volcán del Cantal; 1 reserva clasificada; 13 Espacios Naturales Sensibles

METEOROLOGÍA: 2.200 horas de sol al año



NOS OFFICES DE TOURISME DU MASSIF CANTALIEN

Carladès tourisme

Avenue André Mercier, 15800 Vic-sur-Cère
Tél. + 33 (0)4 71 47 50 68
tourisme@carlades.fr
carlades.fr

Ouvert toute l'année du lundi au samedi
de 9 h 30 à 12 h 30 et de 14 h à 18 h
+ dimanches et fériés printemps et été
Horaires détaillés disponibles sur carlades.fr



Catégorie I

Hautes terres tourisme

Siège social :
Place de l'Hôtel de ville, 15300 Murat
Tél. +33 (0)4 71 20 09 47
contact@hautesterrestourisme.fr
hautesterrestourisme.fr

Ouvert toute l'année du lundi au samedi
de 9 h 30 à 12 h 30 et de 14 h à 18 h
+ dimanches vacances scolaires et 7j/7j
en juillet et août.

Bureau d'Allanche
la gare, 15160 Allanche
Tél +33 (0)4 71 20 48 43
Ouvert toute l'année du lundi au vendredi
de 10 h à 12 h 30 et de 14 h à 17 h 30
et samedi de 10 h à 12 h

Bureau de Massiac
Place de la gare, 15500 Massiac
Tél. +33 (0)4 71 23 07 76
Ouvert toute l'année du lundi au vendredi
de 10 h à 12 h 30 et de 14 h à 17 h 30
et samedi de 10 h à 12 h

Autres bureaux Chalinargues, Neussargues et Marcenat.
Horaires détaillés disponibles et autres bureaux
sur hautesterrestourisme.fr

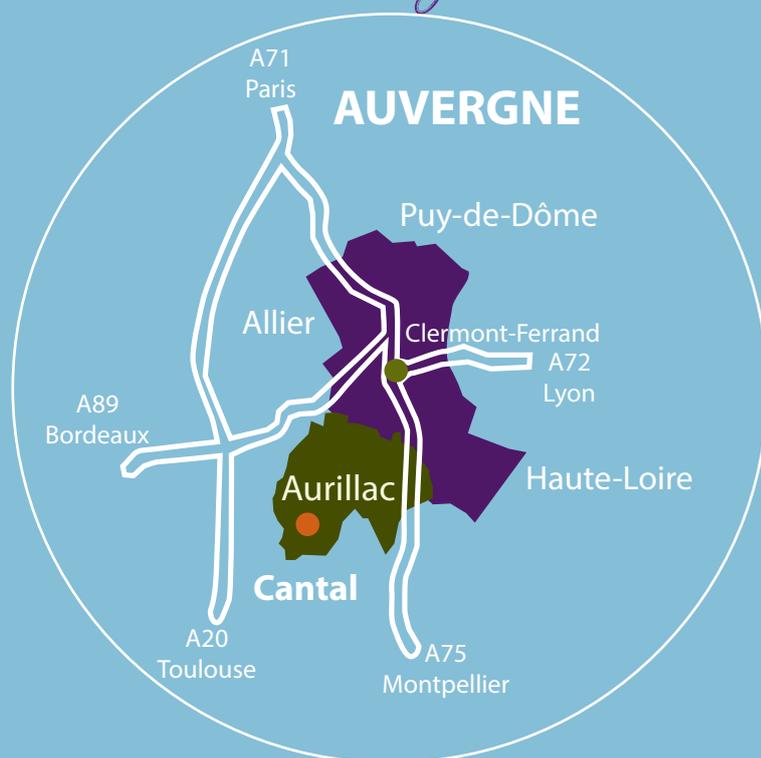
Le Lioran



Place du téléphérique, 15300 Le Lioran
Tél. +33 (0)4 71 49 50 08
info@lelioran.com
lelioran.com

Ouvert tous les jours de l'ouverture à la fermeture du
domaine skiable de 9 h à 18 h. Du printemps à l'au-
tomne du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h
(fermé samedis, dimanches et fériés) sauf juillet-août
de 9 h à 18 h tous les jours.

Comment venir chez nous...



En voiture

Une situation géographique privilégiée :
au cœur de la France

Paris - Clermont-Ferrand - Barcelone (A71 - A75)
Paris - Limoges - Toulouse (A20)
et Bordeaux - Clermont-Ferrand - Lyon (A89 - A72)

En train :

Gares d'Aurillac, Massiac, Saint-Flour

En avion :

Aéroport d'Aurillac-Tronquières
Aéroport de Clermont-Ferrand





Cantal ... Puy-de-Dôme ...  **Auvergne**



Auvergne
Destination Volcans


massifcantalien


Carladès

Hautes Terres tourisme
L'autre terre de volcans


le lioran

Valeur
2 €